面對海湾 隊這回男 見占鄰不馬頭 近地鐵站

工商業資倉皆囯的設計 海景媲美尖東商業大厦

這一個是一個的 第一個的 三海是沙漠道道道

實用率特高面積由千餘呎起至全層五萬餘呎 5535起

藍田地鐵站設有專線小巴直達油塘工業城

#### 新隧道傍・交通便利

油塘工業城座落於發展迅速的九龍油塘工業/ 貨倉區地王·面對高輝道·右邊崇德圍·位於 油塘海底隧道入户旁,交通方便产公共巴士 **尔巴及各類交通工具均可直達。往渡輪碼頭** 藍田地鐵站亦僅數分鐘,往返港九各區,海陸 空貨運便捷,辦公方便。適合各行業寫字樓。 設廠或貨倉於此、工源充足。

#### 工商皆宜・高尚設備

全厦樓高十六層,地庫設有停車場,車位左續 · 起卸空間寬廣,貨物起卸便捷。本工業城裝 置名廠客梯四部·貨梯北部·上落方便。 大厦設計新颖,海景媲美失東觀業人優,樓面 寬敞,四正實用,大小單位俱備。著各單位處設 獨立刑所,電梯大堂地台及牆身鋪筒級雲石及 鉛質天花板,豪華美觀。特聘專人負責管理 確保安全。



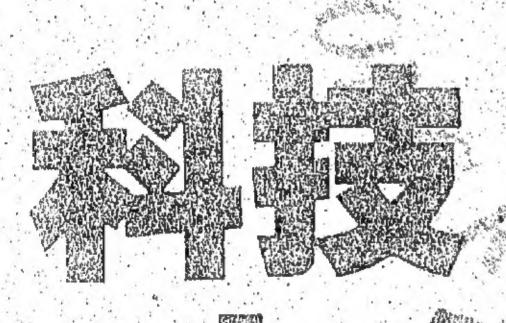
銀行按八成 15年分期

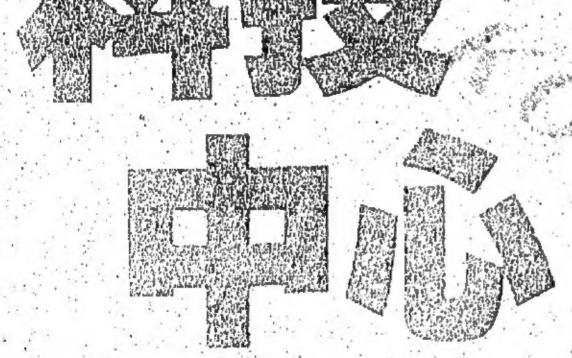
樓屬	樓高	每方呎承重力
地庫	停車場	停車塲
地下	13' 7"	500磅
1-3樓	10′	300磅
4-13樓	10′	150磅
14樓	11'	150磅

特價每呎

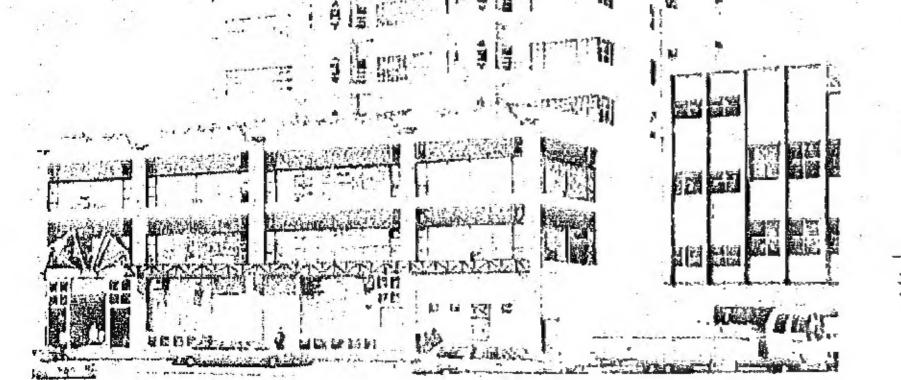
# 信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓 電話:7218388 (60線)





荃灣沙咀道大涌道及白田壩



# 差灣佔語地表則 發展工商選馬

走過波的 控制問題的機場的圖之道

即可入:欲購從速

超值廠厦。751呎至21669呎

閉目強語



恒生銀行提供八成 15年分期優惠貸款

#### 崭新形象工商皆宜 。 九十年代企業據點

**盗视爲本港最接近市區之大型衛星城市,人口逾百萬,** 下大堂富麗堂皇、特設獨立客梯、上落便捷、氣派高貴 ,媲美高級商厦、型造企業宏偉國際新形象。

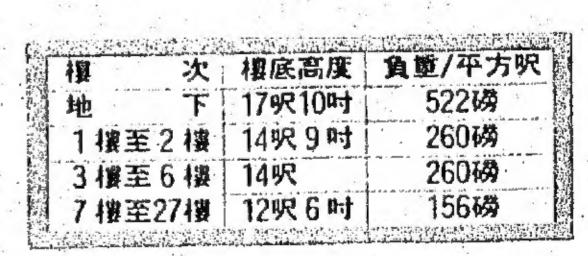
#### 佔盡地利增值力强 來往赤鰕角新機場

和技中心座落莹浥沙咀道,太涌道及自田壩街交滙處, 接建瓷褐公路及屯門公路、四通八達、鄰近簑浦貨櫃碼 頭及釜灣貨物起印區、經赤臘角新機場要道工裝卸便利 , 貨運快捷, 地庫兩層大型停車場, 泊車方便, 上落貨 快捷钻時。附近大屋枢桥立、人口聚多、工源充沛。

#### ③ 溶入尖端科技功能 跨越國際廠厦標準

科技中心設計匠心獨運、以凌駕傳統的品質、配合無可 比擬的新科技, 極品建材, 雋永建築, 樓底特高, 承重 力強,光線充足,間格方正實用,獨立洗手間,獨立水 錶,及裝妥高壓電巴,設備齊全成為廠度新指標,工程 新焦點。

信和地產代理



樓底特高 承重力強



香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓 電話:7218388(60線)

合大量裁軍關閉二

上 上 地

天津市民嚴陣

八 臨 戦 洪 続 に 職 以 待

峯安全 通過

常

**四及親友敬請蒞臨致祭至盼。** 生恩堂舉行安息禮拜隨即出殯容日火葬一日(禮拜六)下午二時正在香港北角刀在港中醫院息勞歸主享壽七十七歲謹

3.授於主曆一九九一年七月十四日下

教授治喪委員會公告

委員

(排名不分先後)

周

事科學校||兒童合唱團協會||完章合唱團協會||完章各唱團協會|

通訊處:鄉城地產一

公司電話

**齊扇府君**於主曆一九九一年七月 女息禮拜隨即出殯容日火葬哀此計一十日(禮拜六)下午二時正在該舘基店七十七載遺體奉移香港殯儀舘治喪謹十一時四十分在香港港中醫院蒙 主寵

妻羅愛珍

即解露出殯奉柩二牌於養曆

先 慈

孝子明鐘 引,SPARGIMINO 孝子明鐘 引,SPARGIMINO 孝子明鐘 引,SPARGIMINO 张毓君 明慶 引,

治喪處

**台港殯儀宿**電話:五六一五二二六 親屬繁衍 恕未盡錄 

林聲翕敎授於主曆一九九一年七

日火葬謹此敬告正在香港殯儀舘基恩堂舉行安息禮拜隨十七載謹定於主曆七月廿日(禮拜六)下午一時四十分在港中醫院息勞歸主在

董事會同人敬啓中國基督徒傳道會 人 敬啓

曹陳子宁立立立天永榮軒民志信

嫦金娣

新界鄉議局首副主席

合語學學 時海路致祭至的年光時海路。 神水 (享鄉鄉星壽

語大禮堂大殮十時辭靈隨即出殯 七月二十一日(星期日)上午九 四歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹 九一年七月十四日逝世積閏享壽 大日 鎮順 濟久上於公

廖母侯 、治喪委員會謹

通訊處· 電新 話界

| **港殯儀宿**電話:五六| 五式式六

连接來人果報

本 聞

八國民華中

的進一步保證。阿拉伯 的問題與該集團沒有任 聯營公司沒有影響。向港基客戶及香港市場 國際商業信貸銀行集團 公司,各分行或附屬及供失額的騙用信貸作為 銀行集團亦進一步證實 何關係且對該集團之母

謠言止於智

每呎\$1684元起

定最好

清盤今日展開

W. GERMANY.



商討再進

**秋增至百分六十** 

「胆通」主要最新成份為:--HEDERAE TERR 植物精煉 製劑。根據J. HOFFMANN 教授的報告·本品不含 "鵝脫氧胆酸"和 "烏蘇脫氧胆酸", 因此服後不會有嚴 重腹瀉,也不會產 生對肝功能的損害 · 無不良副作用, 安全可靠



Reg. HK-22425

各葯房葯行、裕華國貨公司成葯部有售 (尿通、胆通臨床說明書、函索即寄) 總代理: 平堡洋行有限公司 電話:5-241556 郵箱:總局13323 香港總經銷:祺昌葯業有限公司 電話:3-655335-7

(1)九龍:香港學生曾正校 潮级道558—560號聲發商業大厦 1 字 提 385 1798 385 1850 (2)九龍盘糧英文夜書院(晚上)

九龍長沙灣元州街元州新邨 779 5554 (3)香港:香港學生會分校 銅鑼灣(米)軒尼詩道458-468號4/日 (组角桶盘上)(約爾魯廣場/波斯當街出口)

各版專

933 66465 893 7199 注意:"中国、下海空中可见是特界。135的 是主义。2007年底自己48.5万元的战争 an there at

香港

喪委員 

图

(五)龍鳳爭掛帥之洞房 票價: \$160、110、 80、50、30 (朱創丹·王超群主演) 票價:\$160、110、80、50、30 澳門經銷處: 利華葯行 電話: 573577, 77845 鳴謝:香港利舞台及香港電台(第五台)香江暖流及客演出紅伶嘉賓

计图: 海洋

音樂領導:劉建榮 觀樂領導:姜志良 藝術指導:李少華

紅伶粵曲演唱會

吳南羅吳黎鍾王鄧新李陳 午 家美家麗超美劍 慧 峰 队英英賈喜群玲郎龍思 票價:\$120、90、60、30、20

總劇折子戲

(一) 雷鳴金鼓戰笳聲之送別 (陳劍鋒・譚詠詩主演) (二)平西虎將戲蠻花之遊園 (羅家英·吳美英主演) (三)獅吼記之跪池頂燈 (李 龍·江當鷺主演) (四)風流天子之上林苑題詩

(吳王帝·陳慧思主演)

服裝道具:勳藝公司、陳國源 長劇:西廂記

舞台監督: "陳少雄

"薄瑛"陳昌

吳吳陳賽招新 千美慧麒石劍 峰英思麟文郎

H八國民華中

自民

香港華人 水災發動募捐人基督敎聯會

[信某一香中一亚] 一徒得百港國致 二個會萬華水通執



KOREAN AIR 夏威夷逍遙遊(酒店+機票)

東華三院招聘男女見習護士

如受訓期間結婚,將失去繼續受訓之

香港中學會考五科E或以上,且最少

有一科 C 或以上,其中包括:

iii ) 一科理科 E 或以上。

薪金:每月 \$5290,分二級遞增至 \$6005 止。

體健、身高 1.52 米或以上。

ii)英文(課程乙)E或以上;及

i)中文 D 或以上

職責:接受三年護理訓練

五天夏威夷精選遊 六天夏威夷列島精選遊 \$ 8499 十一天美國西岸大峽谷優勝美地精選遊 \$10999 詳情請與各大旅行社聯絡

熱線電話:8458328 本公司主辦之各樣旅行團 牌照號碼 350033 均購備藍十字大吉旅遊保險

上海:國際貨都酒店、園林賓館 代有廣州:花園酒店、廣東迎賓館 香港:富都酒店:龍蟠酒店 代售香港直航中國各地、廣州、北京上海發站機票

牌照號碼:350216

北京:新萬壽賓館、奧林匹克賓館

代台灣同胞辦往返澳門、中國商務、旅遊、 探親全套手辑(台胞証、律師紙、回港加簽 誠接各界包圍,可會定時間路線,本公司接受信用唱 地址:九龍彌敦道363號恒成大厦904室 (當都酒店旁・恒生銀行樓上)

10/15天地中海古國風情

\$15,980 山海杰羅比、瑪沙瑪拉保護原。紅鹤湖一引頂酒店、遊假勝地蒙巴罗

或到各特約旅行社查詢

\$ 5590

牌照:350793

CINTA TOURS 天星馬超級豪華團 特價: \$5590

星馬專線•歡迎包團 代訂酒店機票・提供優良服務

熱線電話:8540466 詳情請向港澳各大旅行社查詢

利派策 即訂即知出單

置置、代理世界各地特廉機票・電腦直達航空公司訂位 售美加·歐洲·澳紐·中東·印度·巴基斯坦、現 毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊 特別提供機類及酒店個別行程,前往東南亞

香港中環德輔道中22號永安人喬大厦602A室/電傳:341 85KINGS/

金

Goldjoy Holidays 牌照: 351103 90年度參加金怡蘇聯、東北歐、非洲、地 中海團、人數全港最多、榮獲南斯拉夫航 空公司委任為港澳區業務代表,今年更獲 多家航空公司支持拓展多項新路線

代售及代辦蘇聯東歐機票、簽證 12/15天全東柏林歐蘇聯假期 **高选南斯拉夫。匈牙利、捷克、波蘭:德國、蘇聯** 

詳情請電:804 1188

南寧、中越邊境、左江花山\$2390/2590 萬年迷宮 四/五天直航團

亞熱帶風情·花山壁畫·歸籠斜塔 ·萬年迷宮·民族苑·中越邊境 友誼關·伊嶺岩

香港一南寧直航機票\$950 熱線電話:7823424, 7823363

代訂香港至中國各地直航機票,定期有位,出票快捷 北京 \$1710 南京\$ 1300 西安\$ 1650 上海\$ 1.190 鄭州\$ 1400 沈陽\$ 1820 桂林\$ 1000 厦門\$ 930 南寧\$ 950 成都\$ 1480 福州\$ 990 大連\$ 1900 **- 高島\$ 988 南寧\$ 282 厦門\$ 288** 重慶\$ 628 北京\$ 1040 福州\$ 374 南昌\$ 344 上海\$ 856 沈陽\$ 1384 大連\$ 1190 桂林\$ 224 哈爾濱\$ 1653



電話: 332-001

斯敦道636號銀行中心1213室

一旦是雅/臘榕七天 成人\$ 3,690 小量\$ 1,845 成人\$ 4,290 小量\$ 2,145 八量\$ 2,145 八量% 2 毎回只限小童名額十名・先到先得

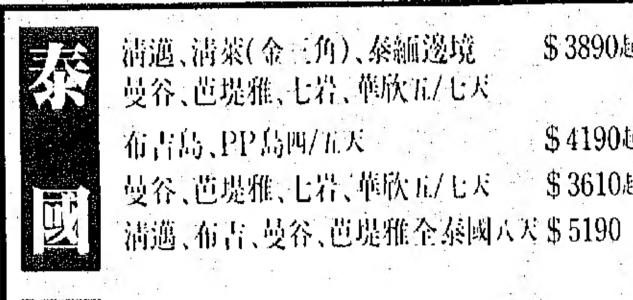
· 特別安併日本餐、宝花物名 · 享用別具特色之自助火烟 · 加遊邏羅縮影 · 水上樂園及野生世界動物園 · 乘搭廣體客機 · 早機去 · 晚機返 布吉(PP島)/仁廊溫泉/ 七岩/曼谷八天

成人\$ 5,100 小量\$ 2,550 天天出發 獨家行程,住宿三晚布吉島。加遊戶戶島,於仁廊享受溫泉。入住七岩嚴晶大酒店,二晚夜總會,品階日本菜,全港獨有。 (七天 成人\$ 3,950 小童\$ 1,975 成人\$ 3,250 小童\$ 1,625 · 二晚夜總會·紅磨坊及三寶顏 · 乘搭菲航、上午去、下午返 馬尼拉/碧桃軒/碧桃源七天 天天出發 馬尼拉/碧桃軒五天 ·午餐於椰子園瀑布餐廳 ·住宿菲律賓鄉村大酒店及

碧桃軒渡假酒店 成人\$ 4,390 小量\$ 2,195 成人\$ 5,590 小量\$ 2,795 住宿積城沙灘酒店 馬(檳城/吉隆坡)五天 天天出發 星馬(檳城)七天

·毎日車程僅三小時

·新加坡增遊重新建成之虎豹別墅 · 每 包團部熱線:7715066



曼谷、芭堤雅、七岩、華欣五/七天 布吉島、PP島四/五天。 \$4190世 曼谷、芭堤雅、七岩、華欧五/七天 \$3610起

加德滿都、納嘉閣由峯五天。 加德滿都、樸卡拉、由雲仙峯五天 \$ 5990 加德滿都、哲芸野生動物園 \$ 6990 楼卡拉、由芸仙峯八天

\$ 3990 自助假期「機票土酒店」 \$4990 浮羅交恰、檳城、古隆坡六天 \$ 5990 吉隆坡、古晉、哥打京那峇魯七尺

型域域網

馬、星( 郑略島)七天

旅行社牌赠350181號 中 境 810 7272 銅鑼灣 833 9909

# 語四海游方不私。

直飛美國 澳洲,南美洲各國

熱傷起結: 723 3311

西亚中联佛朝迈中沿外 安學國文體工權 868 2823

九龍類似道825號 實事大層A程20度 780 2237 · 美洲湖门道 南壁中心1022季 411 2668

九龍登打士街56號栢裕商業中心2007-9室

LICENCE NO.: 350522

# 夏季最新行程

泰國旅遊首選

專辦曼谷、芭堤雅、 暹羅灣渡假村、七岩、 普吉、P.P. 島旅行團 ▼加遊野生動物園、海上動物園▶

詳情請向香港各大旅行社查詢

旅貨運



賑濟華東地區 報讀者捐款踴躍

HKHL F.6 Arts Class • Computer Class • Science Class • Technical Class Science Class

Business Class

為主,歷屆成績卓爾。 (二)報名日期:由即日開始(8:00am-9:30pm),歡迎查詢,專人解答,即依 簡單,電索即寄。

圖竇山道正校:九龍、深木步、街山道339-345號(長發街口)

• Arts Class

Design Class

(一)獎助學命:本校設有獎學基金、獎勵品學兼優同學,並協助家境濟食學生申請多

項助學金,如難僑、賽馬爾助學金、香港扶輸社助學金及教育署政府生活津贴等。

23611819, 3616809, 3616555 ■魯山造分校:九龍·深水埗·魯山道25-35號(嘉頓酒模對面

NOTICE OF TRANSFER

In pursuance of Sections 4 and 5 of Transfer of Businesses

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

NOTICE, is hereby given that HUEN PAK LOK (操 伯 樂), KWAN WAI HAN ( 個 原 間 ) and HUEN YEUNG ANNA ( 语 注 ) all of 19/F Plat C

Tsing Yung Terrace, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong (hereinafter

together called "the Transferors") carrying on business in partnership of owning,

operating and managing kindergarten primary and/or evening schools (hereinafter

called "the Business") under the name and style of "Sun Island English

Kindergarten" in English and "太陽島英文幼稚園" in Chinese ("the Business

First Floor and Flat Roof, Ka Ning Mansion, 88 Aberdeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong

(hereinafter called "the Business Premises") have agreed to transfer the Business

together with the goodwill and all furniture, fixtures, chattels and other assets

belonging to the Business and within the Business Premises to SUN ISLAND ENGLISH KINDERGARTEN LIMITED whose registered office is at No.1

of 2nd Floor and 3rd Floor, Sun Kwai Hing Garden, Kwai Chung, New Territories,

Hong Kong will take place within 7 days after the expiration of one month after the

Roof, Ka Ning Mansion, 88 Abredeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong will take

All debts and liabilities and all other outgoings incurred by the Transferors in connection with the Business before completion will be paid and borne by the

Business on or after completion will be paid and borne by the Transferee.

proceedings are instituted prior to such expiration

The Transferors

The Transfree

Dated the 12th day of July 1991.

The Transferee intends to carry on the Business under the style of the Business

All dets and habilities and all other outgoings incurred in connection with the

Notice is also hereby given that the liability of the Transferee for all debts and

HUEN PAK LOK, KWAN WAI HAN and

SUN ISLAND ENGLISH KINDERGARTEN

LIMITED of No.1 Leighton Road, Hong Kong

HUEN YEUNG ANNA all of 19/F

Flat C Tsing Yung Terrace, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong

obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferors if any

shall cease at the expiration of one month from the publication of this notice by

virtue of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance unless

Completion of the transfer of that part of the Business at K.C.T.L. 377, Part

Completion of the transfer of that part of the Business at First Floor and Flat

Leighton Road, Hong Kong (hereinafter called "the Transferee")

K.C.T.L. 377, Part of 2nd Floor and 3rd Floor, Sun Kwai Hing Garden, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

(Protection of Creditors) Ordinance 1980

Names") at the following premises, namely:

date of last publication of this notice.

place on 1st September 1991.

Transferois.

Names at the Husiness Permises.

HKAL F.6-7

Engineering Science Class

Medical Science Class

★專設獨立 F.7 觀讀班

• Arts Class

Business Class

☎3615147-9(三線)

■菱 涌 校:荃灣,菱涌,石籬石文徑五號菱英大厦(和宜合道石籬邨口 **23** 4200999

GCE (英國預科) 1 Year Course

Computer Class

· Pure Sc. Class A

• Pure Sc. Class B

• Electronics Class

• Engineering Class

校:九龍、紅磡、漆咸道272-274號(蕪湖街口) ☆3330271-4(四線)

範圍重溫。以精簡之講義

Commercial Class

上午班、下午班及夜校

商業文憑課程

Secretarial Certificate Class

Computer Certificate Class

智慧英語會話事修課程

綜合英文寫作專修課程

傳意英語文法事修課程

"Haw to write a speak with coins 1

· How bould are the various purchase a

· How to speak intelligent English.

· How to enlarge your vecability"

· Japw to speak with confidence

How to develop personality in speech.

. How to pronounce properly

結號

Contents:

+ From in write with Style

A. INTELLIGENT SPOKEN ENGLISH

· Row to express your feelings as English. • How to progress in a short period of time

2477 457E-B

B. COMPREHENSIVE WRITTEN ENGLISH SKILLS

How to write reports, then loss busine is: ■How to become an obstanding writer.

C. COMMUNICATIVE ENGLISH GRAMMAR USAGE

# Flow to apply gramer a for communical ... # How to avoid common grammabilities

課程期間

25/73:29/8

76 2 Y 77 3

18:36 6336098, 8336575

每名主辑 法税验属理事编制片乙炔

• How to approach different types of writing. How to solve writing problems

校:香港、北角、英皇道335-341號恒生銀行大厦

F.5 重調班 F.5/F.4

235668515-8 爾电 門 校: 电門, 仁愛堂園 2-4號(何福堂對面)。

T4595500

· How to win triends in social English.

· How to avoid common mistakes

· How to react in English under different

How to ase correct grantmar in writing

\$ 1 280

and serve on any

\$ 1 789

How to develop witting sluffs.

How to self up writing loanuits.

4 3 - 19

Those to apply, the asage of tenses.

. How to write and speak freely with

北部時間

英國語言文化中心(創立於1975年)

独加一查准鲜尼游道313號鲜尼詩临業大厦14字權

How to use appropriate stress & intenation.

八有港幣以為上及 施馬上往督百港國致。

屋宇地政署

兹招標承投下列政府土地:一

粉嶺上水市地段第69號 地點:新界粉嶺第18區

用途:私人機構參與計劃一作非工業用(貨倉除外) 面積:(約)19,470平方米

截標日期: 1991年9月·13日正午12時。

意間國則及索取投標表格、招標公告及章程・可到香港花 園道業利大厦14樓屋宇地政署或九龍上海,街250號油贏地 停車場大廈十一樓九龍地政處 投標文件亦可往沙田、大 加、北區、元朗、屯門、至村、英西、西寬及離島各地政。

如何保障資產免因政治及經濟不明朗而造成損失, 可算是一件頗傷腦筋的事。PBZ Asia 作爲瑞士蘇黎世 私人銀行屬下金融服務機構,能爲閣下提供全面化的資 產保障顧問服務。任何查詢,請聯絡:

PBZ Asia Limited

Jim Fulton 先生或陳嘉麗小姐 香港金鐘道太古廣場第一期九樓 電話(852)522 6856

有意應徵者請

旺 角:彌敦道63 铜耀州:軒尼詩道 小童半 曼谷/芭堤州 天天出發 曼谷 / 芭堤雅 天天出發

• 住宿最豪華 · 芭堤雅入住5 NOVOTEL: · 享用乳豬、二 ·特別安排日2 • 享用别具特色 · 加遊暹羅縮層 ・乘搭廣體客標 布吉(PP島) 七岩/曼谷/ 天天出發 獨家行程,住行 住七岩麗晶大 馬尼拉/碧楼 天天出發 馬尼拉/碧棉 天天出殺 ・午餐於椰子

天天出發

馬(檳城/吉 星馬(檳城) 天天出發

· 乘內陸機由 ·新加坡增遊

· 住宿非律賓 碧桃軒渡假:

想理不仍量存塘水

約節强加須必民市

考參供施措項多供提署務水

國民華中

原訴法庭 一九九一年訴訟案第A五五五五宗

鄭兆羅其地址為 (1) No. 2 Barbecue Garden, Section A, 17 Miless, Lot No. 951, D.D. 381

**计第一被告人(第一股新债務人)之股東及第二被告人(第二股訴債務人)向法庭提出** 

兹睾腧令將王述有關審查之論令以下列方式作爲有效及妥善送達行端:

No.999, D.D. 381. Siu Lam, New Territories: 及 (3) 新界至財總上古道二二一人號・華芸 口將本通告在本港一廣泛流通的中文報紙刊登一天

資高法院大厦經歷司 YAM 之內庭出席聆訊有閱上述之審查論令:若台端不準時出庭聆養 2.11、則法庭可考慮作即時缺席裁判。

《封程序》迫使汝遵從讀論命。 原告人(勝訴債權人)代表律師

周 啓 邦 律 師 事 務 所 啓 香港徳輔道中四十五號永隆銀行大厦十六字樓 ( Ref : SH/C150/18585/90

高雷旅港同鄉

Great Location. Large 3+2+Den on 1/2 acre. Close to beaches & mountains 20 minutes from Downtown Los Angeles large new tile kitchen. Large pool Palm & fruit trees. Newly beautifully furnished; \$419,000. - takes all.

會友校開南華清大北

CONTACT: ARYAN INTERNATIONAL P.O. BOX 781815.

WICHITA-KANSAS-67278

PHONE (316)-684-0708

馬

畫

第四十九章)第四及第五節之規定茲通知如下 一號及副斐道五十二至五十八號金鐘大厦地下A室(以下簡稱該地

址)以 PABST BLUE RIBBON BEAR HOUSE (藍帶啤酒屋)經營酒暖。 業務(以下簡稱爲該業務)現出讓人同意將與該業務有關之傢俬裝修業 及生財器具轉讓給 PEERFIT DEVELOPMENT LIMITED(彩威發展有於 公司)其地址爲香港皇后大道中三百四十號華泰國際大厦一二零一 室(以下簡稱爲承讓人)。

承讓人計劃於該地址以 DRAGON CLUB(龍吧)名義經營該業

該轉讓將於此啟事刊登之一個月後在香港德輔道中一四四至一四 八號安泰大厦十七字樓潘楊李律師行辦理交易手續。

所有在交易前由出讓人招致之債務,責任及支出將由出讓人全部 依照上述法例本告示刊登後一個月·承讓人對出讓人業務之債務

及華洋轇轕概不負責,除非法律訴訟於本告示刊登後一個月內提出。 出讓人及承讓人代表律師

一九九一年七月十九日

潘楊李律師行 香港德輔道中一四四至一四八號 安泰大厦十七字樓

念開始意 取出高

下午二時卅分在本行舉行 加元朗近安樂路永興大廈23字樓4號單位 實用面積:約225平方呎 (2) 整獨整景花園第六座14字樓 A 單位 建築面積:約618平方呎 學學大角咀大全街33號大同新村大豐樓2字樓3號單位 實用面積:約290平方呎 (4) 英涌永葉街22-26號永豐工業大厦天台及平台 建築面積:約3630平方呎及平台約5652平方呎 (5)官塘偉業街99號再光大廈9字樓至層 實用面積:約3720平方呎 (6)香港高陞街31-34號泰發大厦三字樓 E 單位 建築面積:約638平方呎及平台約190平方呎 (7)紅磡機利士路29-37號機利士大廈2字樓B單位



裁定於一九九一年七月廿六日(星期五)

東方新地出位連環大抽獎 次回合得獎名單公佈 第一期 頭獎:潘炳志 二獎:黃慧雅

三獎:黃紫群 頭獎:葉麗雄 二獎 )J. C. NG 阅题: TO WAI YI 三獎 《何玉類 三獎:施愛灣

THE COMPANIES ORDINANCE (CHAPTER 32)

IN THE MATTER OF CHINTUNG FUTURES LIMITED (IN CREDITORS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE OF MEETING OF MEMBERS AND CREDITORS NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to Section 247 of the Companies Ordinance (Chapter 32), a meeting of the gereditors of the abovenamed Company will be held at 26th Floor, Great Eagle Centre, 23 Harbour Road, Hong kong on 30th July, 1991 at 10:00 am to be followed at 11:00 am by a Streeting of the members for the following purpose: To receive an account of the liquidators' acts and

dealings and of the conduct of the winding-up of the \$ 准 Company during the preceding year. A member or creditor entitled to attend and vote at the above meetings may appoint a proxy to attend and vote instead of him A proxy need not be a member or creditor of the Company. Proxies for the meetings be lodged at 26th Floor, Great Eagle § S Centre, 23 Harbour Road, Hong Kong not later than 10:00 am \$

Dated this 19th day of July, 1991.

香港佛教聯合會慈和安老院 八月一日本院落成啓用

實用面積:約630平方呎

本院爲香港佛教聯合會主辦之私營安老 院,以不牟利性質,爲高齢及退休人 士,提供舒適之居住環境。歡迎任何宗養 教人士入住。 三點設備:佔地萬餘呎,豪華花園洋房,室內冷暖

膳食:每日四餐,素葷任擇,(包括營養湯及 水果)。

(住資格:年屆六十歳或以上之女性・身體無疑 也址:九龍塘森麻實道十號(鄰近地鐵站,巴哥

Joint & Several Liquidator

干~港

1991

城市規劃條例

DPA/SK-HC/1 號們發展審批地區草圖

城市規劃委員會主席

元地政署

近九龍地關銷售遊發售。黑白版每份IO元號現於香港花園道美利大厦I4樓屋宇地

城市規劃委員會主席

1991年

彩器色版

1991年7月2日

城市規劃條例(香港法例第 131

角以灣發展審批地區草圖

發展,均可根據條例第23及24條規合圖則註釋之發展外,在圖則所包合署地下沙田及東北規劃處。

、除符合圖則

鼓展,均可根據條例第23及24合圖則註釋之發展外,在圖則合圖地下沙田及東北規劃處。

。反對書應送於上述兩個月

反對書應沒

城市規劃委員會主席

班禮士

城市規劃委員會主席

九龍翔敦道 382 號九龍地圖銷售應發售。DPA/NE-TKL/1 號現於香港花園道美利

(毎份10元・機原字地政

形地政

一间缩虚及九龍阳教道 382 號九龍三间縮處及九龍阳教道 382 號九龍四

地區銷售地區銷售

任应發生化園道美

917

黑白版

6年

· 地 地 政 背

規劃委員會主席

施制

(十)定期背由公路 269 號元郎 (十) 香港花園道美科大厦4 團 (11) 经通明等路 223 號新都會 (11) 经通明等路 223 號新都會 中本公告刊出當日或以後、除符 上地範圍內進行波線續進行之其他 上地範圍內進行波線續進行之其他 之執行管制程序處理。 一在本公告刊出當日或以後、除符 根據條例第6 (1條之規定,任何 人執行管制程序處理。 一本公告刊出當日或以後、除符 一本公告刊出當日或以後、除符 一本公告刊出當日或以後、除符 一本公告刊出當日或以後、除符 一本公告刊出當日或以後、除符 一本公告刊出當日或以 一、任何 一、一、一、一、一、一、在

之其他發展上,除符合關則

· 均可根族條例第25世紀 門註釋之發展外,在同

及24條規。圖則所包

清劃頁圖

是計算

12 1

應周

·座日樓电門及 ·及 ·及 ·度 ·度

城市規劃委員會主席

黑白版每份10年人

上述草岡: 1991年7月 條例第5條

月12 日起計兩個B 條之規定、公衆 布城市規劃委員會

以公時間內前往下列# 告首次公布後兩個日 及花心坑草圖。根據#

地月城點內市

查,規 関即劃

日起計兩個日之規定・公司

第 DPA/NE-FTA/1 號均及沙嶺發展審批地區

海草圖 。

一年7月12日起計兩個月內, 年7月12日起計兩個月內, 茲公布城市規制委員會

內,在正常辦公時間內前往下列《人士可於此公告首次公布後州》(員會已制訂坪並及打數頒草圖。

/地點查閱上述草侧月內 · 即 1991

香港法例第

**圖年例** 7第

觀音山及花心坑發展審批地區草圖城市規劃條例(香港法例第 131章

中規劃委員會主席

黑白版每份10元,彩大厦14樓屋宇地政署

城市規劃委員會主席

1991年7月12日

城市規劃零

**夏會主席** 

班禮士

10元-彩

· 政

出修

(上) 不朗青山公路 269 號元朗政務處大厦元則(上) 不制青山公路 269 號元朗政務處大厦元則(上) 大地範圍內進行或繼續進行之其他發展。即提上地範圍內進行或繼續進行之其他發展。時可根據(1991年7月12日起)。

(上) 不朗青山公路 269 號元館地園館售處發售。里度上地範圍內進行或繼續進行之其他發展。時可根據是上土地範圍內進行或繼續進行之其他發展。時可根據是一個條條例第6 (1條之規定。任何受基圖影響之人,則增,就基圖之任何內容。向城市規劃委員會極度不進一度與第 DPA/YL-MP/1 號現於香港花園道美利大區與條例第6 (120元。

12

對連

1

城市規劃委員會主席

班禮士

黑白 馬 長 屋 日 日 日 日 日 日

118

**角厦**版 I4

10

上市

地區草圖

17日起計兩加之規定,公司規定,公司規則委員

時間

間

作・規

坪輋及打鼓嶺發展審批地區草圖城市規劃條例(香港法例第 131章

四草 四草 面章

第 DPA/NE-TKI

黑白版每份0

每份 120 元。 處及九龍彌敦道 382 號九龍地圖銷售處賽值草圖第 DPA/SK-HIVI 號現於香港花網道藥

| 足・反對背須清楚說明・向城市規劃多/

· 反對 | 1 應送

對書須清楚說明:轉交城市規劃委員會提交反對書。反對書應送城市規劃委員會提交反對書。反對書應送城市規劃委員會提交反對書。反對書應送,任何受草圖影響之人士可於上述兩個月

其他發展,均可根據條例第23及24條規餘符台圖則註釋之發展外,在關則所包懋廣場12樓西黃及將軍澳規劃處。

行之其他發展,均可根據條例第23及24條却後,除符合圖則註釋之發展外,在圖則所包

冒廣場第一座上樓屯門及元樓規劃署;及即政務處大厦元朗政務處、門前往下列地點查閱上述於四班務處,

上述草圖:1991年7

12 條之規定,公 條之規定,公 茲公布城

12條之規定 建之規定

_ ,	. , , ,	/ 1. 1		§
) 前往免費查閱。 、	新界屯門屯喜路—號屯門政府合署港中區統一碼頭道38號海港政府大項建議工程包括永久封閉該圖則所田土註册處。	(「該圖則一內表明及在其附連之計劃摘要內記茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍新界西堆填區第11期計劃有關之建(香港法例第370章)(根據第8(2)	道路(工程、使用及建	香馬 一九九一名 所國實通工商財務(香港)有限公 對大學 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次
山		部國 金一	佣, 広,	DD 381, 17 Miles, Siu Lam, Tsing T

北港發展審批地區草圖 231 章

**坊市規劃條例(香港法例第 131** 

章

城市規劃條例

批地區草圖港法例第 131

章 ب

DPA/NE

是更多的。 一百万里, 一百里政府合署地下西重政務處, 一百里政府合署地下西重政務處, 公時間內前往下列地點查閱上述 公時間內前往下列地點查閱上述

12 日起計兩個月內條之規定·公眾人 蘇之規定·公眾人

12 條 之規。 成 一 茲

可於下述正常開放時間內屯門地政處及2 樓屯門政下中西區政務處諮詢服務一段稔灣路。 在圖則第 LA002A 號

透運輸司。 日或該日本人之

是否願意撤銷反對。

及建議如何作出修

) 如果草圙修改 反對之性質及原

2、是否願意撤銷反對,是原因;及

及連議如何作

心

規劃委員會秘書。反對書應「基圖影響之人士可於上述兩個」

(1) 粉徵壁塞路3號粉做政府合署地下沙田及東北規劃處。(1) 粉徵壁塞路3號粉做政府合署地下沙田及東北規劃處。(1) 粉徵壁塞路3號粉做政府合署地下沙田及東北規劃處。(1) 粉徵壁塞路3號粉做政府合署地下沙田及東北規劃處。在本公告刊出當日或以後,除符合岡則註釋之發展外,在圖則所是之執行管制程序處理。
定之執行管制程序處理。
定之執行管制程序處理。
程據條例第6(2)條之規定,任何受草圖影響之人士可於上述兩個。
定之執行管制程序處理。

校香港花園道美利大厦4機規劃署;及

根據條例第6(2)條之規定,反對書須清楚說明。

校香港花園道美利大厦規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

校香港花園道美利大厦規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

校香港花園道美利大厦規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

大正四個月內容,向城市規劃委員會提交反對書。

大正四個月內容,向城市規劃委員會提交反對書。

於古祖內內容,向城市規劃委員會提交反對書。

「10] 粉徵壁塞路3號粉做政府合署地下沙田及東北規劃處。

「11] 粉徵壁塞路3號粉做政府合署地下北區政務處:

「12] 粉徵壁塞路3號粉做政府合署地下北區政務處:

「13] 粉徵壁塞路3號粉做政府合署地下北區政務處:

「14] 粉徵壁塞路3號粉做政府合署地下北區政務處:

「15] 粉徵壁塞路3號粉被政府合署地下地區政務處:

「16] 分面與其實

1。反對击應送

石崗發展審批地區草圖劃條例(香港法例第 131 章 梁文建 1991年

城市規劃委員會主席

班禮士

1991年7

第 DPA/NE-KTNA 號古洞北發展審批地區草園

日之 起規 つ計定

色版每份

120元。

城市規劃委員會主席

班禮士

应及九龍쮘敦道 382 號九龍地圖銷售處發售。黑白版每公草圖第 DPA/NE-KTS/1 號現於香港花園道美利大厦14 樓B

反對智術

1991年7

芳路 223 號縣國道美利大區 第 DPA/YL 人厦元朗政務。地點查閱上 12 條之規定, ( I 計所

反對書應送

及建議如何

城市規劃委員會主席 元,形数署

員會已制訂八鄕草圖。根據城市提第 DPA/YL-PH/1 號/鄉發展審批地區草圖/鄉發展審批地區草圖/線例 (香港法例第 131 章 )

1991年7

九龍地圖銷售處發售之號現於香港花園道美利

· 是否願意撤銷反對因 · 及 及建議如何作

**副委員會秘書。** 員會提交反對書。反對書應送 圖影響之人士可於上述兩個月

。反對書應送於上述兩個月

12 日起計兩個月內。在正當數公府間內前往下列地點查閱上述草圖:
(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
定之執行管制程序處理。

(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
(1)粉卻壁坐路3號粉徹數於合醫地下沙田及東北規劃處。
(1)粉卻壁坐路3號粉~數稅劃署;及
(1)粉卻壁坐路3號粉~數稅劃署;及
(1)粉卻壁坐路3號粉~數稅劃署;及
(1)粉卻壁坐路3號粉~數稅劃署;及
(1)粉面壁坐路3號粉面數於於一個對數區。

應個選用 果質因版

1991

12 H

城市規劃委員會主席

班禮士

10

1 1/2

城市規劃條例(香港法例第 131章城市規劃條例(香港法例第 131章

地月城

點內市

14.

·族族的第33 。

及24 麻規

N.

例外第十 当在 及 園 34 期 對書應該

條所規包

TOTAL STATE

搜屯門 朗規

務處: 工連型 規劃條 [7]

第 DPA/YL-ST/1 號城市規劃條例(香港法例第 1 T

班禮士

彩料

海份10 個屋宇

反對書應送

这月

規包

· 均可根據條例第23· 問註釋之發展外,在I 口樓电門及元朗規劃處 D及24條規 上國則所包

牛潭尾發 展審批地區草圖 展審批地區草圖 1991

城市

-

37

\_

the Companies Ordinance of the abovenan Floor, Great Eagle Centre 30th July, 1991 at 10:00 a Sizeeting of the members for To receive an dealings and of proxy need not be a men for the meetings I Dated this 19th day of July CONTRACTOR XOXOXOXOXOXOXOXOXOX

IN TH

受影響之前演及海床 在圖則第NANTM 11B 號 在圖則第NANTM 11B 號 在圖則第NANTM 11B 號 內以黑邊線標明。該圖則 內以黑邊線標明。該圖則

首席政府协政監督 用。一、建築海堤、打桥及填海,以便與水、建築海堤、打桥及填海,以便與水及該工程對有關前濱及海床之影響 毛燦明

23 Harbeur Road,

對該份普通陪審員附加多 所以書面形式向經歷可提出 辦公室供公衆人士查閱。 新公室供公衆人士查閱。

型 持通業成街 5 至 7 號可作工場或院 土地連上蓋建築物之承租權 新界葵涌業成街 5 至 7 號

界西北

△厦定朗政務處十一列地點查閱上述草。 「列地點查閱上述草。 「图個月內・即 1991 公 「四個月內・即 1991 公 「四個月內・即 1991 公

(1) 经外面级市規制委員會已制度與企業的企業。 (1) 日起計兩個月內,在正常演公時間內前往下列地點查閱。 (1) 定期費由公路 269 號元期政務處大厦元別政務。 (1) 定期費由公路 269 號元期政務處大厦元別政務。 (1) 资油與芳路 223 號新鄉會廣場第 1 及工 (1) 资油與芳路 223 號新鄉會廣場第 1 及工 (1) 资油與芳路 223 號新鄉會廣場第 1 座 (1) 受油與芳路 223 號新鄉會廣場第 1 座 (1) 受油與芳路 223 號新鄉會廣場第 1 座 (1) 使 (1) 使 (1) 经 (1) 如果基圖修改,是否願意撤銷反對, 及建議即可能是 (1) 如果基圖修改,是否願意撤銷反對, 及建議即可能是 (1) 如果基圖修改,是否願意撤銷反對, 及建議即可能 (1) 如果基圖修改,是否願意推銷反對, 以上 (1) 如果基圖修改,是否願意推銷反對, 及建議即可能 (1) 如果基圖修改,是否願意推銷反對, 以上 (1) 如果基圖修改,是否願意推銷反對, 以上 (1) 如果基圖修改,是否願意推銷反對, 以上 (1) 如果基圖修改,是否願意推銷反對, 以上 (1) 如果基圖修改,是否願意推銷反對, (1) 如果基圖修改,是否願意推销反對, (1) 如果基圖修改,是否願意推销反對, (1) 如果基圖修改,是否願意推销反對, (1) 如果基圖修改,是否願意推销反对, (1) 如果基圖修改,是否願意推销反对, (2) 如果基圖修改,是否願意推销, (2) 如果基圖修改,是否願意推销, (2) 如果基圖修改,是否願意推销, (2) 如果基圖修改,是否願意推销, (2) 如果基圖修改,是否解意,是否解意,是一个, (2) 如果基圖修改,是否解意,是一个, (2) 如果基圖修改,是一个, (2) 如果基圖修改,是一个, (2) 如果基圖修改,是一个, (2) 如果基圖修改,是一个, (2) 如果基圖修改,是一个, (2) 如果是一个, (2)

的可根據條例第27及24條規註釋之實展外,在圖聞所包

IV.

好他

技招標承投下列 \*PT/54/91

9 264 號所說明之工程。)條之規定,建議實施 ]現根據道路(工程、使問 副運輸司 1月25日及 1991 年2 衡)條例(香港法例第 麥振芳

船舶及港

區域市政總 售 賣 署招標公告 食 "Sun Kong 504" 之本地木船 公室設在香港中環統一碼 公室設在香港中環統一碼 1 程 有 灰 押一般遭棄置的船隻,押一般遭棄置的船隻。

區域市政局投標小組委員會秘書

娛衆

兵府連之計劃摘要內說明。該關則及計劃摘要現存於田土註册「經輸可現擬實施道路工程・其範圍已在隨則第 HH5546 號內(根據 8 ( 2 )條規定所發之公告)「工務計劃項目第 100TB 號(根據 8 ( 2 )條規定所發之公告)「直路(工程、使用及補償)條例

毗鄰重建一道新樓梯。 即您於郵政總局對開之天星碼頭之現有樓梯-並在現有樓勘架行人路上之部分現有梯級改爲斜坡台:以及與整門上之部分現有梯級改爲斜坡台:以及建造兩座升降機,供弱能人土前往中區高架行人路系統;中環舉打街環球大厦外面及郵政總局對開之天星碼頭-分上程之一般性質如下: 1. 4年人土可於下述正常開放時間內前往免費查問詩道130號修頓中心19樓港島西區地政處・均備有應頭道8號海港政府大樓地下中西區地政處諮詢服務重建一道新樓梯。

前濱及海床(塡

一程。反對書必須列明反對一可在本公告日期起計兩個一個人士如認爲本身

受影響之前濱及海床 提明。該圖則現存於田士 於為床。其範圍在圖則第 禁事。其範圍在圖則第

道路(

箱放入系(USD

屋宇地政署

港法例

受該項工程或使用影響之情形,於 1991 年9 月17 日或該日前送亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司提出,說明其本人之權益何人士欲反對該項工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向期六 上午9 時至中午12 時期一至星期五 上午9 時至中午12 時

是 第一次 是 1991年7月15日根據上述《 是 1991年7月15日根據上述《 是 1991年7月15日根據上述》 是 1991年7月15日根據上述《 在 208 號至爾也》 208 號至爾也》 208 號至爾也》 208 號至爾也》 政府地政監督

**遊禮士** 

書須清楚説 核反為

双售。黑白版每份10是利夫厦科樓屋宇,及建議如何作出修访

例外 第五在 及圖 24 期

设市规制委员育品制品大家基高。根第 BPA/YL-TT/1 號一大桌發展審批地區草屬城市規劃條例(香港法例第 1

度場第一座日樓屯門及元則即以務房中区面提出的一座日樓屯門及元則的務處; 177/1 號 中段兩個月內,即 1991 年7 平度兩個月內,即 1991 年7 深草圖。根據城市規劃條內2 医白版 医白版 班禮士

城市規劃委員會主席 放展,均可很拔麻例第13合問期註釋之段展外,在 反對書應器 技圖 

(人) 以外人上可於此公告首次公布被兩個月內 (人) 现定、公衆人上可於此公告首次公布被兩個月內 (人) 现定、公衆人上可於此公告首次公布後兩個月內 (人) 工一一方港花園道美利大厦+樓規劃署;及 (人) 工一一方港花園道美利大厦+樓規劃署;及 (工工) 在本公告刊出智田或具後,除符合問題計釋之段 (在本公告刊出智田或具定,所有合問題計釋之段 (在本公告刊出智田或具定,所有公園或商處人厦元間 (人) 如果草園修改、是古廟華廣湖第一連1樓 (人) 如果草園修改、是古廟華廣湖第一連1樓 (人) 如果草園修改、是古廟華廣湖等上及 (人) 如果草園修改、是古廟華廣湖等人及元間 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道及中 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道及 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道及 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道及 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道 (人) 如果草園修改、是古廟華廣道 (人) 一年7月12日 (人) 一年7月12日 (人) 一年7月12日 (人) 一种 

及到原規 原基

P 题; 1991年 展局疾例

批地區草圖港法例第 131

規劃委員會主席

班禮士

股 14

每樓片

10元,并带地政署

以高港金鐘道6號 成 723 6075 向5 投標時間:1991 年 投票時間:1991 年 投票時間:1991 年 投票時間:1991 年 投票時間:1991 年 大局不一定接納(19 大局上)

一大大型 ( 根據第8 ( 2 ) 條規定所發之公告) 在其附連之計劃摘要內說明。該圖則及計劃摘要現在於田土註 內表明及在其附連之計劃摘要內說明。該項建議工程之一般性質印下 ( 根據第8 ( 2 ) 條規定所發之公告) 一下該項建議工程之一般性質印下 ( 香港法例第 370 章 )

《計劃摘要,各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查/灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心19 樓港島西區地政處,均備有環統一碼頭道38號海港政府大樓地下中西區地政處諮詢服務進行有關之渠務工程; 修葺損毀之行人路;以及 該工程之一般性質如下:

日八初月六年未辛曆夏

连運輸司。 全運輸司。 上午9時至中午12時 全運輸司。 上午9時至中午12時 全運輸司。 上午9時至中午12時 全期六 上午9時至中午12時 上午9時至中午12時 上午9時至中午12時

梁文建

月12日

星期六 上午9 開放時間(公衆假期除外):

図民華中'

華僑

日報讀者助學企

班禮士 元地政 | 1991 年7月12日 數二內百斤陸

吉應送

條規

借未預約它閉門羹 指立局議員津貼高 張宗明向兩局投訴

1 人・約約第一人。

呼籲全港傳

콕

籌

一九九一至九二年度至 一九九一至九二年度至 一九九一至九二年度至 一九九一至九二年度至 一九九一至九二年度至 一九九一至九二年度至 一十九日~星期五一游理, 一十九日~星期五一游理,

賽馬會助學金23 請

· 索境有需求 · 志切向學之同語、甄審委員將會按其個別情况 特殊家境理由 · 而亟需資助學費 · 均可申請 · 个中三年級以下之 學生,英文或中文中學 · 中四至 人、新界註册設立之院校下列全

派申請

辦日週店酒豪富 款籌餐助自災賑

災水東華濟救動發 萬餘十三款善得籌

心小須必民市遊外醒提處毒禁 品毒携代婪貪知無

案騙鉅揭警

期訂

會究研會坊街區各九港 元萬壹捐倡長會光友林

屋宇地政署

公開拍賣兩幅政府土地

率午2時30分於香港大會堂劇院公開拍賣

.地點:九龍又一村第16區達之路對開 地段:新九龍內地段第6+65號 面積:(約)5555平方米 用途:供作私人住宅用

地段:九龍內地段第11005號 面積:(約)5678平方米 用途:供作私人住宅用

想、萎靑、大埔、北區、西貫及離島各地政處索取

管理系統·資料傳播 及網絡・電腦程式編 2.地點:九龍亞皆老街

> 14樓屋宇地政署及九龍上海街 250 號油蔴地停車場大厦十 一樓九龍地政處。資地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃

一九九一年七月開始接受入學申請 一九九一年十月開課 入學資格:中七或同等學歷 二年級插班生亦同時接受申請

明愛徐誠斌書院

CARITAS FRANCIS HSU COLLEGE

三年全日制大專文憑課程

英國特許秘書及

行政人員公會試

香港會計師公會試

(HKSA/ACCA)

英國電腦學會試

(BCS)

(ICSA)

Interpretation

翻譯專修課程

Administration

公司秘書及行政

會計學專修課程

電腦學專修課程

Secretaryship and

Company

事修課程!

Studies

Accounting

Computing

Studies

所有課程均設有一年全日制先修班 入學資格爲中五或以上學歷

址:香港堅道十一號 查詢熱線:五二六六三六二

[多周讀,多樂趣] 全港青少年新聞報刊剪輯比賽

公司秘書實務・辦公

室行政及管理,資訊

系統管理·財務會

**奋計學** 成本及管理

會計, 審計及稽核,

財務管理·香港公司

資料處理管理、系統

分析及設計,資料庫

法,香港稅務等

計,商法等

主辦機構



Hong Kong Jayceettes

京洋:岩雀青小年因湖的 现事和对野 形式:IUTA武是吾取·關懷 話至從。為主題。 。實施九二年本。他的 अर्थ के कांसी र बहु केर कुछ अप

成。本語實的輔導 及阳上属反逐等加比代 題日本美華會福刊。 上環境保護工

工者少年的成长。 妙丽資格及組架: (甲)個人:初級組(公至五歲) 中被银(十至十三族)。

高級和任上四个十八歲年 - 乙丙硼酸:家庭組 公開組

冠軍2 要轉及書客。中九 语审主 獎牌及書等 巨任愿 李重:要牌及書旅店自定 [[]] 開展開兩名、各街、樂狀及書等《百五 战任 的面设计算: 要轉及出第二百元

颁奖改: 一九九 年九月八日;星期日。 工作上、時假來香港

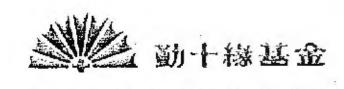
截正日期:一九九一年八月三日

信德中心。彼事行 展體:優勝作品將安排作公開展體

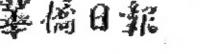
(3)華僑日報辦事處

银名表格可於下列地點索取: (1)各學校辦事處 (2) 香港上現文成束街六十號金閣大厦三樓 香港女青年商會(電話:5438913)

賢助機構:







# 三個廣告位出租

中環統一碼頭道三十八號 海港政府大樓天台及外牆 位置適中,視野絕佳

截標日期:

一九九一年八月二十三日 正午(十二時前) 詳情請聯絡『政府產業署』

地址:香港花園道三十三號 聖約翰大厦八樓

電話: 523 7606

國民華中

心臟病發逝世

并真的達成3. 其次就是 (色列在內

洛克道 276 號 安隆商業大厦 安康商業大厦 3/F NO.1 1306 呎 NO.2 907 呎

厦地

九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎 官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎 官塘道 340 號地下 6000 餘呎 **洽租請電:5435244** 

(全港最大婚紗晚裝工場之一)

直接銷售,消費者得益,歡迎訂造租 售,求款或由本職名師設計均可(另 有大量超值婚妙晚裝規度店售) 在大量超值婚妙晚裝規度店售) 款到本港及五月青年提受

(交通方便,九龍區 41、41A、42、

43C、44 巴士·荃湖 43B 巴士或藝芳地

鐵側巴士總站乘 43M 均可直達本廠)

编品 1431 2000 40 (80)

黃竹坑業發街 12 號松栢工業大厦 柴灣豐業街 2 號楊耀松第七工業大厦

九龍灣宏開道 20 號楊耀松第八工業大厦

图 如图 加 拿

電話五四九〇二電話五八四〇二電話五八四〇二

AMPANO 磁卡使用直坡電腦

·獨立移民 ·投資、退休、工作居留

有萬年曆,停電後

自動調正時間。

"十八日至二十二日聯合舉

辦重慶國畫名家水墨畫新

時間:上午十一時至下午六時半

價格廉宜,堅固耐用.

**洽租請電 5438960** 

七月廿一日(星期日

美的世界:

電腦世界:

飲食介紹:

象拔蚌新食法

家居新時尚

重人才流失問題。

# 萬隆處理南海研 当言不 用武 會和 氣終堤

互損主權原則下共同 包括航運通訊救援防盜及走私負損主權原則下共同合作開發

說良 銳良國際 **QI**II. 香港海富中

重慶國畫

新作用 城市畫廊、 辦重慶國畫名家

作展銷。 |時間:上午十一時至 』 地點: 灣仔軒尼詩道 樓城市畫廊

AMAN

價格嚴宜,堅固耐用. 有萬年曆,停電後 自動調正時間。 城通有根公司 電視

沿途嚴密戒備車輛亦無標誌 田墨爾体解到雪梨

少米爾若點頭中東和談水到渠成

新訂租金相宜合理

面積由400餘呎至1100呎

中央冷氣

管理完善

租客免佣

查詢請電

香甜可

部份寫字樓有裝修,即和即用

5231637 區先生洽

COMPUTER CLUB HK LTD. 香港兒童電腦教育學會

• 市政局微型菲林圖書館。 逛街消閒也有禮儀,以免潤人評頭品足。 • 巴比倫蘇木爾人、「宇宙人」後代?! 錫金新郎不易做, 飽受折騰才得美人歸。 讀料豐富。每份或元五角。

移民潮帶走了大批女童軍領袖、令三千多名女量不

能成為女童軍・幸經過該會公開呼籲・已有逾三百

名婦女查詢成爲女童單領袖的手續,相信可解決嚴

· 則名中外古絲綢之路 · 天下雄關嘉峪關城樓

自然資產耗失迅速,此人注視生態經濟學。

本品為優良的滋補强壯劑,有潤肺 及助長兒童發育等功用。對神經衰弱。 肺熱咳嫩·支氣管炎·婦女產前產後身 體衰弱·及其他因缺乏維生素A、D所 引起的症狀等均有功效。



國貨公司・藥行有售 經銷處:

德盛行實業有限公司 電話:5783721-4

電腦過多 中草藥對胃病之突破 7£98 35% 標本兼治胃藥 適應:過敏性結腸綜合症、平衡胃酸、胃酸過多。 脾胃虚弱、消化不良、食慾不振、腸過敏。 對胃脘痛尤爲合適,且可作爲胃脘痛應合後 之「維持旋法」可減低復發機會。



少 (2) (5) 李月計計計畫 電話:5557181 傳真:8140860

The second of the complete of the "(67)011 FAX: 3070647

桂峯牌西瓜霜潤喉片,甜甜地,入口

無苦味,對各種急、慢性咽喉凝炎腫痛, 整音嘶啞,乳蛾喉痹,牙觑腫痛,口舌生 瘡(俗稱生飛滋)療效迅速。

總經銷:仁泰公司

電話:571 3173

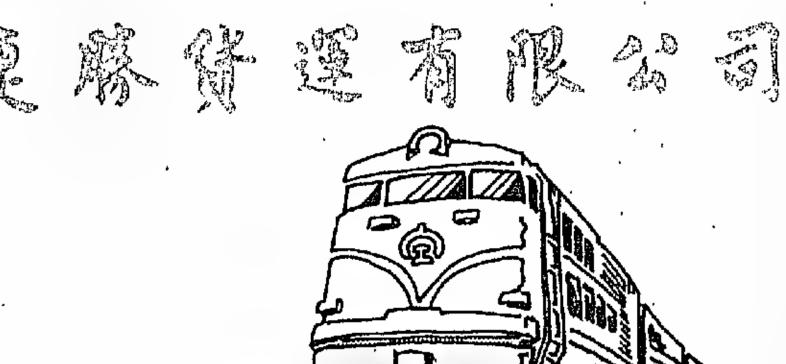
國貨公司、藥行有售

是焦茶香

年十八國民華中

運演

是解(集團)有限公司



經營香港至內地鐵路、公路貨運業務,辦理海 陸聯運及香港中轉運輸服務。

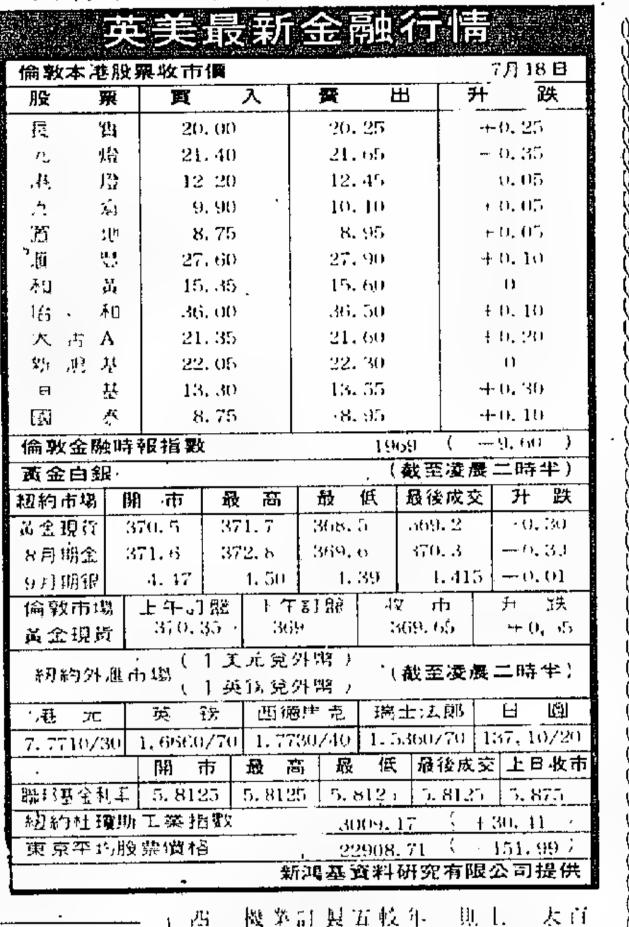
直接代理火車包卡,散貨,零擔及鐵路集裝箱 運輸,天天發車,直達全國各省市,承辦國際鐵路聯 運至蘇聯,東、西歐各國。收費合理,歡迎查詢。

★本公司代理民安保險業務。

地址:香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓 查詢電話:總機831 3200

包卡831 3208 831 3209

7月18日 跌 20,2521.65



(三條) \$55.5 \$30 男裝純棉角褲 (個) \$28 \$18 吉祥植物葫蘆 美國新秀園旅行箱 (條) \$60 \$36 男装翼皮皮帶 ·(件) \$73 \$43.8 女童新欵泳衣 (個) \$108 \$76 萬里牌電吹風筒 紅企麓男裝全棉背心(兩件) \$80 \$50 (個) \$77.5\$58 **見 佳力牌健身器** 

或以上者送神秘禮品壹份;一萬港元 或以上者送弍份。最多以送弍份爲限。

舉行特責貨品

逢周末、周日下午3時至5時,擧行超 值貨品特資兩小時,售完即止。請按 時駕臨各商場特賣部選購。



海呎僅售428元起 ·即買即用·

地下樓面高度16呎8吋、特平租售 面積由10,911呎至51,229呎 合大型工業,或貨倉用

25 3001 (十線)

可過難求

推過時間差人應

124就 (港澳碼頭對面)

地舖連閣樓4,657呎 每呎僅售\$5,008 **岩售\$23,322,100** 另寫字樓全層3,100呎 連和約出售每呎\$2,650

- 鄰近地鐵站, 交通方便。
- 毗鄰商業及金融中心,位置特佳。

● 合陳列室、百貨及金融業等用途。

冷隨從詢及預約參觀。

联网有自己人类 李雅林·学位自经位

ip in M 華頓學院香港遊遊委員會現開始甄選本港學生,無需前往英國 考試,直接保送人生津大學華顯學院攻讚學上課程(三年制或四年 - 本年度之课程將於一九九一年十月開課。

中高面侧相手:

(一)申請人之年齡不得超過二十一歲一 (一)申请人必須有良好之香港高級程度育考成績,或具有同等之學

- 歷(最低限度有高級程度會考三科「優」或「良」。~ (三) 遊選委員會並無印備申請表格、故申請人須親筆籍寫申請書、 · 詳級本人之資料、出生日期、地點、學歷·並附有各項有關命 書及高級程度會考成組表之影印本、近照、聯絡地址及電話等。

(四)申請書必須附有申請人校長之推薦書 (五)申请人須聲明其心目中所想攻證之科目(申请人不能申請消醫)

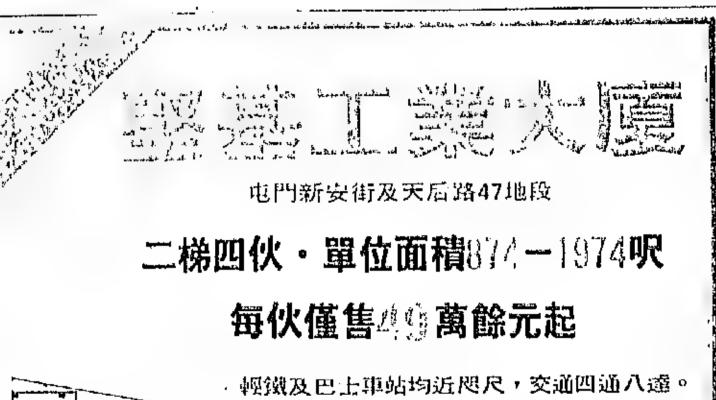
| 科及人體科學 | (六) 申請書須聲明申請人是否需要經濟援助以完成其學業。如需要 援助,則必須詳述本人之家庭環境、経濟状況及每年自己及家 人可能籌得之學費及生活費等之數目

初選人圍之申請人將由遴選委員會面試 在八月底仍未接獲書 面通知面試者,可作落選論

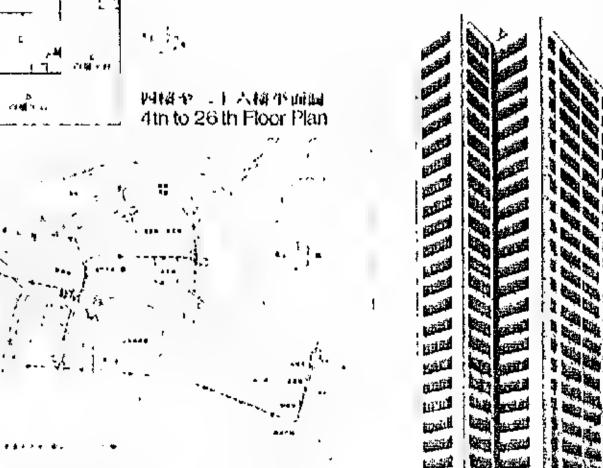
申請書須於七月二十二日或以前寄往 「 香港德輔道中土 九號環球大廈 6 樓恒基 儿業有限公司 轉種如學院香港遊選委員會義務秘書收。

- (電話: 826 5222内線319)

中国(2014年) 出版 经过程(人的总统》 九九二年 七月五日



鄰近大興、友麗、安定等屋邨,工源充足。 未來新機場必經之路,各項設備一應俱全。 每平方呎負担150磅



引曲步。

有講

 開 理 参 加 周 東水災籌募善款

I 運 演

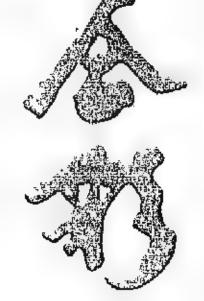
節采精

數

盖

箱入

許鞍華無演戲天份 將赴東瀛進修日文





成奎安指責本行款國際商業信貸銀行成為 沒爲存戶

利 益着想



發財單號碼 細號碼雙胆 中號碼雙胆 32 42 ြို့မွှာကုန္တာ မြေက မြေက မြေက မေတြက မြေက မေတာ့ မေတာ့ မြေက မြော့ခဲ့ခဲ့ မြေကြွဲတာ ကြို့မွာတာ ကြို့မွာခဲ့ခဲ့ ရှိ မြိမ္မာ့ခဲ့ မြေကြနဲ့တာခဲ့ခဲ့ မြေကို မြော့ခဲ့တာ မြေကို မြော့ခဲ့တာ မြေကို မြော့ခဲ့တာ မြေကို မြော့ခဲ့တာ မြေကို မြော့ခဲ့တာ မြ 

ြေသည်တာ့ ကုန္ မေသည္။ မြန္သာသည် ေပးသည္က မြေသည်တာကြဲ ေတြ၍ဆွဲဆွဲကို ကြာလြာခဲ့တာကြဲ ပြုံခဲ့သိတဲ့ မြေသည်သည္ ကြားခဲ့သည် ાઉં ા . મ લ લ છા કરલ માટે માટે લ લ લાગ્યા છે. માટે છે છે છે ျားကည္ရက္ ကြက္သစ္တာ တြက္သြဲသြား တြက္သည္ကိုက္တိုည္ခ်ည္သြိ 7 F 3 (1) 9 6 Jt 24 3 40 8 11 O O 4 2 16 24 3 40 8 to 24 25 to 5

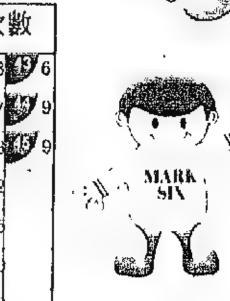
7 5 년 **③** 9

8 16 24 32 40

छ 16 24 🕲 40

近期吁門號碼:

18 19 25 27 33 上則盲門號碼: 2 18 19 25 31 33 37



派

F

(數體有限 質 37克禮合 500m2體/ 新花雙人 男裝純棉 吉祥植物 美國新奏

37克禮盒 男裝與皮 女童新奶 萬里牌電 紅企驚男

丁間中

學試辦公

個

助理教育署長陳國熙謂經教委會通過

清潔器室計劃力

月實施

美國財長布雷迪重申要進 格 十 美 元 元 馬 元 歌 之

美元 急挫 逃 准息美在政

市,國倫部 瑞導應敦長美 大致當表週國 手外减示四射 将行情 775.10 776.10 775,70 776,70 676.10 677.60 432.80 434.30 127.20 128,70 384.40 385.90

278.50 280.00 442.40 | 443.90 收市行情 1991年7月18日 6.125 5.75 10.5625 7.00

的問題報告

☆歡迎操行良好,勤奮向學之同學報名。 辦公時間:週一至五:上午九時至下午五時 週六:上午九時至下午一時 學校地址:新界屯門井頭上村 〈何福堂側〉 查詢電話:4767639 4402447 校長:譚萬鈞 院學和對 告通請申學入生新

本校取錄文語傳師公會文語的學金

☆全日制上課

層淵即同學會中學

||2. 中五文、商科

☆獨立校舍・寧靜寬闊・交通方便。

元朗又新街分校

招 男 1. 中四文、商科插班生 女 2. 中五文、理、商科插班生及重讀生

☆師資優良、校風嚴謹,歡迎操行 良好、勤奮向學之同學報名。 辦公時間: 湖一至五: 上午九時至下午五時 週六:上午九時至下午十二時卅分

學校地址:新界元朗又新街 306 地段 〈賽馬會市鎭公園側〉 查詢電話: 4775613

送姓位

大學大學大學

校長:譚萬鈞

ト驗試潔清室課 疑質 提昨





東華三院伍若瑜夫人紀念中學 招收中三年級插班生(91-92)

一篇。本,报例或股級名表格。內排電域地址上傳統正統決型上那學之的種係。[] 中語人類響加上對日四日於年號口之作品 ,即日度受報名。 校址: 葵涌安捷街13-21號。

電話:4285129

校外進修部

一九九一年度夏季課程 即日開始報名,九一年七月中開課 課程達二百餘項,報名從速 理、電腦、寶石鑑賞、語文、新聞、醫藥與健 康、音樂、康體、心理、社會工作、秘書、興 『趣小組⋯⋯等。

> 上午九時半至十二時 下午二時半至晚上九時 (周六至下午五時) 查詢電話:7601530 7601627

報名時間: 逢星期一至六

凡有志進修人士,不限學歷,均可申請參加。 校址:九龍旺角

亞皆老街 115 號一樓

第一間影視藝員、藝術名家執教的兒童訓練學院 香港天才兒童藝能訓練中心 開始接受入學申請

11才測練、話劇班、木偶班、朗誦班、魔術班及兒童合唱團·····等等。 師: 王曼明·育近菜、陳敏兒、廖啓智、江啟明、王家怡、劉素琴、王暾、潭水銓……等等

入學年齡:5至14歲 上課地址:香港太占城太豐路怡山閣「櫻」地利亞教育機構內「歡迎兩索本中心簡章及課程簡介或」 致電 5681134 查詢

| 開課日期: ヒ月二十日(毎近名額均有限制・額滿即止)

生招後最程課間夜

香港中文大學校外進修部 高級體育敎練訓練文憑課程

(九一/九二) 本課程旨在提供一個有系統之在職進修機會予體育 教練、有志從事教練工作或與體育工作有關之人士。

做比较名压姆: 九九一年八月九日 斯福利·印刷:一九九二年九月一年 通問電 J. L. 八八百五〇〇分三八八七九五九。 表章 補附 占足80-8厘票之回郵信封寄九龍失沙咀漆咸道。 南岳或安年大夏十一要香港中文大學校外進修部高級體

有教練訓練之獎課程士持收,或往上垃圾取。.

金市場受到產果

+11

+1.5

\_\_\_

\_\_\_\_

+5

+12

+8

+8

十8

:4-4

.3428

372.5

370.3/370.8

-3720

4150

344

3429

----

2938

2938

2938

4150

2848

2918

.2918

2918

期金(8)月

本地倫敦金

企

公司 BCCI·S. 基地的 BCCI·S.

營的 BCCI 所發生的問題影响在該地區銀

近日本港銀行事件導致有在空頭冚傑吸納下報升,

美國收購合併 次季個案增加

、場市

美電升後回緩加元澳元及紐幣兌港 心則尾隨 財長布

T 迪 重 申

驟

買

发上六点

機都意 活

冠較預測的

光視腳

初夏不

進口

1991年7月18日 亚 公韓司即 5 625 6.125 元 50萬歲以 5.875 5,625 5.6875 5.6875 10,5625 10.5625 10 625 7.00 9.75 9.75 9,75 9,8125 8.0625 8 00

合格·經本校取錄入學·如勤力學習·可望三年完成全部文憑課程已獲英國律師公會承認等同學位,可要加《OPE》律師專業考試費額與港府助學金及貸款,以協助清寒學生升學留職位。而與美大學合辦MBA、MSW亦獲港府認可學歷資格注册之唯一私立四年制專上學院·所頒交憑亦經布政司歷定敘用

化體一市歐應適爲商台廠設襲蘭爾愛在學大廠設襲節愛在學大 要電話技 - 胸層人 剪聚岩

國際商業信貸銀行事 損整體 17年本與增計出的最高企業。 18年代的地方,便屬則為一者進在對表後生質、以前與一個別的。 19年代的地方,便屬的地方,便屬的地方,但屬於自身的地方,但屬於自身的地方,但屬於自身性的地方,但屬於自身性的地方,但屬於自身性的地方,但屬於自身性的地方,但屬於自身性的地方,但屬於自身性的地方,但屬於自身性的地方,但屬於自身性的地方,但屬於自身性的地方,但是於自身的最近的對於自身,但是是一种原理的是一种原理的。

及,他的品质和银矿品用台码数年 行業的生傷確核其他金融中心的词 设置处理香港网際商業信貸銀行 取行所面對的具是其特殊性的個別 取行所面對的具是其特殊性的個別 即沒善處理香港國際商業信貸銀行 即以來的處境與是被動。種與八十 **弧正其搖擺不** 擺不定做法和金融政策。 

· 当局的放於的排斥將現的 自遇了了五百級。代數時間

1 /

反为多处版法,促自动扩一。中夏桂广州、西西沙街、州西港银广举钓精。周初左上的市次不适开中代,加甘亚不是主发用香港菜的享食,均少许,加甘亚不是主发用香港菜的享食,均少有进模型具住。

年发生的 期 生 指 生 的 以 生 帽

英通服力在巴到制 一人月消折升千分二 顯示

中面 場礎 下的 簡 收迪 · · ) 亦軍美 上月 收 化 尚 事國

後、打字機等面架機器。 等資訊週週產品。以及文字處理 經值百分之二十七點、其中包括電 經值百分之二十七點、其中包括電 經過百分之二十七點、其中包括電

東、中華民國至少已路J 東、中華民國至市場與它富力 東民國有級會追求另一的 世民國有級會追求另一的 世民國有級會追求另一的 世民國有級會追求另一的 世民國有級會追求另一的

響國際價下

加拿人汽 間線馬克 斯士法印 法國法郎 127.20385,90 荷蘭恆 澳洲池 組四閘元

3962.46

3964.35

3978.62

3979.86

3980.15

3982.66

3986.54

3984.51

39,82.79

3979.18

3981.46

+19.00

3975.44

3985.44

3980.65

3976.83

3987.19

3955.37

恒生指數昨日變動表

前收市

10:15AM

10:30AM

10:45AM

11:00AM

11:15AM

11:30AM

11:45AM

12:15PM

12:30PM

變動(點

2:45PM

3:00PM

3:15PM

3:30PM

12:00

國民華中

P/E

500 00 12.29

8.68 29.06 18.76 7.33 48.68

息率

5 4 7

8 42 8.94

8 28

2.99

3.63 2.65 10.62

4.96 5.83 4.89 7.02

5 38

274 7.27

4 52

5.95

7.25

6,1

4.87

1 47

.242

1 89 6 01

10 03 12,36

10.72

8 53

7 95 16 46

2 06

11.62

6.71

970

8.68

6 37 46 86

690 00

1287

6 90 8 27 58 20

1.9.90

0.65 4523

10 95 7 62 12 40 5 92 2 90 2 89

12 45 4 12

0.73

061

036 0.33

0.79 0.39 0.26 126

2 50 0.55

0 07 0 37

0 39

542 86

台

上修訂

會

購股

條例屆時將

||下::||司法改革常務委員會建|

平購買股份。 ———必須使用分派利潤

績業度年去基鴻永

加增度幅大額業營

縮退劇急現則利溢

息股期末派議建不局事董

團集基鴻永名易司公議建

# 向 急識 改變

再 彈

恒指 勢 減至十 點 =

, 成前恒勢港 比較日生尚股 前數收指非市

<del>-</del>

一

消

階

得

上交易日 未平約總數 月交約數 最高價 最低價 3593 3908 3745 69 3363 4100 十15 合約總數 7570 1683

七月十八日)

恒生指數 4056 8月、 4052 4050/4080 4100 4060/4090 12月 工商分類指數 3480/3520 3501 3525 \_\_ 3525 3510/3560 9月 3540 十5 3520/3570 12月 3535

紐四蘭(柏克萊指數

B 新先野NECH 日當大鍋 以力鋒村 航立主進襲

南韓(綜合指數)

各地股市指數(

券證華瑞台與通振 議協作合問顧成 18MAc=18.7333 50MAc=17.9440 10MAc=19.4200

H=20.2000 L=19.7000;" 0=19.9500 C=20.1000; .001 CHÉUNG KONG 19910201-19910718

總經理周安橋表示

曾减持

/安股份

再組

方面却對此言論不作1一個公開場合上表示

香港玩

虧

損

· 根據該 七月三日

部付清費用。 事先獲得股東的批准。 一時回的股票必須全

**准公**。司

這些措

港陸國際 經營策

為何祗願作為一個生產者,而與透露對方名字。但有一點再與透露對方名字。但有一點再與過級財力名字。但有一點再與關初步階段,好比喻一對新與關土席陸京霖曾表示,由於《

增强块

責 年 箾 事 罰

吕山

要是能夠集中力量支持本身客眾略,一方面買大工作,而且在負分吃力不對好工作,而且在負別心得,作爲一個兩者兼備的玩量一方面爲大。

長江

本性股工

成交股數: 621,362,940

恒生	指數:	3,976.8	33 +1	4.
19	9 1年	7月18日	(星期四)	

成交金額: 1,836,879,931

	★ 除淨	<b>▲</b> 除,		<b>制新高</b>	· #4187-	爲恒指成	TIM WX	<u> </u>			91年7月	18日(星月			<u> </u>
年 代	號 股票名稱		上日收市	最高	最低	最後 <sup>0</sup> 買入	)價 買出	<b>較市</b> ・	升跌	升跌 次序	成変股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行.財 21 聯合企業 62 亞州金融	1務.打	<b>交負</b> 12.40 2.50	12 30	12 30	12 40	12 50 2 525	12.40 2 5 <b>2</b> 5	- +0.025	<u>-</u> +114	2,000 170,000	24,600 428,500	3.12	7.34 10.82	8.26 5.94
98 1 <b>50 0</b>	29 泛海國際 23 東亞銀行 23 嘉宏國際		0 75 18.10 3 75	0 77 18 30 3,775	0 76 17.80 3.75	0 76 18 20 3.75	0 77 18.30 3.775	0.76 18.20 3.75	+0.10	+93 +144	1,478,000 768,411 852,041	1,135,360 13,985,653 3,200,722	0.19 4:58 0.94	1.71 1 15.65 8.26	02.09 3.43 6.40
.45 1	10 中國東方 21 紀徳登業 06 Crusader		0 86 0 207	0 86 0 208	0 79	0 79	0 83 0 206	0 81 0 206	-0 05 -0 001	-6 -131	256,000 670,000	213,740 137,914	0.20	57.86	0 60
0.20 4 10 7	40 大新金融 57 F P.Banc 42 第一太子		9 75 2 225 1 21	9.70 2 225 1 23	9 5 0 2 2 0 1 2 0	9 65- 2 175 1 22	9.70 2.20 1.23	9.70 2 20 1.22	-0.05 -0.025 +0.01	-128° -78 +130	69,800 1,027,009 2,184,000	675;720 2,234,911 2,664,520	2 44 0.55 0 31	10.55 11.59 4.75	4.95 - 6.56
232 2 .90 0	14 第一人特責/ 53 國語集團	1	0.183 1.68 30.75	0 186 1.75 31.50	0.183 1.66 30.25	0.183 173 31.00	0 184 1.74 31 25	0.184 173 31 25	+0.001 +0.05 +0.50	+ 145 + 35 + 78	3,230,000 15,893,000 1,420,907	593,730 27,524,420 44,257,662	0.05 0.44 7.86	11.23 16.98	4 62 3.20
3.10 1 3.40 0	011 恒生銀行 45 建屋介款 005 匯鹽控股		11 40 27 60	11 50 27 90	11 50 27.60	11 30 27.80	11 40 27.90 1 62	11.40 27,80 161	+0.20 +0.02	+133 +98	1,000 1,511,463 208,300	11,500 41,957,308 331,925	2 87 6 99 0 40	14.44 10.35	9 65 5.61 2.82
5'80 1 0.73 3	83   基並銀行	1	1.59 5.75 0.58	1 61 - 0.61	0.58	0.60	5.85 0 6 1	5.75 061 115	+003	+13	140,000	83,720	1.45 0.15 0.29	- 277,27 15.84	1 73
1.40 4 1,80 2	222 間信集団 195 百 利 人 226 萬衆財務		1 16 0 90 1 52	0 90 1 53	0 90	0 90	0.91 1 53	0 90 1 51	-001	<u>– 115</u>	525,250 176,000 128,000	472,358 267,100 50,080	-0.23 0.38	24 59 19.21	3.31
2 525 (	227 大衆國際 086 新馬基公司 265 徳利投資		0.39 2.45 0.83	0 39 2 525	0 39	0.39 2.475 0.81	0 395 2 50 0 83	0 39 2,50 0 83	+0.05	F59	5,091,924	12,689,145	0.63 0.21 0.09	10.45 31.56	6.00 4.82
0 53 2 2 60 3	258 鳥臣太平洋 349 友聯银行 274 人型银行		0 365 2 225	.2 2/5	0 36 2 25	0 36 2 275	0 365 2 30	0 365	-	+ 47	5,280,000 19,882	1,929,150 44,927	0 57	11.48	6 5 9
	096 永辉银行	-	37.75	38 50	37.00	38 25	38 50	38 25	+ 0.50	+94	162,820	6,201,815	9 62	12.07-	3.70
	, , , , , , , , ,	- علاد		,											
	<b>綜合企</b> 104 冠亞西萊 271 亞洲證券	三美	0.86	0.87	0.86	0.86	087	087	+001	+101	1,211,125	.1,538,184	.0.45	9.01	6.60 6.60
.08 1.56	024 貨成集團 025 其士國際		0 77	. 0 78 1 36 2.225	0 77 1 36 2.175	· 0 77 1 35 2 175	. 078 1.37	0.77 1.36 2.20	- -	-	278,000 76,000 258,000	214,560 103,360 568,100	0.34	9.94 8 07 5 10	3.10 3.3 8.6
0 475 0 51	116 周 社、生 367 莊土坡州 508 其上商案例	BER .	0 38 0 395	0 385	0.375 0.38	0 38 0 38	0.385		-0015 +001	-50 -50	617,438 350,000 171,000	the same of the sa	0.10	5.92 9.39	4.37
168	441 實際洋行 704 寫利美蘭 264 公 和 祥。	, .	0.86 +1.36	1.39	0.86	0.87 1.38	139	. 1.39	+0.03	+50	548,000 物体设施	. 752.180	0.35	13.42	4,19
6.60 5.40	013 和記黃埔 165 雄基茶集團 175 志工國際		15.50 3.85 1.06	15 60 4 05	15.40 3.80	15.50 4 G25	1 04	1 04	+020	+12	5,306,860 686,000	2,701,300	1 02	13.03 13.74 10.26	12,3 7.6 3.0
6 50 4.125	015 怡和控股 100 怡和國際汽 208 怡和策略	<b>(4</b> )	36 25 3.90 18.20	36.50 - 18.40	36 00 18.10	36 25 3.80 18.10	36.50 3.875 18.20	18.20	-	-	600,666 - 502,767	9,181,254	0.97 4 4.58	8.36 6.63	8 5 1.7
	209 怕和策略(代 174 奇盛集團 194 聚 副 興	<b>ž</b> ).	17.90 0 64 4.85	17 80 0.64 4,975	17.80 0.63	17.60 0.63	17.70 0 64	.17 70 0.64 4.95	-0.20 - +0.10	-79  +58	10,000 - 74,000 - 669,150	46,760	0 016	. B.47 . 9.14.	2.8 3.9 6.0
1.04	070 德智發展 478 名力集團		D.93	0 97	0.94	0.96	0.415	0.97	+004	+18	整件套徵 1,428,000	1,362,100	0.11	8.44	1 0 1 8
2 825 0 425	218 王 集 图 438 太平協和 282 百獎門印第	i II	0.42 2.20 0.275		2.175 D 275 2.925	2.225 0.27	2.25 0.275	2 25		+46	4,926,500 3,310,000	916,60	0.74 0.74	7.25	1 7 4.8 5 1
1.95 0.66	224 建生國際 679 亞洲企業 253 順家資源		2.925 1.55 0.50	1 59	1.57 0.495	1.57 0.50	1 59 0.51	, 1.57 0.50	+0.02	4-97	5,092,000 1,328,000 312,000	7,935,540 665,85	0 039 0 013	8 13	9 4
6.50 1.60 3.675	249 森.那 美 019 太古洋行A 087 太古洋行B		5 90 21,20 3.60	5 95 21.50 3.675		5.85 21.40 3.65	5.90 21.50 3.679		+0.30 +0.05	+90	2,426,93 645,516 220,000	51,888,61 2,355,45	4 5.4t / 0.92	13.94 11.83	4.3
6,30 1,68 1,27	661 原領集團 009 電視企業 369 電源國際		5.30 1.58 1.17	5.30 1,57 1,18	5 20 1.57 1.17	5 25 1 57 1.17	5.30 1.58 1.18	5.30 . 3,57	- 9. <b>0</b> Y	<u>-120</u>		1,293,68	0 039	11.94 8 8 1	6.0 6.8
14.00 161 5.70	290 水安集園 532 王氏後位 020 陸豐風際		12.50 1.23 5.60		1.23	12.50 1 24 - 5.60	12 60 1 26 5 65	1 25 5.60	\$0.0+	1+78	306 25 546.20		5 031 0 1.41	7 80 13 07	3.
0.51	464 尺江國際 375 A.I.貿易		, 0.37 , 1.23			0.37	. 1.23				, ,		0 09		13.6
	工業	製造	41	/ .							, <sub>100.0</sub> 100. 4 400.00 s	1 7 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	- ,		,
- 1 05 - 2 40	7.23. 安 歴 士 519 町 カ 522 ASM太平		0.86 2.35	0 87 2 40	1.11 0.86 2.32	0.86	, 1.12 , 0.87 2,42	0.87	+0.01	+ 10 + 55	458,00	0 2,294,27 0 1,091,40	0.22	8.42 12.46	4:
-,1.62 0.425 1.60	043 卜鲜國際 481 中國印染 687 志成集團4		1.51 0.36 1.37		1 48 0.34 1.37	1,4B - 0,34 1,40		30.34 31.40	-0.02	_B	2,050,00	0 . 68 0 . 589.80	30 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	5.05 6 8.24	2
1.78	648 祥雄撰纂 70) 中華製漆		1,76 1,52	1.77	1.76 1.50	1.76	1.78					581,20		B	
- 0:55 - 1.09	116 思德石油 031 读力投资 118 大同機械		0 49 0 84	0.83			0.83	0.8	3 700	The second second	190,00	00 157,60		1 10 12	
0.67 0.64 3.75	487 紅 恒 頃 033 依利安達 034 愛 美 蘇		0 55 0 51 3.40	0.53 3.47	0.51 5 3.42	0 52 5 3 45	0.53	5 34	2 FQ.01 5 +0.05	1-62 +87	1,419,50 * 738,50	743,9 00 2,546,0	75 01 13 0 <i>8</i>	3 <b>8.7</b> 5	7.
1.72 1.18 1.01	641 立信工業 420 紀田集団 136 道用電子		1.10 0.90	1.11	1.09	1.11	t.1 2.0.93	1.1	1 +001 2 +002	24-12 -148	530,00	00 589,6 00 988,3	40 0 20 50 0.2	6 6 15 3 12 42	3
2.825 2.325 0.72	677 金原米森 186 Grande		2.72 2.07 0.62	6 2.12 0.63	5 207 061	5 208 .061	2 07	5 2.0 0 6	75 ÷		2,067.0	0 3 429,9 0 3 1,276,1	50 0.5 61 0.1	2 - 6 / 14	
1 67 19.10 1 20	689 長城電子 044.港機工程 715 港陸國際		1.61 18.40	18.50 1.13	18.40	18.40	18 50 2 1 13	18.5	0 +010 2 100	+14 +12	6 110,00 2 5,150,00	00 2,084,4 00 5,764,9	40 46 00 02	5 3 13 84 8 3 13	
0.25 1.48 3.10	114 與利科技 586 香港玩與 154 香港毛紡		0 21 1.34 2 82	6 021 1,32	6 021		1 32	1.3	1 -0.03 25 · -				40 0 3 - 0.7	3 6.19 1 31.88	3
1.22	047 合與集團 167 海成國際 152 新 創 見		1 12	9 -	- 5 0 2 6	1.10	1.13	1.1	2 0 +00		792,5			3 8,34 7 -	5
3.30 9.95	172 香島印染 179 藤昌雄樹 567 辦章科研	( <b>全</b> 角交	2 70 9 80 0.83	9.GC	) 960	2 69 9 50	5 27 0 97	3 2.7 3 9.6	0 -0.20	0 -45	1,139,5	941,1	95 0.2	17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 1	2 2
1.35 1.22 0.86	180 開達集團 141 金城國際		0.8. 1.12 0.60	2 1.13 6 0.71	1.12	2 1.13	2 11	3 1 1 6 0 7	2 <del>-</del> 5 +00	9 + 1	200,0 392,5 20 1,652.0	00 285,2 00 1,751,6	70 0.1 80 0.2	9 10 5	0 a
1.23 2.05 5.95	499 (上生程) 191 解新國際 411 第	1	1.80 4.81	6 194 5 4 B	1 1 86 4 8	1 9: 25 4 8	2 1.0 25 4.8	3 1.9 75 4.8	3 +00	7 +2 25 -1	2 4,988,2 27 34,8	76 9,468,9 78 168,8	083 0 4 189 1 2	8 3	3 6
2.578 4.95	212 東洋東東	]	2 1: 2 1: 4 0:	25 2.1 5 3.9	75 20	75 21. 5 3.9	25 2.1 5 4 0	5 21 0 39	25 — 5 —0.1	0 -31	2,061,3 8 12,0	50 4,391,9 00 47,4	94 0 5 100 0 9	99 15 I I / 9 2	2 1 B 3 4 6
0 73 1.31 2.35	213 線聲電子 178 水新全線 295 新寶集團	§	0.6 1.2 1.9	1 12	2 1 11	9 12	1 12	2 1.2 2 1.9	2 +00	4 41	30 494,0	00 596,0	010 0.1 - 0	68	9 8
6 18 0 66 0 42	243 品質極端 523 品質極端	( <del>                                    </del>	0.4 0.4	3 06 15 04	15 04	3 0 6 1 0 4	3 06	4 06 15 04	115 -	- 19	2,752,4 524,0	80 1,735.0 00 217,	360 0	16 -	12
1 84 0 83 1 03	229 利 <b>以出</b> 》 472 利山電		1.5 0.6 0.7	7 15 0 06 9 07	3 06 8 07	7 07	7 07	3 0 E	52   +00 77   -00	$ \tilde{z}  = 3$	6 1,040,0	000 3,668, 000 808,6	780 0 840 0	16 - 19 -	
4.22 3.50 1.03	5 236 (1 方) 中 ( 521 - 人質 )	S.	37	25 3.7 0 15	1 1 5	1 14		0 9		3 -2	30 C 5 330 C	00 45. 00 302.	300   0: 900   0:	38 10 0 23 / 5	9
1 85 1 28	081 susans	L X	1 G	ក	4 1 16 5 10	2 16 4 1.0	16 14 19	5 1	54 0 0 04 ~ 35 + 0.1		P 4 4 5 5 5	50 555, 50 1,251,	040 0 0 038 1	26 108 3 85 9.9	ig 7
7 90 0 73 4 07	485 月間利約 5 084 <b>1</b> 元豐 *	¥.	33	to make the street	7 06	6 06	1	0 3	66 — 375 —		3,399,1 531,0	754 2,256, 000 1,796,	925 0. 0	85 10 1 30 5 5	0 i
1 49 0 12 1 51	5   076   森形頂村   663   七 永   1	n I	0.0	)/4 1 0 0 11 1 1 1 1	. 1	0 14		0/2 0 1 2 1	072 0 0 41	)	1,680.0 - 616.0 - 2,732.5	000 868,	300 0 175 0	02 — 35 6 5 52 6 6	
2 80 5 90 1 80	) 146 人生地 1 680 幕思集)	ył. Woje	13	525   46 31   13	60	75 45 9 12	575 4 C	30   4 32   1	575 - 00 3000	01 i	13.0 103 210.0	000 59, 000 271,	550 1 800 0	15 9 7 93 - 24 6.7	
1 07 1 06 2 27	5 094 4 K L		10 07 20	70 07	1 0/	0 00	69 03 025 20	70 0 05 2.	70 025 -0	··· 1 .	258) 71 776	000 180,	720 0 300 0	18 75 51 79 53	
4 40 1 18 1 19	រ   458 ២៩៤ 3   697 ៤៥៤i 3   518 ៤ ៧ វ	ik. It	39	051 C 151 1	16 📗 11	)3   1 (  5   1	03 10	04 1 19 1	16 10		1,360, 125 358,	000 413.	800 0 760 <u>0</u>	26 7 3	6
9 40 4 22 1 05	5   272   協助 î H 26   273   抗 射 集 l	t.认 [雪]	3.5 0.0	00 ] 3 8	00 3 8 59 0 6	35 31 37 0	85 3: 67 0	90 3 59 0	60 875 0 68 +- 0	01 +6	117 35. 86 1 1.040,	340 137 000 708	0 000 0	97 81	4 14 1
0 68 10 00	5 710 44 3 413 9484	ili.	38	575 3 6 55 0 5	68 05	57 0	58 Ü 85 9.	59 0 90 <b>9</b>	58 F0 85 -0	03   Î   05	and the same of the same	000 . 346 500 . 2.919	,340 0 ,975 2	15   48    10:	- 1
2 2! 2 4! 0 9	5 099 LIV.似 5 294 人 1 根	<b>デ</b> ィー	20	025 2 375 2 :	125 2 0	025 2 35 2	10 2 30 2	125 2 35 2	125 1 0	025 -		000 283	350 0	53 7 6 59 6 15 11	65 🗀
<del>1</del>	運斬	<b>渝.倉</b> ±	場								140 1,268	.000 11,216	i,450 2		42
9 10 1 0 5 60	4   029 ቀላይ 0   119 \	66 展	) 5.	98 0 00 -	99 0	94 0	95 0 00 5	96 0 20 5	95   -0. 00	03	1,200 27 12,728 50 771	000 12 293 -	000,000	[24] [26] 3	73   27
5 9: 3 0: 5 0:	0   207 ป.† นิ 0   217 เสดเซี	rigit.	7	35 2 70 4	40   2 90   4	35   2 90   4	3/5 2 80 4	40 2 90 4	40 +0 90 +0	05   † † † † † † † † † † † † † † † † † †	55 630 19 2	,000 1,509 ,000 9	) 650   - 8 (ย00   - 1	60 85	4
48 69 47	0   237   23 T 0   242 16 9 H	ुखी •	6	50 6 co 4	60	50 6 50 4	60   6 50   4	65 6 55 4	560   ∓0 50 ¦ ~0	10 I	81 160 44 1,006	.400   1,052 ,752   4,578	.200 1 1,759 1	1 <b>66</b>   5  13	71 45 79
196	32 276 F Pla	W.						4	7 30	001	1	,500 337			69
<u>.</u>	酒店	5.飲:	食			)						i const		1C4	39 :
	7 ==	p fe <sup>2</sup> y		525 2	55 2	55 2	55 2	5/5 2	55 10	025   1	116 432	000 1 101	1,000) (	)G4   8	ഷ

今年 最高價  代號 股票名称  0 88 557 城市酒店  1.04 037 遠東酒店 6 20 039 電 原 華 1.83 674 全島集團 2.075 195 格蘭酒店A 0.194 196 格關酒店B 8 25 051 海淮企業 4.85 045 大酒店 161 鴻嘯賣業 6.00 422 文華東方 6.55 071 美 服 華 1.68 542 星晨集團 1.71 078 富豪酒店▲ 2.10、235 紅 百石 2.625 668 八佰仟飲食   ②用事業  76 50 360 大東歌郵▲ 22 00 002 中華電力 31 00 036 中華電力	上日收市 最高  0.45	議任	1 44	496 920       468,459       0         29,000       176 250       1         52,000       75,100       0         641,011       1,212 303       0         102,035       18,226       0         72,000       563,600       1         71,400       319,575       1         508 909       2,304,297       1         20,750       114,975       1         128,000       131,720       0         1,255,079       1,504,439       0         40,000       98,750       0         40,000       98,750       0         1,792,207       38,899,823       5	11
31.00 026 中華汽車會 14.50 032 海底隧道 12.20 003 中華煤氣 12.90 006 港燈集團 5.40 050 香港小村 7.55 008 香港塘訊 8.20 062 九龍汽車	13.90 13.90 10.80 10.90 12.40 12.50 5.10 5.15 6.75 6.80 7.40 7.40	13.80       13.80       13.90         10.70       10.80       10.90         12.20       12.20       12.40         5.10       5.10       5.13         6.75       6.75       6.80         7.35       7.35       7.40         0.36       0.39       0.3         0.79       0.80       0.8         0.36       0.36       0.3         1.11       1.13       1.1         10.80       10.80       10.9         6.20       6.55       6.6          1.0       1.3         1.10       1.10       1.1         0.335       0.335       0.3         0.50       0.51       0.5         1.25       1.25       1.2         -       0.94       0.9         11.80       11.80       11.8         14.50       14.60       14.0         2.80       2.85       2.8         4.25       4.275       4.3         5.15       5.00       5.2         5.2625       2.60       2.8	1380 -010 -106 10.80 1230 -0.10 -99 5 515 +005 +117 6.75 7.40 5 6.75 7.40 5 6.55 +0.02 +41 75 0.36 -001 -33 6 1.13 +002 +71 0 10.90 5 6.55 +0.30 +17 0 0.98	179,000 2,483,000 1,847,000 17,818,600 2,622,949 32,476,573 330,000 1,699,250 4,737,319 32,098,893 130,456 959,970 444,000 353,460 260,000 95,600 200,000 223,600 20,600 1,348,000 1,165,460 1,348,000 458,880 92,000 46,700 1,348,000 1,670,160 1,000,000 1,181,500 1,000,000 1,000,000 1,000,000 1,000,000	147
1.74 233 星以集團 0.42 417 湖 瑞 縣 0.73 279 東 方 紅 8.60 511 新祿廣樹 9.50 289 永安公司 1.58 720 和記敬文 2175 292 八佰伴香港 2 175 292 八佰伴香港 2 175 292 八佰伴香港 2 175 0.96 联合地族 2 1.00 260 联合业设 2 1.00 260 联合业设 2 1.00 134 Beazer Asia 1.20 268 弃康國際 0.87 108 建造设際 0.95 206 國本城市 1.75 355 世紀城市 3.025 131 单能地座 20.20 001 長江實業 7 7 00 112 至科武家 7 7 00 112 至科武家 103 216 提案資 7 103 216 提案資 1 103 216 提案資 1 103 216 提案資 1 100 四局地市 1000 4 60 125 四局地產2000 4 60 544 大局混炭土 0 74 156 底日發展 0 90 163 英宝地底 0.88 128 安學企業 1 40 035 清東敦辰 0.01,18 135 第一東南	1.27 2.085 .0.85 4.70 . 4.72 0.26 0.88	0.80	9 0.285 -0.005 -54 62 0.62 +0.01 +77 60 6.80 -0.05 -10 60 8 00 -0.05 -12 45 1.45 -0.01 -11 10 2.10 -0.025 -73 65 0.84 -0.01 -73 60 8.50 -0.40 -16 92 0.91 +0.03 +27 65 0.64 - 65 0.64 - 65 1.55 -0.01 -13 87 1.86 +0.06 +28 80 8.70 +0.15 +48 80 8.70 +0.15 +48 80 8.70 +0.15 +48 80 8.70 +0.15 +48 80 8.70 +0.15 +48 80 8.70 +0.15 +48 80 8.70 +0.15 +48 80 8.70 +0.15 +48 80 8.70 +0.15 +48 80 87 +0.01 +10 80 6.70 +0.15 +48 80 0.87 +0.01 +10 80 6.70 +0.15 +48 80 0.87 +0.01 +10 80 6.70 +0.15 +48 80 0.87 +0.01 +10 80 6.70 +0.15 +48 80 0.87 +0.01 +10 80 6.70 +0.01 +10 80 6.70 +0.01 +10 80 6.70 +0.01 +10 80 6.70 +0.00 +10 80 6.70 +1	12,583,530 3 585,778 822,000 502,420 5 14,000 95,150 2 146,000 1,169,900 3 52,000 7,699,700 962,000 2,052,050 3 670,875 563,863 3,083,200 14,493,268 26,864,400 7,260,912 3 119,000 1,037,800 7,826,000 1,651,040 7 90,000 64,600 295,000 187,990 17 1,078,000 1,679,180 3 122,000 222,630 136,666,100 6 4,000 26,800 136,666,100 6 4,000 26,800 10 544,000 472,816 10 3,624,366 7,428,114 2,484,000 2,520,040 16,750 48,575 588,000 2,297,550 945,006 568,883 3 8,424,018 7,122,634 440,000 362,800 1,165,500 1,497,400 7 4,060,000 260,000 7 4,060,000 260,000 7 4,060,000 260,760 5 616,000 290,020	0 07       3 67       24 56         0.16       13 90       4 89         1:71       8.72       7.35         2.01       9.08       5.63         0 36
0.285 140 全山地性 2.475 041 课 程 1.10 270 學為投資 7.95 010 恒 降 2.75 097 伊贝特斯 13.50 012 恒基地质 1.350 007 置 地 0.37 149 法国转版 5.90 049 置义(是社A 1.10 153 置次(是社A 1.10 155 160 海州置東 5.75 055 新国研究 5.75 055 新国研究 8.20 014 希伯與集 3.80 165 明姆特成(會 1.71 國際實際 2.80 101 置 2.80 101 [2.80 10]	0 247 0.24 2.40 2.47 1.02 1.00 7.86 7.91 2.70 2.77 13.10 13.56 8.75 8.81 0 325 0 3 5.85 5.99 1.08 3.00 3.0 0.73 0.7 1.50 1.5 3.375 3.4 5.10 \$-2 0.425 0.4 7.85 3.8 1.64 1.6 1.60 1.6 2.55 1.99 2.0 0.395 7.60 7.5 0.77 0.8 0.96 0.9 0.95 2.725 2.3	16	243	7 860,000 209,680 7 11,149,874 26,851,980 0 1,584,000 1,590,800 39 3,598,000 28,382,800 4 4,581,000 12,308,175 3 4,558,800 51,182,470 40 3,182,820 28,043,281 1 9,890,150 3,240,744 - 1,406,659 8,226,670 2 2,468,000 7,525,650 3 3,911,660 5,968,342 31 6,063,969 20,270,472 17 805,662 4,158,267 73 2,867,332 1,207,570 28 558,717 2,083,463 1,272,000 2,068,200 39 1,951,201 3,150,962	0.60       11.75       3.72         0.25       28.29       1.97         1.99       9.16       5.38         0.67       10.03       5.79         3.39       12.36       2.74         2.21       10.72       7.27         0.08       11.66       4.52         1.47       8.53       5.55         0.27       7.95       5.95         0.77       16.46       0.65         0.18       30.38       3.12         0.39       17.60       7.25         0.84       8.84       6.98         1.30       8.32       5.63         0.11       2.06       6.17         2.01       11.82       6.26         0.96       542.86       1.97         0.41       —       —         0.41       56.06       1.86         0.050       6.71       4.00         0.10       —       —         1.85       25.38       .2.72         0.20       9.70       4.87         0.36       24.11       —         0.24       8.68       4.12         0.24       8.68 <t< td=""></t<>
1.24 263 新時投資 198 大衛地產 0.355 202 外華置業 0.65 132 并兼集團 40.50 158 萬邦投資 11.80 017 新世界發展 141 257 神歌園屬 7.30 220 智利地內 ▲ 270 073 白 利 係 2075 569 保幹國際 295 090 首 富 動 1040 077 時期地內 4 2.00 228 時以地內 8 1.55 231 富利國際 0.465 281 用列集團 1.14 238 泰 高 章 250 252 單信地產 2 575 251 爪哇 陸股 2 60 506 的為長際 1.85 240 新信國際 1.85 240 新高基聯 1.85 240 新信國際 1.85 240 新高基聯 1.85 240 新信國際 1.85 240 新高基聯 2.250 016 新高基聯 3 10 245 早地產 3 10 245 早地產 3 10 245 早地產 3 70 535 孫 編 華	0 241 0 3 0 35 0 0 43\$ 0 43\$ 11.30 11.30 11.35 1.6202.15 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15	247       0 24       0 24         33       0 325       0 325         145       0 43       0 425         50       35 25       35 25       3         70       11 30       11 60       1         38       1 36       1 37       600         175       2 15       2 15       95         95       1 93       1 94       99         95       2 876       2 30       30         525       2 525       2 525       2 525         40       10 20       10 30       10 30         00       1 94       1 99       78         0 74       0 75       35       0 35         81       0 81       0 76       425         2 75       2 225       2 225       3 375         2 375       2 30       2 375         59       1 57       1 58         21       1 20       1 20         50       22 10       22 30         90       0 87       0 89         425       2 35       2 425         55       3 425       3 475         225       3 125       3 125	0 243	129   322,000   78,190     81   2,944,000   965,320     -   2,251,000   983,600     -   11,000   387,375     39   8,616,847   99,026,595     48   430,000   591,000     -     320,866   696,275     128   342,150   663,122     125   2,769,999   8,052,686     48   48   160   121,584     36   313,997   3,215,470     84   88,750   175,688     -   202,500   152,220     -   650,000   227,650     40   90,000   72,900     109   16,000   38,560     107   102,840   240,677     112,000   176,620     975,000   1,174,450     108   1,571,002   40,054,794     108   1,571,002   40,054,794     101   1,830,600   5,775,015     182   354,750   1,590,650     124   187,375   541,125     123   930,283   1,261,868     -98   50,000   4,386,230     -111   3,105,000   4,386,230	0.06
161 028 人家中国 2 20 266 「動地產 3 225 247 人人明留	1 32 3.175 1 55 1 05 1 05 9 95 9 95 2 20 0 275 0 1 48 2 475 1 57	20 3 10 3 125 57 1 51 1.53 05 1.05 1 05 05 5.00 5.00 95 9.85 9 90 2 125 2 125 2 40 57 1.56 1 56	1 32	101 2,007,365 6,290,268 -116 7,284,228 11,259,299 -10 000 10 500 -44,000 221,000 -1,688,664 16,743,701 -14 64,000 93,580 -119 318,964 497,184	0 33

恒生指數昨日變 前收市 10:15AM 10:30AM 10:45AM 11:00AM 11:15AM

11:30AM 11:45AM 12:00 12:15PM 12:30PM 變動(點) 2:45PM 3:00PM 3:15PM 3:30PM



學學大降,預財神身爲銀監處之「最高統一關」,令存戶信心盡失,官家之監管水(CI事件,亦因銀監處處理失當,銀行「二:反通脹而在加減息方面大受挫擊,而今於一種財神都可謂黑過墨斗,卸任之前,先

土與塵十三場市

丁,會產生一種厭倦的时人,對於在這些圈子應市場及金市中混上十十功名應與土,在股

高胜海湖

終告清盤

存戶先取

存款

牌底

業職

國民華中

杜指低位移高買意較好

開即將跨越冒意較好入市積極

比赛儿, 原型 新开。他們如大有可能接顧點, 便 市最髙點, 便

減

息

餘

未市金

UNITED STATES.

IITIES. EXCLUSIVE

BEDROOMS ,2 BATHS.

**对于这种民间的相信工作的"多数和政治"中代代理中都有的对象企业中** 

-----

LL DIVIDE, LOWER CONSTRUCTION, 28 BLDG #2, 22 ACRES, OCKS, RENOVATED.

<del>▗</del>▗▃▃▄▄▃▄▄▃▄▄▄▄▄▄ ▗

-----

BY OCEAN, EASY OTS, LOW TAXES, UNOBSTRUCTED DMSI 3 BR, 1 1/2 BA. 🎳

OM, DINING ROOM,  $oldsymbol{\mathsf{I}}$ 

A PORC JORGE JORGE JORGE JORGE JORGE JORGE JORGE JORGE

SURE HOME ON 7 1/2 DITIONAL POSSIBLE, 3 RGE BATH AND WALK-CHEN, WOOD DECK. 4 ATRIUM, COMPLETE LASS EXP. \$ 249, 900

CUSTOM DECORATED, NTRAL ALARM, C/A AND CEILING FANS AND TILE ? LACK MARBLE ROMAN FULLY EQUIPPED. BIG ATED SPA AND WRAP-

WITH 100 YEAR OLD & MOUNTAINS, STREAM, § CE, FULL BASEMENT, UM SIDING, CENTRAL ING, SKIING, LAKES, 3

250 SINGLE-FAMILY ES LOCATED NEAR ] WILLIAMSBURG AND BUILD GOLF COURSE I RESTAURANT LATER. 🕻 R SELL FOR \$195

EXECUTIVE HOME 🤘

176 主动规模

061 協 木

568 海本科研 686 海瓜區齡

594 全城杨辉

649 484 48 3

B DAZZLING VIEW OF

ENHANCE THIS 5

UARE FOOT CUSTOM

G MARBLE ENTRY, 2

D COMMUNITY

714)544 4490

illion

**IIRE** 

\$ 235, 000

BELES . \$185,00.

指,以後不再踏 、對於「召展」 、對於「召展」 、對於「召展」 、對於「召展」 、對於「召展」 、對於「召展」 、對於「召展」 、對於「召展」

咖啡 海

言家百

T九百萬元或百分之十點一。凡上年度同期(十四億七千內2熊谷組的集團營業總額爲十

地產股好源 銀行風波利淡打擊見減低 枝獨秀

息消好有雖巴中

**系遁有疾畜臣妾吉** 遁

收市價 " 弄跌% 公司名稱

1,000 -- 9.09 新世界發展W91

0.810 -5:81 麗新國際W91

0.340 +5.55 希傾興業W95

0.960 ~-4.95 漢國置業W92

8:500、-4.49 恒 隆W92

0.066 -4.34 百 富 勤W91

→ 0.380 -3.79 新始投資W92

🤸 7.350 一3.28 大生地産W91

月光馬馬場

收市價 升跌% 公司名稱

0.750 十13.63 星晨集團

0.275 十5.76 紀徳置業

2.125 十4.93 第一華南

0.580

0.610

十5.45 中國印染

十5.19 科技實業

6.550 十4.80 其士商業國際。

0.970 十4.30 熊 谷 組 🦠

十5.17 Beazer Asia

千,四七澤六平十平花

收市價 升跌% 公司名稱

3.325 十10.83 英皇地產W91

0.128 十10.34 玉郎集團W94

2.500 十9.89 宇宙控股W95

0.760 十8.57 順豪建築W91

0.940 +8.04 東榮鋼鐵W94

0,205 十7.33 興利科技W91

十5.76 萬邦航業W92

十5.45 國泰城市W94

収申值 井鉄%

0.220 - 12.00

0.035 - 10.25

0.051 - 7.27

0.330 -5.71

0.435 -5.43

0.035 -5.40

0.710 -5.33

0.280 -5.08

錢 璐 主 編

公司名稱

金城國際

□亞 細 安

華盛國際

華基泰集團

迪生創建

【名力集團

11961

607,500

-- 0 83

99 01

**1951** 

81 13

39 1 127

0.003

FO 10

11.80

0.34

0.46

1170

12.00

差績業度年麟瑞謝 轉好會望希內年今

十大成交金額 香港股市行情表(二) 公司名稱 股數 公司名稱 香港指數:2606.71 恒生指數:3,976.83 +14.37136,666,100 安 歴 士 39,358,000 長江實業 香港分類指數: 恒生分類指數: 116,530,300 亞 細 安 26,864,400 長江實業W93 99,026,595 長江實業W93 +20.6920,117,000 融:2149.77 +24.49 新世界發展 融: 2,647.85 86,958,223 國浩集團 15,893,000 新鴻基地產 用:2252.06 用:4,861.02 -27.9582,484,586 宇宙控股 14,678,793 +34.84 産:3822.72 十70.37 産:7,025.45 61,182,470 中華造船 12,728,000 恒基地產 合:2821.32 商:3,413.89 十7.24 55,949,450 謝 瑞 麟 12,583,530 希愼興業 51,888,614 信和置業 11,571,002 業:2271.79 -16.14下跌股份:136 太古洋行A **碱交股份:385** 46,287,9<del>6</del>0 🗯 安歷士 -8.86無變股份:100 酒 店:1633.24 上升股份:149 君W94 44,257,662 鷹 恒生銀行

					[三王]		-1.1,20	100 - 100			<del></del>
=m ti	ルニアシ			····		· <del> </del>		<u></u>		1 45 ·	5, 41,
	<b>安證</b>	+210m (#6	1. C Wet		最低	 收市	升鉄	升跌次序	成交量	<b>湿價%</b>	行使個
代號 股票名稱	年份 年份	認股債	上日收市				-0.003	<b>-59</b>	134,000	59.77	1.28
470 聯合集團	06/05/88-31/12/93	1 13 1.37	0.20 0.69	0 20 0 71	0 197	0 197 0 69	<u> </u>		288,800	34 B1	1.69
482	01/03/88 - 31/12/93 11/10/87 - 31/12/92	2 16	0.06	<del></del>		0 06		_		162 29	2.20
426 聯合東榮 724 安 歴 士	18/07/91~30/09/94	1 25		0.52	0,40	0,41			8,497,600	48 21	<u>1.66</u>
718 省 力	11/07/91-30/06/94	0.88	0.38	0 385	0 375	0.38	-		634,500	44 83	1 <u>26</u> 1 81
595 冠亞商業	03/09/90-31/12/93	1.50	0.31	,		031	<del></del>	1.70	28,750	108.05 83.55	1 39
681 泛海國際	14/03/91 - 31/12/94	1.10	0.29	0 30	0.28	0 295	+0.005	+72	352,000	308.97	1 59
696 城市資源	25/04/91-31/12/92	1.50	011	0012	0 013	0.095	-0 <u>015</u>		704,000	1185 38	5.0
379 城市資歷	01/01/88-30/06/92	5 00 1.09 _	0 013	0.013	- 5015 -	0 125	-0.015			31.23	1,19
144 奔遠臥際	01/02/87 31/12/91 01/01/91 30/11/95	160	026	0 26	0 25	0 26			133,200	104.40	1 8
665 奔達《院 699 實成集團	27/05/91-30/06/94	1 00_	0 242			0 242				6130	1 2
111 中國東方	01/10/88-31/10/91	7 80	1 00			100				2188	8 89 0 7
416 國際城市	11/05/87-31/12/94	0 50	0 295	0.58	0 27	0 28	-0015	- 12	224,000 75,000	188 09	1 2
558 城市酒店	01/07/91-27/12/91	1 25	0.032	0.032	0 031 0 6 i	0 032			817,280	13 44	1.7
461 世紀城市	20/01/88 - 31/12/92	1 25.	0.61 0.116	0.63	0112	0 1 1 2	-0 004	-23	62,000	113.6B	08
638 其士商業	01/11/90-31/10/93	0 70 1.35	0.40	038	0 38	0.38	-0,020	-13	48,000	22.17	16
436 其士國際 501 華人置榮	26/07/88 - 31/12/93	275	0 181	0 183	0 18	0 181			5,004,000	56 22	3.2
434 私人置業	07/10/87 - 31/12/95	3.50									1 0
577 正人國際	01/06/90-31/05/93	0 82	0_27			0.27				33 18 1734 25	15 9
139 中華娛樂	18/03/87-31/12/92	15 80	0 02			0.02		<del> </del> -  -		32 00	1.9
702 中華製作	21/05/91-30/05/94	1 18	0.80			0.80 0.196				_	0.4
048 柱土規模	21/05/87 - 31/12/92	0.56	0.196	010	0 10	0 103	0 001	- 92	22,197		0.6
468 任士規模 672 中以 1 20	01/01/93-31/12/94 01/02/91-31/12/93	0.50	0.104	0.64	061	0.64			2,285,600	50 00	
672 中華造船 574 中信観制	09/04/90-10/02/95	4 755	2 75	2775	2725	2 75			2,608,000	11.19	7 5
545 恒和珠	13/12/89-31/12/91	1 13	0018			0.018			000.000	218.89 7 03	1 !
489   韓國際	01/07/88-31/12/92	1 20	0495	0.49	0.48	0.48	-0015	<u>-28</u>	900,000	92 59	
2.75 紀德貴業	26/02/91-15/01/94	_ 108 _	0.48			0 48		- "			
109 Crusader	01/04/89 - 31/03/92	0.75	0 62	0.63	0 62	0.62			224,299	36 88	9.2
462 香港電訊	01/04/88 -31/03/93 01/01/88 -31/12/92	8 70 1 25	0 053		902	0.05	-0 003			150 00	13
437 依利安達 433 高日發展	01/09/87-31/12/92	0.50	0.229			0 229				21 50	07
591 英学地座	09/08/90-09/08/91	0.60	0.25	0.22	0.22	0 22	<u>-0.030</u>	$\frac{-2}{104}$	42,000	2 3B 17 39	. 0.8
344 安革企業	04/09/87-31/12/91	0 90	0 154	0 16	0 15	0.16	+0 Q0G	1.21	54,000 2,526,813	27 25	4.3
345 愛 美 高	01/11/86-31/10/94	2 39	0.66	0 68	-066 0077	0 66			1,500,000	62 34	2 (
429 4	30/10/87 - 31/03/92	2 00	0 078	0.002	7.27	000					
507 点束设计	08/08/88 - 30/09/91 01/11/90 - 31/12/93	2 29	0.56			0.56				19 42	1.0
642 立信工業 215 第一太特資庫	06/01/86-31/12/91	0 098	1 03	1 05	1 05	1 05	+ 0 02	+63	5,000	8 72	0:
640 福州(前	02/10/90 -01/10/93	1 38	0 41	0.42	0.42	0 42	1001	+ 43	120,000	34.33	1.3
510 富 曜 年	01/12/88-30/11/91	7.80									
572 景和國際	28/02/90 31/12/92	1.05	0.47	0.40	0.76	0.49	1002	+19	2,151,000	0.47	2
350 全山西菜	01/12/87 - 01/12/91	2 33	0.056	0.49	045	0 055	0 001	- 1 13		169 55	5
600 全山地產	20/09/90-31/12/92 28/01/91-31/03/94	1 28	110	1 06	1 06	1 07	- 0 030	-32	8,000	13 25	2
678 金源水業 143 版	18/07/85-30/09/92	061	2 80			2,875	1-0 075			-050	5.
418 14 4	01/08/87 - 30/09/94	1 70	1 69	176	1.67	1 68	0 0 10	124	11,042,435	14.45	2
516 格勒西店	01/01/89-23/12/91	2 00				0.040		100	174,300	69 03	1
693 Grande	31/05/91 - 31/12/93	0.80	0.25	0.248	0 248	0 248	-0 002	-100	570,800	18 99	1
690 ly ht &r 5	05/04/91 -31/12/93		0 68 0 87	0.68	0.65 0.87	0 68	1007	+6	5,219,150	32 15	10
430 10 8\$	01/01/88-31/12/92	9 50	0.60	0.62	060	0 60			2,248,400	58 93	1.
716 排庫國際 505 恒基發展	15/09/88-31/08/91	2 65	0 165	017	0 163	0.165			2,333,666	5 23	2
474 园利林村	01/04/88 - 31/12/91	0.50	0.037	0.036	0.035	0 035	0 002	10	4,950,000	981	5
423 人 内 店	01/01/8815/12/92	4,50	0.98	097	0 95	0.96	0 020	97	632,790 49,883	22 01 0 61	8
151 W 10	15/05/85-31/12/91		1140	11 30	1130	1130	0 100	+ 95	1,687,031	t	
559 港美教展	22/01/90-31/12/92		0 076	0.078	0 075	0.112	10001		436,424	11254	
671 独争战性	28/12/90 31/12/93		0 11	0 78	071	0.76	1006	15	3.590.000	5 07	1
414 漢例數學 654 合同集團	07/07/87 -31/12/92		0 29	3,0		0 29	-		4,000	59 82	1 1
351 含利資業	01/07/90-31/12/91		2 425	2,425	240	2 40	-0 025	88	212,500	154	3
533 新山 福麗	11/09/89 10/09/92	3 60	1 88	189	1 86	1 88		-	5\\$'000	6 41 58 18	5 0
435 典 每例符	26/10/87 -31/12/93	0.56	0 335	0.010	0.212	0.335			159 209	•	
706 惠泰區壁	19/06/91 -31/03/95		0.213	0.213	2275	0.213	+ 0 225	+ 4	1 151,480	1	10
	03/05/91-31/12/95		2 275	2 5 2 5 1 9 1	189	191	1001	1 147	983,850	7 63	
636 ปฏิทัพร์จินิส์ ธนาว ยองสมัสสาย	01/11/90_31/12/92 01/07/91-31/12/93		0.90	0.91	L 88	1 091	1001	1 106	251,860	10.26	
682 明林韓展	01/07/89 - 30/04/92		0.75	0 77	071	0.71	- 0 040		26,000	29 04	6

1.00

134

1 80 1 10

1.50

10 40

0 123

11.70

0.34

0.46

			+									,,,, ,,
代號 股票名符	年份	4.2.7	認股價	上日收市	最高	最低	收市		H跌次序	成交量	<b>没價%</b> 30.77	行使 <sup>(</sup>
536 R 4 17	20/10/89 - 2 31/03/86 - 3		0.60	0.27	0 27 0 93	0 26 0 93	0 26	-0010 +003	-21 +29	174,000 10,675	6 99	
079 LET Pacific **********************************	01/08/88-3		0.90	034	0 35	0.34	0 345	F0 005	+87	4,575,875	28 35 20 62	1
563 旅新國際	01/02/90-3	31/12/91	2 20	0 116	0.132	0118	0.128 0.55	+0012 +0.03	+ 3 + B	2,715,922 2,164,500	13.40	. 1
659 新作设计	15/11/90-3 18/07/91 3		0.55 2.35	0 52	0.57 0.62	053	0.52	1 0.03		2,117,780	35.06	
717 陸氏實業 590 華大地産	31/07/90 - 3		020	0.05	0.055	0.048	0 04B	-0 002	-18	458,833	2 06	(
673 萬年濟業	22/01/91 -3	31/12/92	035	0.400	0.10	0 128	0 13	+0002	180	151,000	11475	
377 萬勝證券	01/09/87 - 3		1 18 0 72	0 128 0 26	0 13 0 25	0 25	0 25	0010	-19	200,000	122 99	(
644 菲準集團 584 新凝固際	01/08/90 -	<del></del>	0 17	0 192			0 182			3,529	76.88 44.50	_(
381 美 派 私	01/01/91-	31/12/92	7 00	1.02			1 02			6 <u>5</u> 0 250	45.23	
380 美 風 単 210 樂聲歌子	01/01/93-		7.00 0.67	0 088	<del></del>	<u> </u>	0.087	-0001			4.14	
637 樂聲電子	01/10/90 -		1 00	0 173	0 175	0 175	0 175	+0 002	-F 105	70,000	70 29 6 25	1;
363 新世界	02/01/87	31/12/91	9.00	3 00	3 35	3 025	3 325	+0325	+2	9,618,240	0 20	
554 百樂門印刷	19/01/90 - 01/11/87 -		0 80 3 47	0 191	0212	0 19	0 205	10014	+7	9,360,812	24.37	
431 百 語 動 683 和起英埔	04/03/91		13 60	5 20	5 30	5 20	5 20	-	4.00	3,160,000	$\frac{2129}{3632}$	$-\frac{18}{1}$
705 和严英埔	16/05/91-	31/05/93	15 50	3 95	4 00	3 90	3 925 0.295	-0.025	120	10,287,000 1,446,000	25 32 5 96	1
525 品質國際	21/04/89- 21/04/89		0.55	0.295 0.295	0.305	0 295	0,295	-0.005	-55	1,230,000	15 25	
527 品質 <u>國際</u> 700 中華電力	26/06/91-		19 80	5 26	5.40	5 30	5.35	+010	+66	637,000	16 98 19 31	2
708 准燈集劃	10/06/91-		1160	2.925	3.10	2 95	3 075 0 124	<u>+r 0 15</u>	114	1,430,000	243 67	.1.
596 富紫西店 368 月河集團	_  01/10/90 -   25/01/88-		4 00 0 7 /	0 124			0 20				146 95	
368 月 9 集團 597 。粤西電子	28/09/90-	16/09/92	0.68	0 36	0.35	0.35	0 35	-0010	-31	36,000	66.13 32.18	-
476 坟地、湖空	05/02/88 -	31/12/93	074 2560	0 295	0 305	0 30	0 30	+-0 005	+ 75	2,21 <u>0,000</u>		
564 条錐円 <u>排射</u> 573 索錐門太古	26/09/89 01/03/90		15 70	6 00	6 25	6 25	6 30	+030	+ 15	1,000	2.33	2
560 & WITH WAIL	13/10/89-		4 875									
676	27/03/91-		2 60				<b></b>	-				
456 爪耳拉瓜 246 海路瓜野	22/12/87 -	31/03/95	1.38	0.49	0,495	0 49	0 495	10005	+112	528,000	8.54	
092 海市区界	21/03/89-		0.80	0.395	0 40	0 39	0 39	<u>-0 005</u>	68_	385,591 50,200	1 65 3 75	
537 孫 樹 紀	01/11/89 -		145	2 025	2 025 0 285	1 <u>97</u> 0 275	2 00 0,28	-0 025 -0 005	<u>-70</u> -53	978,800	32 69	
667 初 <i>馬基丁榮</i> 357 新馬基地產	01/01/91		- 1 10 7 55	0.285 32.00	33 00	32 00	32./5	+0.75	+ 44	201,283	0.25	2
588 的象键集	31707790-		0.50	<del>0</del> 35	0.33	0 33	0 33	0.020	7	168,000 220,000	-674 614	-
512 (3 節集(9)	31/10/88	15/12/67	2 92	2 275	2 25 1 48	2 225 1 38	2 2 2 2 5 1 4 1	-0 050 -0 010	- 43 - 110	3,069,004	48 86	1
694 (包置鉴 695 【] 實際	01/0 <u>6/91</u> - 26/04/91 -		19 30	5 65	5 85	5 65	5 <u>8</u> 5	1020	126	20 117,000	25_12	2
504 में जिल्ले	01/10/88-	-31 <u>/06/91</u>	0.75		222	0.00	0.00	-0010	21	122,000	68 18	
643 升图例等	01/09/91		0 85 4 43	027	027	026	0 26	-0 005		12111111111	38 34	
483 <b>政</b> 力資業 634 人生10件	01/11/90-		240	0 55	0.59	0.53	0 58	1.003	110	996,460	3,65 60.94	
669 和 核 以 二	01/01/90-		1 20	0 345	036	0.36	0.345	$-\frac{1}{-0}$	- 108	101,600 136,000	113 20	j
5/0 基层大平式	16/02/90 01/07/88	15/02/93 31/12/92	0 65 0 86	0 141 0 032	0 031	0.03	0 031	-0 001	-26	350'000	210 39	
490 明 场 概	01/07/88		1.20	ี อื่องงั	0 032	0.031	0 032	0.001	28	60,000 531,000	330 90	
248 朱沙明10唯一。	01/06/87~		290 115	0 /6	0.80 0.455	0 65 0 435	- 0 /3 0 435	-0 020 -0 025	35	344,800	53 88	
698 4:40144 <u> </u>	01/09/90		200	0.46 0.25	1,455	- 495	0.255	1 0 005	1 00	1,920	92.74	
635 A A RUN	03/10/90-	-30/09/93	1.10	0 70			0 70				164.71	
520 字前控照	15/02/89	31/12/91	0.075 0.17	0.055	0 054	0.051	0 051	0 004	-5	730,646	1 W 7 T	
646 字道[] 2段   592   [[多利] 投於	01/01/91 25/02/91	30/06/95 30/06/93	0 17	0 055	097		097	+ 0.02	15/	290,000		
660 減多利用指	23/11/90-	-27/11/92		0 92	0.95	097 094	0.94	+0.05	1 52	300,000 135,000		
447 京 涅 基	01/02/88	- 31/12/92 [	0 20 1 80	0 106 0 41	0.108	0 10 <u>6</u> 0 425	0.108	10015	124	68,000	78.00	
703 上尺世界 721 和記報業	16/07/91	-30/06/94	1 60	0.67	067	0.65	0.66	- 0.010	60	1,074,400	55.86	
469 .5건 활후		31/12/02	_175	0 097	0.097	0 097	0 097		-	100 000		
. ,				1-								
					-	-					1	1
代號 公司名稱	.,	自奉	Ŀ8	 收市	<u></u> ங்க்	最低	收市	升台	ţ <del>II</del>	跌次序 成	交Ы	现值。
债.	&					i <del>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </del>				<u></u>		
[ <b>貝</b> 尼 603 法规矩方所值券		90	0 13	30 00	130 00	130 00	130 (	<u>no</u>			400	
605 太原東方生債券		4.0	0						,	107	2 500	
601 福祉债务95 600 10 1 銀路債务95		62		7 875 ] . 98 50	8/ 25	87.25	98	-				
610 Par bas生的体	<b>\$</b> 92	7.0	o l	· 1			]					
60c Panbush:(体格の	2	10.0		72 00 44 00			72 (					
608 Pannas។ 64 45 611 .ត្រូវក្សេង 493	ż	40		4-1 00					ţ			
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				0100			102	00   +100			•	

11,149,874 11,042,435 07/09/90 - 30/09/92 01/10/87 - 31/12/94 01/10/87 - 31/12/94 01/04/88 - 31/12/98 22/12/90 - 15/10/92 31/01/90 - 31/01/93 08/04/91 - 31/03/93 01/10/93 - 31/12/93 20/11/90 - 31/10/93 0.010 0.78 0.771 10 078 30'000 0.035 0.0352 10 -0.039

聞醜治政有內國

杜指低位移高買意較好

AKE FRONT HOMES. EQUESTRIAN ESTATES. CANDY CLAPP F. M. REALTORS PHONE: (704) 365-0803 FAX: (704) 366-8024

ACREAGE & BRAND NEW 2100 SQUARE FOOT HOME , 3 BEDROOMS ,2 BATHS. ANTELOPE VALLEY, FASTEST GROWING AREA IN LOS ANGELES . \$185,00. EIGHT 5 ACRE PARCELS - \$ 70,000 EACH. SEVEN 5 ACRE PARCELS - \$80,000 EACH ONE 40 ACRE PARCEL - \$ 265,000

4000 SQ. FT. OFFICES, RAIL SIDING, 7 LOADING DOCKS, RENOVATED,

HAMPTON BEACH, NEW HAMPSHIRE

ACCESS TO ALL MAIN ARTERIES, CORNER LOTS, LOW TAXES,

GREAT SCHOOLS. - TOWNHOUSE - WITH UNDESTRUCTED

PANORAMIC OCEAN VIEWS FROM ALL SIX ROOMS 3 BR, 1 1/2 BA.

LOVELY 4 BEDROOM HOME - LIVING ROOM, DINING ROOM,

**DELANSON, NEW YORK** 

FOR SALE BY OWNER - SOUTHERN EXPOSURE HOME ON 7 1/2

ACRES, 2700 SQ. FT., 4 BEDROOMS, 2 ADDITIONAL POSSIBLE.

BA, NEW MASTER BEDROOM SUITE WALARGE BATH AND WALK

IN CLOSET, COMPLETE COUNTRY KITCHEN, WOOD DECK

STONE PATIO, 12X18 GREENHOUSE, 9X14 ATRIUM, COMPLETE

CELLAR, NORTHERN ENTRANCE, 90 FT. GLASS EXP. \$ 249, 900

BALTIMORE, MARYLAND

4 BEDROOM, 3.5 BATH, EXEC. STYLE HOME. CUSTOM DECORATED.

FEATURING SKYLIGHT, CATH. CEILINGS, CENTRAL ALARM. C/A AND

HEAT, FAMILY RM , DEN, 2 FIREPLACES, 6 CEILING FANS AND TILE

MASTER BEDROOM, BUILT-IN MIRRORS, BLACK MARBLE ROMAN

TUBISEPARATE SHOWER OF SAME, KITCHEN FULLY EQUIPPED. BIG

REC. ROOM, FURNISHED BASEMENT. HEATED SPA AND WRAP.

**BLOOMVILLE, NEW YORK** 

BARN, MACH. SHD., VIEW OF CATSKILL MOUNTAINS, STREAM,

WOOD DECK, FAMILY ROOM, FIREPLACE, FULL BASEMENT,

HEAT, 50 DAY OCCUPANCY FROM CLOSING, SKIING, LAKES, 3

NEW KITCHEN, 2 NEW BATHS, ALUMINUM SIDING, CENTRAL

4 BD, 2 BA, ON 120 ACRES, 7 ROOMS WITH 100 YEAR OLD \$1

X AROUND DECK. \$300,000 BY OWNER (301) 437-0216.

HOURS FROM NEW YORK CITY, \$310,000

CONTACT: DENNIS DOROSKY (607) 538 9073

BY OWNER - EXCELLENT, QUIET LOCATIONS, BY OCEAN, EAS'

SPRINKLERED, ECONOMIC DEV. ZONE, ASKING \$4.8 MILLION.

LARGE DECKS, 2 ENCLOSED SUN PORCHES. \$ 235, 000

CALL (914) 965-3300 OR FAX: (914) 965-4984, U.S.A.

BY OWNER - CALL (805) 944-0077 OR FAX (805) 944-5360 ATLANTA, GEORGIA SALE/LEASE BY OWNER 32,000 SQ. FT. FACILITY ON 3,7 ACRES, WILL DIVIDE, LOWER WESTCHESTER COUNTY, NEW YORK, BLDG. #1!-NEW CONSTRUCTION, 28 FT. CE LING, RAIL SIDING, SPRINKLERED, 1.5 ACRES. BLDG. #2: 2.2 ACRES.

DAYTON, COLUMBUS, OHIO

4 BEDROOM, 2.5 BATH ON 5.3 ACRES, BEAUTIFUL HOME ON HILL LAF RANCH STYLE HOME BUILT BY MASTERCHAFTSMAN OFFERING OFFICE AIRHEAT, FAMILY ROOM, FIREPLACE, CEILING FANS, CARPET, TILE, WINDOW TREATMENTS, OAK FLOORS, TV TOWER, WASHIDRY, BUILT-IS BUREAUS & DESK: KITCHEN INCLUDES DISPOSAL, MICRO, STOVE/DBL

OVEN, WALK-IN REF. SCREENED PORCH, PATIO, FULL BASEMENT, 2 CAR CARPETS, \$195,00, CALL (603) 926-7594. GARAGE, \$250,000. FRANCES FOUGHT (209) 732-9366. VIRGINIA, BY OWNER

SOLD LARGE LOG HOME. PRIZE WINNING HOME IS 3,500 SQ. FT. IN SEVEN FOUNTAINS, VIRGINIA.

180 ACRES-CALIFORNIA HOME AND INVESTMENT OPPORTUNITY
2 BEDROOMS, 1100-SQUARE FOOT HOME ON PRIVATE ROAD WITH 2 : WOOD STOVES, WOOD DECKS IN FRONT AND BACK, YEAR ROUND : CREEK, BREATHTAKING VIEW OF VALLEY AND MOUNTAINS FROM 2300" : ELEVATION, INCLUDES 30, 000 PONDEROSA PINE TIMBER PLANTATION

AND OAK AND FRUIT TREES. OUTSTANDING INVESTMENT : OPPORTUNITY - 2 PARCELS, NEAR REDDING, 200 MINUTES NORTH OF

: SAN FRANCISCO, \$195,000, ROBERT (916)244-3577. SOUTHERN CALIFORNIA MEDICAL/PROFESSIONAL

COUTSTANDING OPPORTUNITY - 100% LEASED, X OFFICE/RESTAURANT/MINI-STORAGE COMPLEX ( W/200 FT. ON STATE HWY. 32,927 SQ FT OF COMMERCIAL LAND. OWNER WANTS TO TRAVEL TERMS AVAIL ASK FOR JAY LYONS. OFFERED AT X \$1,250,000. (714) 866-2266 OR FAX (714) 866-2236. By the transfer of the property of the property of the property of property of property of North Tustin, California Orange County \$470,000 U.S. 2400 + square foot ranch-style home on 10,600

 landscaped lot in private neighborhood. 4 bedroom:2.5 bath Sunken Living room with cathedral ceiling and fireplace. Formal dining room. Family room with fireplace Modren eat-inlutchen. Recently remodeled with custom upgrades. Custom French doors Water purifier and softener system, central air heat. Pool and jacuzzi. Outdoor fire pit. Auto-sprinker. Fruit and palm trees. 3 car garage. Near prime schools golf and

INVESTOR, VIRGINTA, U.S. A 406 ACRES ZONED FOR GOLF COURSE, 250 SINGLE-FAMILY I LOTS, MARINA, AND 90 TOWNHOUSES LOCATED NEAR JAMES RIVER HALF-WAY BEIWEEN WILLIAMSBURG AND VIRGINIA BEACH PLANS READY TO BUILD GOLF COURSE I AND PRO-SHOP NOW; CLUB HOUSE/RESTAURANT LATER WILL WELCOME CO-INVESTORS OR SELL FOR \$1.95 1 MILLION OWNER: (804) 867-8686.

(SOCO SOCO SOCO SOCO NO NO SOCO SOCO NO NO NO SOCIO SOCIO NO NO SOCIO SOCIO NO NO SOCIO SOCIO NO SOCIO SOCIO SOCIO NO SOCIO SO EXCLUSIVE VILLA PARK, CALIFORNIA EXECUTIVE HOME & MPRESSIVE 1/2 ACRES, LANDSCAPING, DAZZLING VIEW OF X DISNEYLAND FIREWORKS NIGHTLY ENHANCE THIS 5 REDROOM, 3 BATH, 2 STORY, 3800 SQUARE FOOT CUSTOM DESIGN EXECUTIVE HOME FEATURING MARBLE ENTRY, 2 X FIREPLACES, PRESHGIOUS SECLUDED COMMUNITY. DEBBIE (714) 665-6828 (EXT. 243), FAX (714)544 4490

レットアルトアスススノノンシンストイスとしこうこうこ

評 口 質

'AIRPORT. ONE HOUR TO PORTLAND & PACIFIC OCEAN. IN STOCK - HORSES, ETC. LARGE BARN. QUALITY 2500 SQ. FT. HOME, 4 BEDROOMS, 2 1/2 BATHS. HILLSIDE VIEW BUILDING

OREGON'S BEAUTIFUL WINE COUNTRY. PERFECT, FOR LIVE

AND WALLEY, 2 FIREPLACES, 2 DECKS. TILE ROOF, LOTS OF OAK, CEDAR AND TILE. ALL UPGRADED ECECTRIC AND PLUMBING, HUGE MASTER SUITE WITH DOUBLE WALK-IN GLOSET. ALL BULL NOSE DRYWALL, LOTS OF FRENCH AND RAISED PANEL DOORS EXTRA INSULATION IN OPENER, BY OWNER: \$275,000. CONTACT: GEORGE W: WOOD (714)-781-0959.

HAY, GRAIN & HORSES, \$1.5 MIL.

BY OWNER. (509)486-1890 USA

RON OF MARTHA THOMAS

144 PISH LAKE HOAD

TONASKET, WASHINGRTON USA 98855

COMMERCIALLY ZONED, ACCESS TO ALL MAJOR HWYS.

I RESTAURANT 800 SQ. FT.; SEATS 92 PEOPLE

LANDSCAPED.

500 FT, FRONTAGE, AMPLE PARKING

1 BUILDING DETACHED, CURRENTLY A HOUSE 1,650 SQ. FT.

2 BUILDINGS 2,500 SQ. FT.

400 ACRE GUEST BANCH RESORT. WITH HOTEL AND RESTAURANT.

COMMCRCIAL PROPERTIES BY OWNER, LOCATED ON MAIN HIGHWAY ROUTE 69. ALL

**ACTON, SOUTHERN CALIFORNIA** 

CLOSE TO LOS ANGELES. FIREPLACE, PATIO, FULL

KITCHEN, LAUNDRY ROOM, CENTRAL HEAT/AIR, 3-

CAR GARAGE, INTERCOM SYSTEM, BUILT-IN VAC.

4 BEDROOMS, 2 BATHS, 2,300 SQ. FT. ON 5 ACRES

WOLCOTT CONNECTICUT BY OWNER 3 BD , 1 BA RANCH HOUSE : 1, 750 SQ. TO ON 12 ACRE. LANDSCAPED , PRIVATE BACKYARD , IN - GROUND ROOL 16X32 WITH DIVING BOARD & SLIDE . ALL FENCED IN DECK & REFRIDGERATORS REC. ROOM WOOD BURNING STOVE , NEW PAINTS NEW ROOF, NEW FURNACE, WASHER/DRYER, 1-CAR GARAGE, WOOD FLOORS. \$165,000, CONTACT: SAL PERUGINIJE (203) 879-5827 (203) 879-4638

AMENITIES INSIDE INCLUDE CARRET, TILE, LIVING

SHOPPING: GOLF, FISHING, & MORE. \$425,000,

CONTACT: COL. ROBERT DAVIDSON (804) 642-6338

DINING ROOM. DOUBLE STOVE AND OVEN APPLIANGES.

والمنظر المعراب والمعراب والمعراب والمعراب والمعراب والمعراب والمعراب والمعراب والمعراب والمعراب والمعراب

CARPORT OUTSIDE: NEAR SCHOOLS,

NEWLY RENOVATED RANCH HOUSE, 2650 SQUARE FEET, 5 BEDROOMS, 4 BATHS, 1 ACRE PROPERTY. CENTRAL HEAT/AIR. OAK FLOORS, MASTER BATH HAS STEAM ROOM & JACUZZI, STATE OF THE ART KITCHEN, 3 CAR GARAGE, ONE BLOCK FROM PUBLIC

GOLF COURSE BY OWNER: \$525,000. (404) 351-04(4, FAX (404) 351-2924.

NEW LOG HOUES - 4 BEDROOMS, 4 BATHS, PRIZE WINNING DESIGN, ON 20 ACRES, WATERFRONT, TROUT STREAM & POND. ENJOY COUNTRY LIVING SURROUNDED BY A PANORAMIC VIEW OF MAJESTIC MOUNTAINS AND SCENIC NATIONAL FOREST, BALCONY, TWIN GABLES, 20' HIGH GREAT ROOM CATHEDRAL CEILINGS. FIREPLACE, PLENTY OF ROOM FOR CU TOMIZING. 25 MIN. TO WOODSTOCK 15 MIN TO DC BELTWAY VIA 166. ALSO AVIALABLE ADJACENT GO ACRE HORSE/HAYFIELD AND 200 YEAR

GORGEOUS SUNSETS. 155 FT. BOAT DOCK, 2400 FT. PAVED RUNWAY, THIS 2.4 ACRE WOODED ISLAND PARADISE IS 3 MILES FROM COAST WITH MAGNIFICENT EARLY AMERICAN CYPRESS AND RED BRICK, 4 BD. 3 BA. 2 STORY HOME IS PERFECT FOR INTIMATE FAMILY LIVING OR EXECUTIVE ENTERTAINING FEATURES FORMAI DINING ROOM, LIBRARY AND FAMILY RM. WITH FIREPLACE AND WET BAR OVERLOOKING GULF, PRIVATE PATIO WITH BBQ IN A SETTING OF 26 TOWERING OAK TREES. A MILLION DOLLAR VIEW FOR \$495,000. ALSO AVAILABLE:

150 SEAT GOURMET DINING RESTAURANT IN VICTORIAN ATMOSPHERE, EXCELLENT INCOME POTENTIAL OJAI, CALIFORNIA \$449,000 U.S. 2300 square foor wood-frame country-style home on 1.3 acres in prime rural location. Lots of potential throughout 3 Bedroom/2 bathroom. Living room with fireplace, formal dining room. Finished basement. Central air, solar hot water. Small quest house in backyard. 2 car attached garage Beautiful area

surrounded by oak trees. Near Ojai Country Club golf course! Prime schools and shopping. Call Herbert. (213) 454-8184

LICENSED (US) INVESTMENT BANK SEEKS CAPITAL ASSETS IN CASH OR NON-HESTRICTED (US) SECURITIES The investor will receive an excellent return on investment. "security and special services for their U.S. and International financial transaction. The term is for 3, 6, 12, 24, 60, and 120. months. Minimum investment \$100,000 US. Write clearly YOUR NAME, FAX #, AMOUNT YOU WILL INVEST AND THE TERM, TO (tax) 212-466-6595 (USA) or Tel: 212-486-

3 STORY WATERFRONT HOME IN FLORIDA 3 LEVEL HOME WITH 2 BEDROOMS, 2 BATHS, CARPET, CENTRAL AIR HEAT, 3 FIREPLACES, FAMILY ROOM, WET BAR, REC. ROOM, EQUIPPED KITCHEN, LOFT MASTER BEDROOM 3 SCREENED PORCHES, 2-CAR CARPORT, GARAGE, 3 COVERED BOAT SLIPS, SPRINKLER SYSTEM, 50 MILES ) OBLANDO, 60 MILES FROM NORTH OF TAMPA. CONTACT JACKSON WELDON (904) 793-3636

P. O. BOX 1537, LAKE PANASOFFKEE, FLORIDA 33538

DALLAS, TEXAS \$ 3 BEDROOM, 1 1.2 BATH HOME ON 170 ACRE DAIRY FARM, 50 } MILES NORTH OF DALLAS ON BLACKTOP ROAD HAS & IMPROVEMENTS. NEW DOUBLE FOUR MILKING PARLOR. NEW S ELARGE HAY BARN, GRAIN BINS, 2 AO SMITH SILOS. 1 ACRE OF CONCRETE PLENTY OF WATER, MEETS ALL HEALTH STANDARDS & IN THE STATE OF TEXAS. AERIAL PHOTOS AVAILABLE \$250,000 E CALL GRADY LANKFORD AT (903) 476-5836

tennis (714) 731-6907 OWN THE MOST EXCLUSIVE GYM IN ASPEN \$475,000 US

Chentele includes the most elite in business and entertainment community, nationally and internationally. All glass penthouse with spectacular Rocky Mountain view provides unique health club environment. Excellent downtown location. Prolitable, profitable, profitable. (303) 925-6562, fax (303) 925-6995 总每股十一仙,比上年同期加州,增長幅度為百分之二十一時每股盈利,亦由十五點九仙

用:4,861.02 商: 3,413.89

認股證 代號 股票名稱

426 聯合東榮 11/1 24 安原法 18/0 461 世紀城市 72 中華遺產 574 中信銀

640 机砂茵鲀 516 格蘭.西店 693 Grande 690 垃圾好3 430 包 降 716 港陸國際

654 合與集團 351 含和資業 533 新科风壁 526 萬邦航業 176 1 邮战構 061 16 村 [568 壽季科研 686、盛身 利隆 594 全地 利衛 649 建生物了

SITE. \$350,000. (503) 472-7022.

**NEAR HOUSTON - 206 ACRE SHOWPLACE** VICTORIAN HOME WITH SPECTACULAR VIEW OF ROLLING LAND AND LAKES. SWIMMING POOL, STABLE, TACK ROOM, FOREMAN HOUSE, PERFECT FOR ENTERTAINING, BROCHURE,

ARCHER REAL ESTATE HOTELS/APARTMENTS YOUR GUIDE TO THE SOUTHWEST PHONE (713) 363-4353, FAX (713) 447-3927

BROOKLYN, NEW YORK, U.S.A.
COMMERCIAL BUILDING - GOOD FOR DISTRIBUTION CENTER OR LIGHT MANUFACTURING. 6 STORY, 84,000 SQ. FT. CONCRETE BUILDING AND 15,000 SQ. FT. ADJACENT CORNER LOT. LOCATED IN BROOKLYN, CLOSE TO MAJOR HIGHWAYS, ESTIMATED REAL ESTATE TAXES ARE \$7,000/YEAR. PRICE NEGOTIABLE FOR CASH BUYER, \$3,500,000, CALL RAY MOHLER AT (212) 226-3663 OR FAX (212) 226-8084.

LOS ANGELES, CA BY OWNER 2 BRAND NEW HOMES, 3 BR, 2 1/2 BA, FAMILY RM. LG LOT FULLY FENCED & LANDSCAPED, FRPLCS FULL KIT, PATIO \$399,500 +

LOS ANGELES, SOUTHERN CALIF

4 BH, 2 1/2 BA, 3,200 SQ FT, FRPL

FAMILY RM, LIVING RM, FRML

" DINING RM. FULL KIT WIALL NEW "

"APPLIANCES FENCED YD ALL "

AROUND LG BONUS RM. BUS. (805)

Red with magnotia feather interior. This luxurious

handmade exotic car is garage-kept. Automatic

transmission power-top. A/C Apline 6-CD changer/AM FM

cassette. Radar detector hidden and built into dash, Hands

free phone. 8,500 miles. Perfect condition inside and out. A

fantastic investment for a fast-appreciating car. \$165,000

HOUSE FOR SALE US -- LA MIRADA, CALIFORNIA

1600 square foot home on 9028 sq. lt. landscaped lot

with bountiful variety of paims and fruit trees! 3

bedroom/1 3.4 bath. Living dining room with Irreplace.

eat-in kitchen. Home office or guest room, ut ty room,

enclosed linished patio 2 car garage with shop Jacuzza

hot tub, play area, fish pond. One of a kind Cali Jan

DEVELOPED BY AMERICAN MARKETING COMPANY

High tech state-of-the art business communication

system Unimited potential Principals only \$500,000 US

manmon Secured by equipment ADMARK SYSTEMS.

1/2 m e frontage on blacktop road. Great location 60

acres, completely fenced 40 with corral pipe. (Fence) Oval

1/2 mue training track 6 barns with 20 stalls per.

Veteranarian's office 36 trailer hook-ups Pond, creek 2

mile to Salsaw, 8 to Blue Ripbon Downs, 150 to remingle i

Park Onlal oma City 175 to Oaklawn, Alkansas, Also, 24"

x 71° double-wide mobile home available separately (405)

NEW BUSINESS COMMUNICATION SYSTEM

BUSINESS PARTNER INVESTOR WANTED

For nationwide US Marketing management plan

HOUSE FOR SALE - USA/SAL SAW OKLAHOMA

TRAINING STABLE OR PANCH - \$175 000 US

U.S Contact (408) 867-0220 (408) 377-2530,

TROPICAL PARADISE - \$232,000 US

1 498-5187 OR (805) 529-4126. HOME BY OWNER \$377,500

**AUTOS FOR SALE** 

Fax (408) 867-4264

Lawnead (714) 521-8578

(504) 947-0109

737 0478

1988 ASTON MARTIN VOLANTE

\$379,500. (805) 498-5187 OR (805) 529-4126

NORTHERN CALIFORNIA WINERY & VINEYARD 64 ACRES IN SINERRA FOOTBILLS 20,000 CASE CAPACUTY \$1.9 MILLION

AGENT (707) 525-89081

SYSTEM, SECURITY SYSTEM, SPRINKLERS, FAX (707) 525-0413 EBY OWNER. \$395.000. (805) 269-4419.

CENTRAL OREGON

EBEND 230 EXQUISITE ACRES, IRRIGATION RIGHTS, LARGE

POND, MOUNTAIN VIEW, TWO OLDER HOMES, IDYLIC SETTING.

\$695,000 MADRAS CATTLE-HUNTING RANCH ALONG

DESCHUTES RIVER. 4 BEDROOM HOME, 1175 ACRES DEEDED.

HELLS CANYON REALTY & INVESTMENTS, INC.

PHONE: (503) 742-2233 FAX (503) 742-4046

MELROSE, NEW MEXICO

2 2,310 ACRES IN NEW MEXICO. 1,388 IRRIGATED, BALANCE DRY LAND AND GRASS

REXCELLENT LAND TO GROW ALL GRAIN AND ROOT CROPS. TOP DAIRY AND

REEF CATTLE OPERATION 160' X 60' FLAT GRAIN STORAGE AND STEEL SHOP

\$ 400 HEAD OF CATTLE, STEEL CORRALS NEW HANCH-STYLE, 5 BEDROOM HOME.

3 FULL BASEMENT, 2-CAR GARAGE, INDOOR SWIMMING POOL ASKING \$2,200,000

والمراه والمراه والمراه والمراه والمراه والمراه والمراه والمراع والمراه والمراه والمراه والمراه والمراه والمراه في والمراه في

PRESTIGIOUS VILLA PARK, CALIFORNIA

REAUTIFUL EXECUTIVE HOME, 4 BEDROOMS, 3 BATHS.

33167 SQUARE FEET, 2 STORIES, IN EXCLUSIVE SECLUDED 3

COMMUNITY FEATURING CATHEDRAL CEILINGS. BR

\$ FiREPLACE, HUGE MASTER BEDROOM. COVERED PATIO ह

NAND DECK OVERLOOK POOL, SPA GAZEBO, FRUIT TREES.

🖔 1/3 ACRE PROF, LANDSCAPED, EXCLUSIVE AREA1 \$ 509. 🖇

الأخرا أحرافا أحرافا اخراف أخراف فالمرحان فالمراوان والمراوان والمراوان والمراوان والمراوان الوالي فالمروان والمروان وأمروا

NEW YORK METHO

SALE/LEASE BY OWNER

32 000 SQ FT FACILITY ON 3.7 ACRES. WILL DIVIDE, LOWER

WESTCHESTER COUNTY, NEW YORK, BLDG #1 NEW CONSTRUCTION, 28

FT CEILING, RAIL SIDING, SPRINKLERED 15 ACRES BLDG #2 2.2 ACRES

4000 SQ. FT OFFICES. BAIL SIDING, 7 LOADING DOCKS, HENOVATED

SPRINKLERED ECONOMIC DEV. ZONE ASKING \$4.8 MILLION

CALE (914) 965 3300 OR FAX. (914) 965 4984, U.S.A.

₹ 000 DEBBIE (714) 665-6828 (EXT. 243), FAX (714) 544-4490.

& CONTACT: RUSSELL RICHARDSON BOX 59, MELROSE, NM 88124

R PHONE (505) 279-7511.

PLUS GRAZING ASSOCIATION OWNERSHIP, \$635, 000

出刊五期星逢

場潛

銷產房

BY OWNER - 4 BEDROOMS, 2 1/2 BATHS & ONE OPTIONAL

OFFICE/BEDROOM ON 1.6 ACRES, FAMILY ROOM, LARGE PLAY ROOM,

COL. FIREPLACE IN MASTER BEDROOM, CARPET, TILE, DUAL FURNACE, SCREENED PORCH, LARGE DECK, DRIVEWAY, NEAR

INDUSTRIAL POTENTIAL, OUTSTANDING INVESTMENT OPPORTUNIT

**UP-STATE NEW YORK** \$52 ACRES - 5 BEDROOMS, 3 BATHS, FULL

\$ KITCHEN, SCREENED PORCH, WOOD BURNING STOVE, 2-CAR GARAGE, BARN, TROUT STREAM

SPROPERTY TREED & OPEN. 6 ROOMS

DOWNSTAIRS, 4 UPSTAIRS PLUS ATTIC. FOR

TRUCK REPAIR

SEATTLE, WASHINGTON

SFOR SALE BY OWNER, WELL ESTABLISHED TRUCK REPAIR S

SCOMPANY, 15 MILES EAST OF SEATTLE, WASHINGTON, U.S.A. &

SP.O. BOX 1943 BELLEVUE, WASHINGTON 98009.

SALE BY OWNER, \$350,000, (607) 432-8829

EXCELLENT BUSINESS OPPORTUNITY, \$450,000.00 U.S.

SATTELITE SYSTEM.

SHASTA COUNTY, CALIFORNIA -- 43.3 ACRES -- \$175.000 US 15 miles from Redding. Ready to build. Four seasons. All fenced. Thousands of oak trees. Flat land, 300 yards of highway frontage, one mile deep. 750 feet from electricity and water, next to new housing project. 2 acre live creek.

THRU PROPERTY.

S DAYS/EVENINGS (206) 392-1268,

🕏 FAX NO. (206) 392-1260. ASK FOR JUDY.

WINERY & VINEYARD IN SIERRA FOOTHILLS

20.000 CASE CAPACITY

\$1.9 MILLION

AGENT (707) 525-8908

FAX (707) 525-0413

\$\$ 259, 900. (215) 425-0163.

OF SAN FRANCISCO. \$1,500,000.

AND MOUNTAINS, 1 MI TO UNIV. \$295, 000

CALIFORNIA 95020 U.S.A. PHONE: (408) 842-4355.

WELL KEPT RANCH STYLE HOME ON 40 ACRES

BEDROOMS, 1-1/2 BATHS WELL KEPT DOCTOR'S RANCH HOME IN A SERENE

\$325, 000. CONTACT DENNIS AT (608) 742-4197 OR FAX (608) 742-2399

SCIRCULAR DRIVEWAY, 2-CAR GARAGE WITH CARPORT, IDEAL S

والمنافظ وال

DAYTON, COLUMBUS, OHIO

4 BEDROOM, 2.5 BATH ON 5.3 ACRES, BEAUTIFUL HOME ON HILL, LARGE

HANCH STYLE HOME BUILT BY MASTERCHAFTSMAN OFFERING OFF.CE.

AIRMEAT, FAMILY ROOM, FIREPLACE, CEILING FANS, CARPET, TILE,

WINDOW TREATMENTS, OAK FLOORS, TV JOWER, WASHIDRY, BUILT - IN

BUREAUS & DESK. KITCHEN INCLUDES DISPOSAL, MICRO, STOVE DBL

OVEN. WALK IN REF, SCREENED PORCH, PATIO, FULL BASEMENT, 2 CAR

والمنافظ وال

SPOSSIBILITY FOR HOME OFFICE, RECENTLY RENOVATED.

GARAGE, \$250,000, FRANCES FOUGHT (209) 732-9366.

NORTHERN CALIFORNIA

🗲 20 ACRE CHERRY ORCHARD. LOVELY 2-3 BEDROOM HOME AND A 3  $^{\prime}$ 

S BEDROOM MOBILE HOME FOR CARETAKER OR RENT 1 1/2 WELLS 5

AND ALL EQUIPMENT LOCATED APPROX. 900 YARDS FROM NEW

🖟 HOSPITAL & FRCEWAY IN GILROY, CALIFORNIA, U.S.A., 100 ML SOUTH 🤦

5 CONTACT OWNER, JANE E. PARKER, 9405 MARCELLA AVE., GILROY, 🕏

RIVERSIDE, SOUTHERN CALIFORNIA

5 BEDROOM, 3 BATH, 2 STORY FRENCH STYLE HOME ON CORNER

LOT, FIREPLACE, FORMAL DINING ROOM, CARPET, TILE, CENTRAL

GAS, HEAT & ELECTRIC, A/C UNIT, MASTER BEDROM WITH JACUZZI,

ISLAND TABLE KITCHEN WITH DESK, 3 CAR GARAGE, BIEWS OF CITY

ALSO AVAILABLE-20 ACRES OF VACANT LAND.

CONTACT ROMEO MANALO (714) 689-8252

PRIME TEXAS REAL ESTATE

**COUNTRY ESTATE** 

79.42 AC., WITH 5 BEDROOM HOME COMPLETED IN 1989

والمتعارية والمتعارة والمتعارية والمتعارة والمتعارية وا

BEACHES, F. SCOTT FITZGERALD WAS INSPIRED AND WROTE, HIS CLASSIC "THE GREAT GATSBY" NOW ALL

NORTH CENTRAL NEW JERSEY

4.5 YEAR OLD EXCLUSIVE HOME. BRICK COLONIAL.

BEDROOM, 3 BATH, JACUZZI, 3-CAR GARAGE, MANY

( UPGRADES - LARGE DECK, 2 FIREPLACES, SEPARATE

ADINING ROOM AND LIVING ROOM FULL KITCHEN, ZONED

\ A/C & HEAT, GREAT ROOM - ACCESS TO NEW YORK CITY

(703) 892-4287 OR (201) 263-0008

CATSKILL NEW YORK, U.S. A.

1200, OF FLOATING DOCKS 3-STORY HOUSE WITH EACH JNIT HAVING 2 BEDROOMS &

SOUTHERN CALIFORNIA

HERITAGE INVESTMENT GROUP, INC.

SAND EXCELLENT SCHOOLS, 2 FIREPLACES, MARBLE FOYER, STUPON REQUEST. CONTACT: DAVE HOWARTH AND SKIP CRIST GOLF LEASED, SPECIALTY STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & SUN ROOM, FINISHED BASEMENT AND ATTIC. NEW WINDOWS, STUPON REQUEST. CONTACT: DAVE HOWARTH AND SKIP CRIST GOLF LEASED, SPECIALTY STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, ETC., 2 TROUT PONDS, GREAT HUNTING, SKI NG & STORES, POST OFFICE, POST OFFICE, POST OFFICE, POST OFFICE, POST OFFICE, P

(307)273-9020

PROPERTY MARKETING SPECIALISTS, CORNISH & CAREY, CARMEL, TI MORE! GREAT SCHOOLS! IN 4-WAY INTERSECTION, LOW TAXES!!\$1,800 000. CONTACE: CURT OR SANDI MARTIN

LAVISH HOME ON CANAL ADJOINING GOLF & COUNTRY CLUB IN CAPE CORAL, FLORIDA UNIQUE FOUNTAIN, LANDSCAPING, AND BOAT DOCK WITH LIFT, ENHANCE THIS ARCHITECTURALLY DESIGNED ONE-OF-A-KIND CUSTOM, 4 BR., 3 BA ,2337 SO, FT. HOME FEATURING HUGE POOL & LANAI. FAMILY RM., DEN. OFFICE, WALK-IN CLOSETS. HARDWOOD FLOORS AND WALL-TO-WALL CUSTOM CARPETING. \$265,000.

X OVER 9 ACRES PLUS 7-UNIT APT. HOUSE W/1200 ON CATSKILL CREEK; ALSO HAS 🖟 🗓 BOWIE/CROFTON, RT. 50 AND RT. 3. GROWTH AREA, 75,521 SQ. 🕽

LOCATION: \$8,250,000.

CONTACT: BILL AT (813) 549-1015 OF FAX (813) 549-8480 والمتهود والمتعدد والمت والمتعدد والمتعدد والمتعدد والمتعدد والمتعدد والمتعدد والمتع SONOMA COAST & WINE COUNTRY UNIQUE LAND AND HOMES, OUTSTANDING INVESTMENT OPPORTUNITIES THROUGHOUT ¶CALIFORNIA. FROM \$ 500,000 TO \$ 24,000,000. VIDEO ¶

WILLIAM BOUNE, McLAUGHLIN REALTORS,

PHONE: (707) 847-3660 OR FAX: (707) 542-6905

والمنافع وال

SHOPPING CENTER

30 MINUTES TO WASHINGTON, D.C.

I FT. NEARLY FULLY LEASED. EXCELLENT TERMS. TENNANTS & ]

SASSCER PROPERTIES, INC.

P.O BOX 1221 UPPER MARLBORO MD 20772

FAX # (301) 372-8285 TEL # (301) 372-6980

I PRESENTATION AVAILABLE BY REQUEST.

STATE OF THE PARTY NORTHERN CALIFORNIA 20 ACRE CHERRY ORCHARD. LOVELY 2-3 BEDROOM HOME AND A 3 5 BEDROOM MOBILE HOME FOR CARETAKER OR RENT. 1 1/2 WELLS 5 AND ALL EQUIPMENT LOCATED APPROX. 900 YARDS FROM NEW S HOSPITAL & FRCEWAY IN GILROY, CALIFORNIA, U.S.A., 100 MI SOUTH S OF SAN FRANCISCO. \$1,500,000. S CONTACT OWNER, JANE E. PARKER, 9405 MARCELLA AVE., GILROY, S

. CALIFORNIA 95020 U.S A. PHONE (408) 842-4355 CANAL CONTRACTOR CONTR

NEVADA

HARRAH ALLIV AT LAKE TAHOE

SLEGFNDARY VILLA HARRAH, CONSTRUCTED FOR S S GAMING PIONEER, WILL IAM F. HARRAH, OFFERS 307' 🕏 BEACHFRONT, PIER, BREAKWATER, POLL, 16,000 SQ &FT, ELEGANTLY FURNISHED, 3 LIVING RMS, 3 § FIREPLACES, 3 BR. SUITES, STAFF QUARTERS, 11 SBA. 3 KITCHENS, BANQUET ROOM, MUSIC ROOM, STUDY, PARKING FOR 12 CARS, PRIVACY, \$6,900,000. 2 R OTHER PROPERTIES AVAILABLE.

& CONTACT: SHARL CHASE AT CHASE INTERNATIONAL S DISTINCTIVE PROPERTIES. P.O. BOX 10470, LAKE **%**-\$ TAHOE, NEVADA, 89448

🎘 (702) 588-6130 (800) 322-6130, FAX (702) 588-1206

NEAR ORLANDO, FLORIDA 1 TO ROOM HOUSE ON 3/4 ACRE, MEISNER SPANISH ARCHITECTURE, CLAY TREF ROOF, TWISTED COLUMNS & SUPPORT BALCONIES, HARD WOOD FLOORS, 9 CEILINGS, FIREPLACE, 3-CAR GARAGE, 20 MILES FROM DOWNTOWN !

ALSO COMMERCIAL PROP FOR SALE IN COCOA, FLORIDA CONTACT VAN VANDERSLICE (919) 657-3362

OVERLOOKING CITY, SECURITY ENTRANCE WINTERCOM STONE EXTERIOR & FLOORS HEATED POOL, EXTENSIVE LANDSCAPING, ) CARETAKER'S HOME & LARGE BARN. \$995,000. PREMIER RANCH 2200 ACRES 12 MILES SOUTH OF KERRVILLE, TEXAS, WIDE FERTILE VALLEY, 4 LAKES, 4 MILES OF YEAR ROUND CREEK FLOWING THROUGH THE PROPERTY, EXCELLENT FENCING & ROADS.

CALL JOAN McCOLLOM JOHN McCOLLOM & ASSOCIATES 341 JUNCTION HIGHWAY KERAVILLE, TX 78028 (512) 896-1122 OR (800) 253-1311 FAX (512) 792-3707

REAL ESTATE AND BUSINESS

FOR SALE:

CONSISTING OF COMMERCIAL

AND RESIDENTIAL PROPERTY,

TOGETHER WITH A LONG

BUSINESS LOCATED IN NEW

YORK CITY WITH SUBSTANTIAL

LIQUID ASSETS. THIS IS AN

INVESTMENT OPPORTUNITY.

PLEASE RESPOND IN ENGLISH

TO, S. LETZ, 205 WEST END

EAVE, NEW YORK, N. Y. 10023

CHINATOWN, i

WHOLESALE

BY OWNER MARIE MONTCOMERY (601) 875-1686, U.S.A. VICTORIAN COUNTRY INN. CENTRAL POCONOS, PENNSYLVANIA REBORT AREA 2 HOURS FROM NEW YORKCITY -TREES, FLOWERS TROUT STREAM ON 5 ACRES PROVIDE BEAUTIFUL COUNTRY SETTING FOR IMMACULATELY RESTORED 16 ROOM INN WITH 65 SEAT RESTAURANT INCLUDING COMM. S.S KITCHEN, LOUNGE, BAR WIFIREPLACE FULLY LICENSED TURN-KEY OPPORTUNITY INCL.

STABLE COTTAGE, OWNER S ACCOMODATION EXCELLENT INCOME

POTENTIAL \$775, 000. CALL VERA (717) 595-2120, FAX (415) 362-0993.

PHONE: (408) 625-6225 (408) 625-6280 OR FAX (408) 625-9570.

ASKING PRICE: \$500,000.

NORTH CENTRAL NEW JERSEY

X 5 YEAR OLD EXCLUSIVE HOME BRICK COLONIAL, 5

X BEDROOM, 3 BATH, JACUZZI, 3 CAR GARAGE, MANY

( UPGRADES. - LARGE DECK, 2 FIREPLACES, SEPARATE

I DINING ROOM AND LIVING ROOM. FULL KITCHEN, ZONED

X A/C & HEAT, GREAT ROOM. ACCESS TO NEW YORK CITY,

(703) 892-4287 OR (201) 263-0008

GOLF COURSE

BEDROOMS, 2 BATHS, BRICK, SECURITY SYSTEM EXCELLENT

CONDITION, 13 YEARS OLD, FIREPLACE, CATHEDRAL CHILINGS.

2200 SQ. FT. ON 8TH FAIRWAY OF 51% JAPANESE OWNED RESORT

舒BOAT.

30 MINUTES, BY OWNER \$650,000.

BOATING

1989 CARY 50, BY OWNER

STHE BEST EXAMPLE OF A CARY 50 ANYWHERE!

器COMPLETE PAINT JOB IN SPRING OF 1991. 4-420 HP. A

តី (616) 842-5680 9-5 P.M. E.Ş.T. FAX (616) 846-9365្ន

新MERCRUISERS. ONLY 170 HOURS ON FRESH WATER級

EXCEPT FOR CHE 1-BEDROOM APT ALL ARE RENTED. TOTAL INCOME: \$2500 MO. \$ GREAT ROOM/BOUBLE GLAZED WINDOWS, DOUBLE GARAGE, ALSO 3-BORM RANCH HOUSE RENTING FOR \$650-MO DOCKAGE SLPS ALSO BEING & BEAUTIFUL MISSISSIPPI GULF COAST VIDEO AVAILABLE, \$185,000 🕴 RENTED; SEASON BRINGING \$70K. N DOCKAGE RENTALS. \$5K ANNJAL TAXES. OTHER: 🛪 PROPERTY AVAILABLE \$ 1,750,000 PHONE 518, 828-6362 FAX (518, 822,9109)

30 MINUTES, BY OWNER, \$650,000

COMMERCIAL PROPERTY

ORANGEVALE, CALIFORNIA NEW CONTEMPORARY, 10 MILES TO LAKE WITH & 3 NEWLY RENOVATED RANCH HOUSE, 2650 SQUARE BOAT AND DOCK FACILITIES. 5 MILES FROM & PRIVATE GOLF, 15 ML FROM PUBLIC GOLF, 2700 & 🖁 SO, FT., 5 BEDROOMS, 3 BATHS, CENTRAL HEAT & 🖇 AIR. FAMILY ROOM WITH FIREPLACE FORMAL & LIVING ROOM & DINING ROOM, PATIO, 3 CAR & GOLF COURSE, BY OWNER: \$525,000. CARAGE, \$320,000. (916) 482-3618. BY OWNER \$2,404) 351 0414, FAX (404) 351-2924.

ATLANTA, GEORGIA FEET, 5 BEDROOMS, 4 BATHS, 1 ACRE PROPERTY, CENTRAL HEAT/AIR, OAK FLOORS, MASTER BATH 🖁 HAS STEAM ROOM & JACUZZI, STATE OF THE ART KITCHEN, 3 CAR GARAGE, ONE BLOCK FROM PUBLIC

RHINEBECK, NEW YORK 10 ROOM VILLAGE COL., BUILT IN 1845. LANDSCAPED CORNER LOT, 5 BR. 2 1/2 BATH, LIVING ROOM WITH FIREPLACE, FORMAL DINING ROOM, MODERN KITCHEN, 2- ) CAR GARAGE, 2 PORCHES \$375,000. HELEN Z. BATTISTONI, LTD.

PHONE: (914) 876-7091, FAX: (914) 876-2218 OTHER SIMILAR PROPERTIES AVAILABLE!

leading architect/builder/developers. 32 acres. AAA prime location in lastest growing S. California area. 2 year projest with 25-30% per year potential return. Owner has committed to \$440 000 US towards \$1 240 000 US total, \$800,000 US needed to fully fund. Call (213), 434-8414, fax (213) 439-9483

ATLANTIC COAST

REAL ESTATE INVESTMENT OPPORTUNITY --

39 unit townhouse condominium project from

GOLF COURSE : 2200 SQ. FT. ON 8TH FAIRWAY OF 51% JAPANESE OWNED RESORT 3: BEDROOMS, 2 BATHS, BRICK, SECURITY SYSTEM, EXCELLENT CONDITION, 13 YEARS OLD, FIREPLACE, CATHEDRAL CUILINGS. GREAT ROOM/BOUBLE GLAZED WINDOWS, DOUBLE GARAGE. 3 BEAUTIFUL MISSISSIPPI GULF COAST VIDEO AVAILABLE \$185,000 BY OWNER: MARIE MONTCOMERY (601) 875-1080, U.S.A

WASHINGTON STATE U.S.A.

SOUND 30 MIN FROM OLYMPIA IN MASON COUNTY. OF GOLF, FISHING SNOW SKIING, MT. CLIMBING, ALL IN

亚2000 FT. OF WATERFRONT ON SOUTH PUGET

LOS ANGELES/BURBANK ) 14 UNITS, 2 YEARS OLD APARTMENT ALL RENTED, GOOD AREA. ! **\$**1,275,**0**00.

LOS ANGELES/GLENDALE

WAREHOUSE WITH OFFICES, CORNER 9,750 SQ. FT. BUILDING, HIGH CETLINGS \$1 100 000. LOS ANGELES/GLENDALE EXECUTIVE HOUSE, TOTAL PRIVACY, VIEW FROM EVERY ROOM.

35,000 SQ FT LOT. \$675,000 LOS ANGELES/PASADENA TOBIL GAS STATION WITH LAND 18 000 SQ FT. CORNER LOT. ሽ 3975 000

PHONE: (818) 244-0444 FAX: (818) 241-0935 TELEX(818) 496-0841/ b is the reconstruction of the b

AND TO THE TO THE TO THE TOTAL SECTION OF THE TOTAL TRUCK REPAIR SEATTLE WASHINGTON SHOR SALE BY OWNER, WHILE ISTABLISHED TRUCK REPAIR A SCOMPANY IS MILES EAST OF SEATTLE, WASHINGTON, U.S.A. of EPO, BOX 4943 BILLEVUE, WASHINGTON 98009

BORDERING

ESTABLISHED

PROFITABLE

DEPOSIT, NEW YORK BY OWNER

31,800 SQ. FT. PROPERTY INCLUDES METAL BUILDINGS, 50 X 25, 30 X 25, BOTH 🕻 HAVE MAJOR UTILITIES. ONE 60 X 50 CONCRETE BLOCK BUILDING,

210 FT. HIGHWAY FRONTAGE. ŽTWO BEDROOM, 2 BATH HOUSE, NEAR 4Ž SMAJOR STATE HIGHWAYS,

PRECREATIONAL LAKES WITH FISH & GAME. 155 MILES TO NEW YORK CITY. \$330,000. (607) 467-2866. FAX (607) 467-2323. 

NEAR ORLANDO, FLOR DA 20 ROOM HOUSE ON 3/4 ACRE MUSNER SPANISH ARCHITECTURE, CLAY THE ROOF, TWISTED COLUMNS ! SUPPORT BALCONIES HARD WOOD FLOORS, 9' CHILINGS, FIREPLACE, 3 CAR GARAGE 20 MILES FROM DOWNTOWN

ALSO COMMERCIAL PROP. FOR SALE IN COCOA, LLORIDA CONTACT VAN VANDERSLICE (v19) 657-1462

SHAG END ESTATES 550 ACRES 19 700 COASTLINE, 18 MILES SW OF HALIFAX MAGNIFICENT 7900 SQ. FT OCEANFRONT HOME BRICK OAK, MAHOGANY, 4 FIREPLACES, 3 CAR GARAGE PANORAMIC VIEW OF THE ATLANTIC OCEAN SUNSETS ARE A CLIMAX TO THE DAY'S EVERCHANGING SEASCAPE. \$3 000 000 U.S. W.G. CAMPBELL ENGINEERING LTD. TEL (902) 429-5454 FAX (902) 429-5457 P.O. BOX 1028 HALIFAX NOVA SCOTIA B3J 2X1

TOPSAIL NORTH CAROLINA BY OWNER - 3 WATERFRONT PROPERTIES! 2 HOUSES 1 CONDO, ALL OVERLOOK ATLANTIC OCEAN & INTERCOASTAL FULLY FURNISHED AND ACCESSORIZED GOLF, THAN S POOL

13 BEDROOM, 3 BATH, TRI-LEVEL HOUSE WIDECKS ON ALL LEVELS \$390 000 \* 4 BEDROOM, 3 1/2 BATH TRI-LEVEL HOUSE WIDECKS ON ALL LEVELS, \$200,000. \$ 12 BEDROOM, 2 BATH, CONDO, \$150,000 -| | PACKAGE DEAL NEGOTIABLE CONTACT GRACE OR RONALD FITTERER

{ (516) 265-8084 DAYS (515) 689 8547 EVES. ORANGEVALE, CALIFORNIA § NEW CONTEMPORARY, 10 MILES TO LAKE WITH Ý BOAT AND DOCK FACIETIES 5 MILES TROMÝ PRIVATE GOLF, 15 ML FROM PUBLIC GOLF, 2700 S 🖔 SO -FL, 5 BEDROOMS, 3 BATHS, CENTRAL HEAT & 🤉 AIR, FAMILY ROOM WITH FIREPLACE FORMAL 8

₹HVING ROOM & DINING ROOM PAHO, 3 CAR §

والمرابع والمتحرف والمراف والمرفق والمرافع والمرافع والمرابع والمرابط والمرافع والمرافع والمرافع والمرابطة

\$ GARAGE \$320,000 (916) 182-3618 BY OWNER |

TCLOSE PROXIMITY THE 2000' OF WATERFRONT INCLUDES A 50 ACRE FOREST, SANDY BEACH, TOUALITY TIDELANDS, (OWNED FEE SIMPLE), LOW TO TMEDUIM BANK ALONG THE WATERS EDGE, MT RAINIER VIEW, ASPHALT COUNTY ROAD FRONTAGE, 1/2 MILE FROM BOAT, LAUNCH & LARGE STAND OF 🖔 MERCHANTABLE TIMBER. MAKE THIS 2000' OF SALT TWATERFRONT A PRIME INVESTMENT OPPORTUNITY TOMPARABLE WATERFRONT IS SELLING FROM ∰ FAST, SALES PRICE IS \$1,300,000 VIDEO AVAILABLE 董L REALTY LISTING BROKERAGE 1-206 426-3184 FAX # 1-206-426-4159

\$\$1,000 PER FRONT FOOT AND IS SKYROCKETING 🖟 RICK LEFFLER LISTING AGENT 1-206-357-5557 R H & 🖟

OVERLOOKING OCEAN - 2 HOMES ON 150 FEET OF OCEAN PROPERTY 60 MINUTES TO NEW YORK CITY, STUNNING ARCHITECTURE AND MAGN FICENTLY MANICURED GROUNDS \*HOME #1 HAS 9 BEDROOMS, 8 BATHS, OLD IRON STOVE, 3 KITCHENS, FEATURING, BEAMED CEILINGS, BREATHTAKING STAINED GLASS WINDOWS, ELABORATE CUSTOM FEATURES. HOME #2 HAS 5 ROOM 4 ROOM AND 2 ROOM EFFICIENCY APARTMENTS. COMPLETELY NEW HEATING, ELECTRICAL UNLIMITED PERSONAL OR INCOME POSSIBILITIES BY OWNER, BELMER, NEW JERSEY \$850,000. # CONTACT JOHN (908) 681 4248, FAX (908) 775 2888

國民華中

業都吹緊淡 由九零年四 滑晒落去, 兼打仗戰影 **总晤多有三** 百份之八點

好嘅環境底 丘間公司表現

太古

馬士裝 招商局 招商局 稲

一月 偷

[杜] Ŕί 永 裕 舆 拍胡局

馬上基 五二二 馬上轡 二、 崎 11.74 一款 正 业内 もよ場 业八 **計九** 實 威

INVESTORS WANTED Up to 32% YIELD t Receive monthly interest % on time. quaranteed trust deed investmently HARD MONEY LOANS! 60 day Swing Loans, 1-3 years Cal. Louisa at CML, 1 800-696-6284 3 or (818) 905 0851

REXCLEEN EBUSINESS OPPORTUNELY \$450,000,000 U.S. \$\text{BAYS/EVENINGS (200, 392-1268).} \$1 AX NO (206) 392 126C ASK FOR JULY The state of the section of the sect

農及遍只圍範 通 城鄉市鎭聯系漸緊 機肩負空運重 場待開發拓 廿七度至卅二度 壮七度至射四度 计七度至卅五度 丑七度至肝四度 展 責 任人度至肝石度 丑三度至三十度 中四度至廿七度 二海幣 廿五度至三十度 馬尼拉 : 驟雨 ,让六度歪崖五度 曼 谷三 薄霧 14. 上度至卅三度 點景風内境國中 "让大度至州三度 新加坡 : 雷縣 七 度至十八度 雪 梨口 天晴 處八十七百四達 十七度至廿二度 洛杉磯 : 天陰 計億以客遊引吸 十三度至廿二度 三藩市 : 天陰 **亚拉亚皮至州五度** 紐 約 : 天晴 十二度至廿十度 温那報 : 多雲 廿一度至卅二度 多倫多 : 萬霧 音同叫不一唔嘅番次利 十三度至二十度 倫、敦 : 天晴 E KINKAL 航空公司提供·來回機票由七千元起。缺點是中途多 直航:星加坡、巴生港 停站、轉機、或須在途中住宿中轉站一晚。 由於港、澳兩地近年航空交通需求量頗大。提早 預訂機票,是保証準時起行的「法門」。要提醒你 🕏 VOY, L 在預訂接駁機票時,一定裝問這隻中途停站。 場市程短來未好看 M.S. "ASIAN COSMOS" ( VOY.17 ) 假期,要耗货七、八千元的假聚赴澳州又要自己安 M.S. "BARONESS" (公清清學) 排食、住及當地交通,似恶時間主有點緊張,並非 經濟方便之道:倒不如愛加一個八、九天的澳洲旅 一 行四。乾脆跟随早已預訂的行程遊閱·不愁食。住 阿爾泰雅士輪 公馬門門 MIS. "ALITAIR ACE" ( VOY.6 ) 目前。超流行的澳洲國,主要是經東岸的雲 收貨站:太平洋倉庫有限公司 梨、墨南本一类金海岸等热點。詳細可向旅行社查 九龍油塘湖仁宇園 62 地段 3 號 對前景依然有個心。 電: 話: 3475221 : 3475277 CENTRAL MARITIME LTD ——○號靠僑日報「旅遊信箱」 皇后大道東43-59號東美中心10字樓 電話 8.656093 環球成功 GLOBAL SUCCESS ARAFURA: BUSAN GLORY **COLUMBUS PAPUA** COLUMBUS PAPUA COLUMBUS PAPUA **NYK SUNRISE** MING GALAXY SWAN REEFER LANKA MAHAPOLA NYK SUNRISE BUNGA MELOR **HYUNDALINNOVATOR** CGM PARIS KRASNOGVARDEEC AUST EDURANCE MING COMFORT TA TUNG 28 \*\*\* KING HWA CGM BARIS MERQUI LEXA MAERSK COLIMA OCEANUS OSAKA "海洋大阪 COLUMBUS TREIN MAERSK **REGINA MAERSK** SILVER LAKE CAPE CHARLES RICHMOND BRIDGE MCKINNEY MAERSK **NEWPORT BAY** T. WENDA BINTANG HARAPAN **AXEL MAERSK** OOCL ACCORD HANJIN CHEJU MING CHENG OOCL ACCORD MARINE FORTUNER HANJIN KUNSHAN 摩德烈 MOORDRECHT **NEW HAITENG** SL.DEFENDER **UNI. ONWARD SEA HORSE** EVER GALLANT **FENGWENSHEN** UNI MERCY **UNI MERVY** KONS PAUSTOVSKIY FRONTIER WIND TONGAN ASIAN STAR GLOBAL SUCCESS FENGWENSHEN : \* UNITED SING UNI. FORWARD KAP KANEVSKIY SILVER DREAM FRONTIER WIND HAI YOU GALAXÝ BAY · SHAPLAEVERETT MARINE SHINE KAP, KANEVSKIY K.H. CHIVALRY 東方威利。 WILLING ORIENT 建恒勇士 BINTANG HARAPAN TUNG HAL6 SINO OCEAN

VLADIMIR VASLYAEV

TAOYUAN

SPECO QUEEN

**NEW HAITENG** 

KUO JANE

海洋大阪

REGINA MAERSK

OCEANUS OSAKA

HUMBER HRIDGE

SL VOYAGER

CAPE CHARLES

St. DEVELOPER

OOCL, EXPLORER

ALPHA JUPITER

SILVER DREAM

HANJIN CHEJU

SL. DEFENDER

EVER GALLANT

ZIM KOPOR

動 万沙馬下基 LEXA MAERSK

西名

RICHMOND BRIDGE

MULPHA KLUANG

LANKA SRIMATHI

MILD SPLENDOUR

OOCL FRIENDSHIP

GLOBAL EMERALD

CONCORD DAISEN

ANDHIKA WIJAYA

**CARMEN CARINA** 

SHAPLAEVERETT

AL. MIRQAB

QUANZHOU

CHITRAL

RHEIN BRIDGE

EVER GOLDEN

TABLE BAY

ACE CONCORD

MILD VICTORY

CARGO BAY

R. R. RATNA

KILCHIVALRY

DONAM NO. 8

XINHAILONG

建恒勇士

振器任

VILLE DE CANOPUS

**EVER LYRIC** 

NL, HOORN

ACX SWAN

EVER OCEAN

SAN JIANG

KUO LUNG

HONCHUN

ACX LILY

PRES. POLK

YUN FENG

光硅貨量 GLORY CONTAINER

QINGHUA

MALAN

GLORIA

TAIYUEN

SEA PEARL

BOONKRONG [

KHUD N RERIKH

ALPHA JUPITER

ALPHA JUPHER

BORIS ANDREEV

SILVER DREAM

路马士馬士斯 LOUIS MAERSK

東方探險家 ORT. EXPLORER

雅工玫瑰 ACX ROSE

福興 - 號 HOO HSING 2

間旋三二八 MINHAL 328

- 鸛 - ZHELI

閩海王 "八 MINHAL 328

新高 佩 ZIM KOPOR

il. 14

- 編集編載 - ALLIGATOR PRIDE

BELFENG

馬士基多路 MAERSK TAURO

雅士百台

普樂總統

- 译

粎 莉 弫

海 19 珠

CALA ATLANTICA

HUMBER BRIDGE

SINGAPORE GLORY

VLADIMIR VASLYAEVG

2 AM

OOCL CHARITY

,喺全世界航運業都吹緊沒 風嘅大氣候底下,日本航運業 都有例外、據指天椒了解所 得·日本五大船公司喺對上一 個財政年度,即係由九零年四 月一日至九二年三月底,戰衰 現認與廣麻地、經常盈利全部 學細化部房滑梯咁滑晒落去! 真係喊都無調·就算藏亦相信 「喊唔出眼淚矣。整體嚟講・航 運業受到世界經濟漿打仗戰影 响·的而且確係屋禰兼逢連夜 丽 \* 雖然日本五大船公司的年 之七嘅增長,但喺運費下跌, 成本上升雙重打撃底下、營業 利潤跌咗超過四份--- 經常盈 利跌得更加離語 · 證唔多有三 份一。經營成本舊年上升咗百份之八點 咩大數目,但喺市道唔係咁好嘅環境底 你都咪話唔慘!個別嚟睇・五間公司表現 各有參差。日本郵船營業額同營業利潤分 别報升一成及兩成。但係經常盈利就跌一 成·不過日郵對今年嘅表現好樂觀·估計 營業額會有百份之七嘅增長。大阪三井方 面表現就唔係咁理想,雖然營業額升咗一 梯,分别跌咗接近三成,你都咪話語勁。 接大板三井D老細譜・燃 油價格上漲加上泛太平洋 概争惨烈・條航線可以講 係得個做字: 仲要貼錢 添。不過地同日郵一樣。 • 椒天指 **小五**。 弗里曼特爾 廿五 新 與 阿拉伯灣 港興 廿三 阿拉伯牌 海河 阿拉伯灣 招商局 古大港印度 他 東南亞綫 梅爾辛的進 **BORIS ANDREEV** 阿拉伯醬 **GLOBAL SUCCESS** XINHAILONG **BENJA BHUM** 新加坡 KOTA RIA SUN KUNG 7 NIKOLAY MALAKHOY R. R. RATNA BOONKRONG II TSK MFLODY ANDHIKA WANADHARMA ZIM MANILA I SUN KUNG 7 田宏儿號 SINO CREDIT GLOBAL EMERALD | 環球線 | し 处 伀 底能巴生 e hi 新加坡巴生 可見表現 E GLOBAL EMERALD

DONAM NO 8

BUSAN GLORY

K. H. CHIVALRY

HUA SHENG

力沙馬士基 LEXA MAERSK

空科馬上基 TREIN MAERSK

亨 明 九 - HAYAKAWA MARU

我是葡萄土基。REGINA MAERSK

優上段頤。

地中海歐洲。

KILIMANJARO

EXCELLENCE

CONTAINER

月四一値至百千篇

NEW YORK HOME:B BEAUTIFUL TURN OF THE CEN SWITH ORCHARD AND STREAM BEATH, 2 STORY WITH ATTIC FIREPLACE, HARDWOOD, FLO SCHOOL DISTRICT, 1 1/2 HOU INDUSTRIAL POTENTIAL, OUTS \$369,000, PAT (914) 258-4866, ひひひひひひひひひひ 4 BEDROOM, 3 BATH, BEAUTIFUL 10

2.5 ACRES FEATURES CENTRAL AU HARDWOOD FLOORS, WINDOW THE FISHING PONDS. ALSO ON PREMIS LAND ALL CLEARED EXCEPT FOR 15 50 MILES FROM RICHMOND, VIRGIN SOWNER, \$ 600, 000, CONTAT WALLA PANCH LAND FOR SALE SHASTA COUNTY, CALIF -43.3 ACRES - \$175,0 15 miles from Redding, R seasons, All fenced, Thou Flat land, 300 yards of hig mile deep. 750 feet from e next to new housing projection be subdivided. Call F

UP-STA KITCHEN, SCREENED STOVE, 2-CAR GARAG PROPERTY PROPERTY TREED DOWNSTAIRS, 4 UP SALE BY OWNER. \$35

*ୢୠୖ୰୵୲୰୵*୰୵୰୵୰୷୰୷୰୷୰୷୰୷୰୷୰୷ FOR SALE BY OWNER, W COMPANY, 15 MILES EAST 🖀 excellent business opp P.O. BOX 1943 BELI DAYS/EVENINGS (206) 392-8 FAX NO: (206) 392-1260. ASI 

20 ACRE CHERRY ORCHARD. L BEDROOM MOBILE HOME FOR AND ALL EQUIPMENT LOCATE HOSPITAL & FRCEWAY IN GILRO OF SAN FRANCISCO. \$1,500,000. CONTACT OWNER, JANE E. PAI CALIFORNIA 95020 U.S.A. PHONE ويبوه ويبراه ويواويه والمراوية ويبراويه

LEGFNDARY VILLA HA S GAMING PIONEER, WILL ₹ BEACHFRONT, PIER, BI &FT., ELEGANTLY FUR FIREPLACES, 3 BR. SI §BA., 3 KITCHENS, BAN 🕈 STUDY, PARKING FOR : ROTHER PROPERTIES A CONTACT: SHARI CHAS § DISTINCTIVE PROPERT <sup>),</sup> \$ TAHOE, NEVADA, 89448 🖔 (702) 588-6130 (800) 322 NEAR OR

1 20 ROOM HOUSE ON ARCHITECTURE CLAY T SUPPORT BALCONIES, HA HREPLACE, 3-CAR GARAG ALSO COMMERCIAL PRO CONTACT VANVA

() 14 UNITS, 2 YEARS OLD AF **! \$**1,275,000. WAREHOUSE WITH OFFIC () CETLINGS, \$1 100 000. EXECUTIVE HOUSE, TOTAL

() 35 000 SQ. FT LOT. \$675,00 **JOBIL GAS STATION WITH** 

INVESTORS WANT Up to 32% YIELD Receive monthly in guaranteed trust dec HARD MONEY LOA 60 day Swing Loans Cali Louisa at CML or (818) 905-0851

用"一块上榜

日九 資 ぬ

馬士基

fr/4

團以五枚金牌居參賽後未能再進一步。潘

一戰未嘗敗小

奥提

人摘后冠

學連

會

女籃賽

長勝已感寂寞將放眼東京世界憲

兩項金牌垂手可得冀能刷新世績

奴罾級

錦標賽

國民華中

背 有

、運會中 國隊捷報頻傳

龍泳

盃赛

漳州集訓

屆 子壘球新 刀勇

屈臣氏 暑期青年 百多學員參加的 田徑會港體院



袁

\*\*珠及南華會保齡球部代表向代表顏卓賢(左)保總會-七屆香港國際保齡球公開

其斤約

公民常識問答比常知小朋友與家長一同參加

新界廠商聯合會亦發動籌款賑濟災民即起分在屋邨商場車站募集居民善款

鄉議局決在全新界籌賑國內水

亓

沒精運動

・ 其中主席別皇孫・ 其中主席別皇孫認捐一萬、何有首副主席別皇發認捐・ 其中主席別皇發認捐・ 其中主席別皇發認捐・ 其中主席別皇發認捐

鄉署就國際商業信貸銀 一區局財政施政事務 一區局財政施政事務 一區局財政施政事務 一路時指出,區域市政 一路時有別門會議後會見 一部門在別門會議後會見 一部門。

球場的反對公屋富戶政策大集會,遊行往房屋委員會,以示港同盟的號召,與荃灣,葵青區的公屋居民參與在何文田邨第租金富戶政策。他們會在本星期天(七月二十一日)上午十時對他們並不公平。加上房委會目前並沒有財政困難,實在毋須線是有隨意成份,這個訂立方式全很多只是生活改善的居民變

禮,高級教育主任郭政務專員敬酒。(一)仁濟整院

**過署長强調對未來建設工程不會影響** 

儲備分存三十

間銀行

確保利益

利以存取最 3

能

沙受損失

就職增聯繫

公家長

劉明光戴權郭興坤主禮

新界

後,将在第三圈遇上西班牙的山地籽的南斯拉夫伊凡尼斯域,,面對厄瓜多爾的高美斯,後者仔

四督港遞員議選民灣荃青葵

達能未指 、收會房增只標目 議抗表會房往行遊會集大對反加參民居與將

> 使生活過得更充實更有意義 葵青區青 報合辦規設費

西貢中

七屆畢業典禮

主任郭偉超授憑

ケケイトローまま 場劇稽滑

石圍角辦

台

讓兒童體驗採訪生涯

至可()參迎四至生由劃作我樂尊;會於一掛雙化為 四到()加升時五一七一等實活,內新香七期較對區 上菱二,小正早十月難,跨國戶容界港彩照或期內 號涌六查二,上三二辦,計、外包奏中夏料單活兒

**宣傳避免冷氣機對他人造成滋擾** 

葵涌 **荃**灣

底辦考古

知識展覽

**内學** 

社區組織及文娛康樂活動對我的影響

|棟屋年

識問答

賽

與家長

쉩

]濟歡宴荃灣葵青屯門沙田專員

慈善服務

劉坤銘感謝四區

**愿支持服務拓展** 

鄧國威梁百忍鄧仲

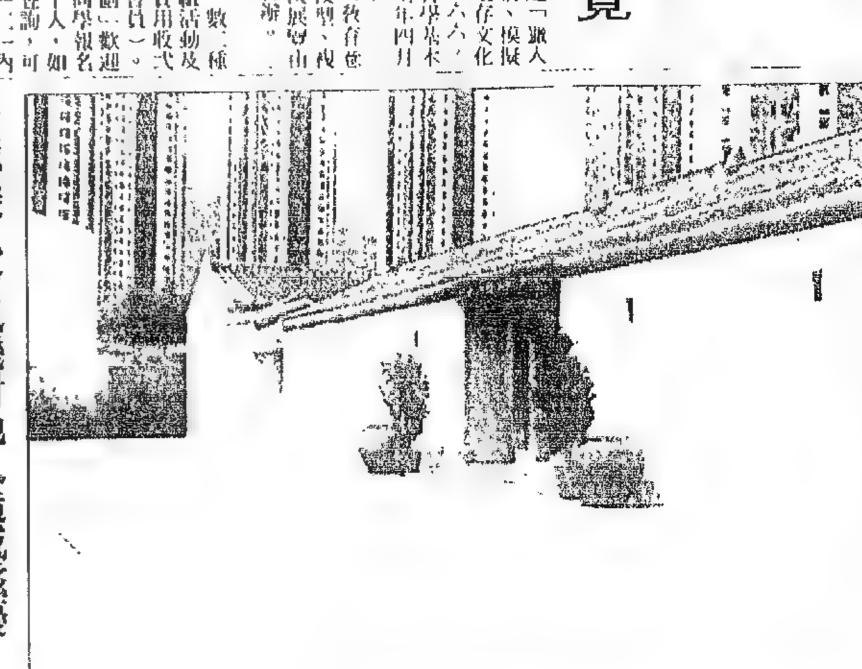
敏允續協助

いる。 事務雖此

曾任多項公

、四)、定期保養及維依日將水引入盛水器或排z(二)、遇有冷氣機滴z 應在其底部裝上磁水托盤

提供屋邨機構張貼 安裝冷氣機宜遠雕鄰居



華中

1:40 兒歌通訊站 1:45 閃電傳貨機 5:40 金曲挑阪站

:00 電腦實際

:30 觸包超人

/ 五稜雞 :40 銀色速進/暴雨燃燒

9:00 斯朗/天氣/財標 9:35 電影: 通天大姿。

:15 芝麻街/ 狂拜未來 :35 Laurel And Hardy

明珠檔案/飲勝 時裝快訊/新聞簡報 電影:魔域之旅 音樂動感/明珠快訊

型聞/CNN 調査

照着的牌坊便随即映入眼簾,上面寫着斗大的字體:巴士緩緩地穿過獅子山隧道,一塊被綠色强光燈

組成的;而沙田的夜景卻是由城門河以及雨岸的我常有追樣的感覺;尖東的夜景是由木波和霓虹

入作見誰。 内公開・我

濟學・相信 多・不知她

電影: 原目追擊(立機)

15 今夜不設防 15 盛山神町

緋聞令自己變男

公冷靜期回港-

日只見

**乐綺霞有百痛纏身** 

一意志强未影響情緒

喜歡里

加大

看

電影

設置捐款箱方 王洛默行题资 八商業電子 )便市民解囊相助 ,傳播機構組 

ESTABLE SANGER 東



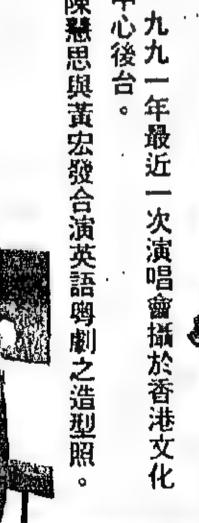


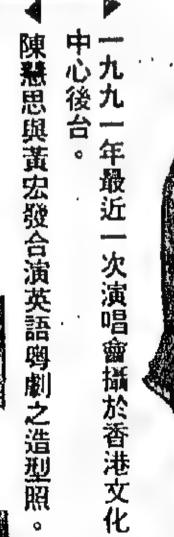
從番書上 粤劇

**L** 送相八十 喉平唱串反思慧陳



與陳慧思合作最多之吳千峯 此乃「情僧」之劇照

















助學籌款

當時與足總

煎戀思樂愛家園

演粤劇

西廂記

僑日報救童

T

資先生見太-

學習愛護這頭人大與心愛狗,

爸 己 自 沒 行 己 有

我家門。

一天,女朋友帶了她的寶貝女兒「宗妮」——一頭很斯文的雖为為遺屬物碼。
「幸運」充份表現了牠身為遺屬樓的唯一一字呢」一向被嬌寵慣了,只聽恨軟語混不,又怎能敵得「幸運」的狂野呢!牠在業,又怎能敵得「幸運」的独別上鄉居黃太的雞痢狗「幸運」,們好遇上鄰居黃太的雞痢狗「幸運」,一天,女朋友帶了她的寶貝女兒「宗我家門。

可為他的前半生補供了。 題一從前流浪又受傷。題 建一從前流浪又受傷。題 她由一愛護動物協會」題 女朋友說「宗妮」是

海燕

叫姓子全家祖子 在一字祖子 李祖子

爲意心

令

擔

憂

戈\*路\*

放榜

然收養了牠。她怕一 你狗建立了感情,於是 你,包扎傷口,直至牠 人,她與起了同情心, 是一頭在流浪的受傷小 是一頭在流浪的受傷小

青

草

庭生活 **家歡樂笑盈營** 想到了 柴灣社區中 心鰲社學辨了

合

促進和諧家

部,查詢可電五五七三七五八或五五七三七六八。

一時宿費等)。歡迎柴樹區內家庭跡羅參加,報名可到香港集灣一門,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,非會員成人一百一十元,是董九十元,在一百三十號二樓一〇八室集灣社區中心社會福利署小組工作部數家庭宿營,歡迎參加集樹工作司三十號二樓一〇八室集灣社區中心社會福利署小組工作部數家庭宿營,歡迎參加集樹工作部計家庭宿營,歡迎參加集樹工作可以表述。

5. 把是一以的少我共 辆一器種說記知們實

一位「高高在上」(文化中心的管風琴安裝

外響起敲照

Part.

體能

意城建的了一的話到,撰手投放清平一至的的 一柄 ,以! 我着氣關變可給 数据总轨道规 【行演节》看每是所生符一雜意已成較業光談系 原述的某品就如以的何個問的聽、弱動中輸生 人了一生合一開他雖拉麼那片到哀無少。有些

**『四毛聯彈』**「六手順

・米・観

夢裏

中,,一象意學因,

其楚人宋寡國和數人者 到所以家 時常與其前 關于了國籍等高维工生與有 一下以國屬和歌 电压电调者於

影音中的例 い演習なも 而深一、奏國美代一中音號 也舞步城會宮雅歌 玉屬階基 春有、誾即 三百萬傳入是 字的 皮膜為但基 一 一 一 一 的 在 終 他

量妊罗敏虫血菌基

大唱人・の戦者 利的速量混合的 交幾乎是種清獨 唱手如可場。唱 和鳴中科趣聲實材響 蒙 宋哲音凡如說法面鎮文 調卡。灰璇鸣:在下以重 母爾寬 以前馬里角角度 如野縣子数, 湖引 商员调成

新夏草、儿童、 新夏草、 一路中、 為 一路中、 為 一路中、 為 一路中、 為 一路中、 為 一路中、 為 () : 顏作名引 所調音 尔泰敬 行湖 私 以也:松、音流、思 五末的凡很中间的

全要以而幸會 **小龙翼想與前。** 

看再黑型做棕像

的战品代题得不惯,立即银序;「你在我心。大韓問;「是否代表母妾呢?」 會令我傷心。」那晚改工與侯任系主任也不 具如的才華面對挑戰一定獲益民多。不知她 開心。在他們面上找不到半點欠客。可能因 是接行政的安排至互相之間有些真見尼。在一重舉系務,亦不知 不知說甚麼話題,面又不能沉默的時刻是很。當時我們是否已各 雞受的。有同事便把話題轉在不傷各方的事。 海前程,在九七之 1. \* 其中·對吃甚麼好吃, \* 如何吃等等便被一前 \* 人事复動的情 他們很外交同令地談起來。我對吃一點也沒 况何不协加例,但 有興趣、滕他們說也不易產生共鳴、但我也 知道我要需惠賓的聽樂。同事門再將訪題轉一的齊想吧。我在離 至滿女孩子, 玩是某老随喜灵满的活題, 他。問酒展中心時, 也 -- 出聲立即被某回事說欠地批評 有同事問 他是否已精婚了七年?他就何正七年。他每一七道另一祝她一路。 稱滿女孩子是直搭面無傷大雅的話題。話題。

發展下去: 不知如何扯 上我爲何抗护某人的

人胆敢反對。但我提得與女朋友 的應對冷冰冰的。有些乾脆走了去取食物或 来此情調與活動查義更相稱。有一縮作一團心東西。幸好當晚也有一些較正式 同事不想出席,在我力勤之下他。的儀式。某一位同事(但不是候任系主任) 果然到来了。上僕一場我們理應一代表我們發言,他選說沒有系上任就沒有我 們。候任系主任報以一句:「沒有毛澤東就 我休照约定時間刊來,成七一沒有新中國。丁真是語帶相關,要以一點思 與數位同事已到來 我們見面。 考才能與會的說話。我們與杯爲她送行,有時之間也找不出甚麼話題 改工 同事提議用清水,我口多說了一句:「君子靈楼一觸找到話題了,她說我洗 之交」但之後我不敢再講下去了。有同事代 了頭木吹採似減犯。她如此直接。表我們送上一束鲜花,是百合和康乃贊,我

- 皮上由攻頭改治學轉為教經濟學,相信

主動伸出右手與波



6:30 鬼無精妙計退敝 7:00 新聞/CNN 精単 7:35 耳閉旦見 130 再要较一次 :15. CNN.题记程附

圈樂娛

±**000000000000000** 

今日電視 តែ<del>ជាជាប្រជាជាជាជាប្រជាជា</del>ជា

6:00 香港85/香港早晨 1:10 叮鳴/飛天通地百變態 1:00 陽光節拍/黑白頭尾② 1:25 阿Sir 正傳/絕代雙驕 2:50 念曲挑戰站

無機翡翠台

1:00 新聞/婦女斯安 1:15 萬家傳說 3:15 城市故事 3:45 反斗三寶/魔神

1:40 兒歌通訊站 4:45 閃電傳真機 1:40 金曲挑戰站

3:45 魔法天使 3:15 财経/五稜鏡 3:30 新聞/天氣

-:00 頭條新聞 -:25 凝族闊少統 6:25 娛樂新聞眼 8:40 我愛玫瑰園/K 100 4:15 新聞簡報 4:20 夢裏伊人

0:20 散樂今宵 0:35 新聞/財經 2:05 錯射卡拉OK 流行榜 P:10 南美國家盃足球賽 6:05 五稜紀/愛有明天

自5 粤井:火鳳狂龍

方太生活廣場

:55 粤片:風雨送魂歸 :45. 所聞2 医氯乙烯膦

- 重复 超人

方太生活旗場 人在江湖/安樂茶阪

田位及送租/ 錨之眼

**五稜跳** :40 级色速速/暴雨燃烧

發達钾多星

8:55 距洲小姐競選前第 高00 新聞/天氣/財權

:15 芝麻街/红州未來

9/70 明珠檔案/飲膳 9/00 時裝快訊/新聞簡報

9:35 電影:魔域之旅 1:35 音樂動感/興珠快訊

2:00 運影大武士 1:40 電影:忠奸i

5:00 新聞/經理遊遊

And Hardy

8:25 盤游砵滿

電影

40 插色生香 2:15 今夜不設防

:45

 ${f \Xi}$ 

刊畫

香港兒童合唱團

|國民華中

密星人貼地飛逃

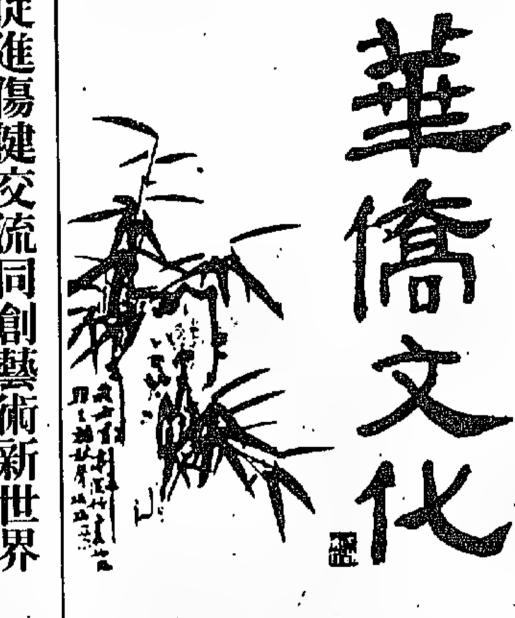
科幻武俠

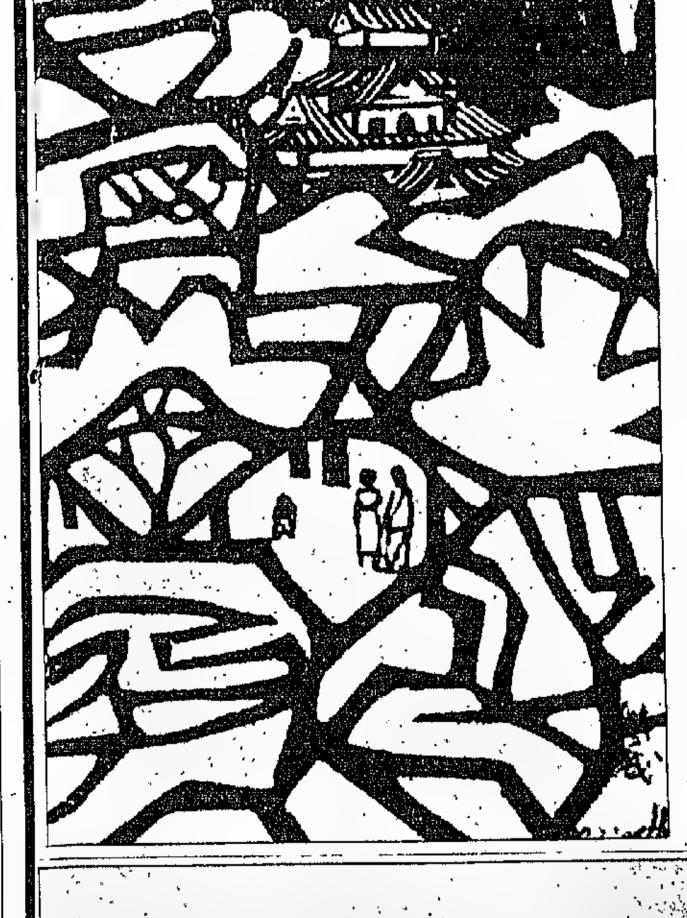
時光影車

袁金浩八 多倫多港府辦事處 (月底調往

李義關信基

**灰進傷煡交流同** 月在港隆 一屆國際軍





簡

7706155

祖子所 (2015年3月10日 新年3月 東西に1007至110年

(3線)

九龍旺角通菜街(A-1L減達商業大厦)8樓(812F室

專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團

散迎各社團、公司、工廠獨立組團

專售世界各地機票

多

展覽 孺

**曼谷芭堤雅** 五天\$ 3690

型

F



第10377 3969861

團華褒國韓

四天 \$ 3440

天天出發

• 機票十酒店十簽証

住宿台北富都大飯店

台灣急證\$ 180 泰證\$ 140 美加廉價機票

彌敦道六五五號胡社生行1412室

代理東南亞

美加、澳、歐洲

各地旅行團

專辦台証

世界各地機票

誌標的譽信

杜德偉 縱然前路茫

Lic 等 

易災除快來了農業 11日, 农北概人健康 **员籍加丽一再上做人** 是人用你的 let mile | 鼓 位 他 從 蛇 2张强、畅带羞陶铸) S B B B L

自身為自己作為如

増してる

名的市争

打第海叉

一、偉 成

表表统法

只慧先

N 18 A

ABACUS 健腦訂位,快捷安富,價錢公道,絕不取巧 代訂香港至中國各地直航阀票,定期有位,出票快捷 泰國特選團

六天遊 \$4690 ( 凡經本公司報名特價優待) 键詁:3115752(三線) FAX:3117214 九腿尖沙咀加拿芬道 59 61 號

\* 7304447 金三角、消遣、清荣、委合、芭堤雅七天 \$4,590 海峰叫号·五田桥 布吉島、消遣、發谷、芭堤雅八天 \$5,190 神용되어사라다본 - 藝谷、芭提雅、小人國、七岩五/七天 \$3,690起 布雷島-PEE PEE 睾岛五天 通道制造比量

+ 5321321

5775655

S + .5904g

在古島、舉牙灣、芭提雅、藝谷七天 \$4,790 布吉島、台艾、宋卡、芭堤推、曼台七天 \$4,991 \* 散起住皇永嘉七年 诗以上通行人住書報。

(大陸) 出國人屬 本公司等量大陸經濟港至世界各地 糜價機票 莫國、加拿大、澳大利亞、斯西蘭、荷蘭、西歐 北歐、聚歐、拉丁莫加、南莫州、非州、遼國、 菲律爾、斯加坡、日本、韓國、英國、法國、 開士、菲潤、聚加、巴西、阿根庭、玻利雄亞、 智利、秘書、匈牙利等國際價值景。 特權代理企世界的人航空公司屬價機累 全權負債改裝、退盟(退款可在廣州或指達提取 可在屬州打架、取聚(人民幣、港幣、癸元均可)

展州樹寧盧:流花質館 2805 至: 磁州電話:678398 轉 2805 延 九腿匍軟。達 530 號永倫大厦上汽禄D座 冠25:3059783 (伊风:3852165) **贝鼠人;林爲林允生(靈麗長)** 

CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司

代售世界各國特平機票,國內、澳門 酒店及世界各地旅行團,專辦加拿大 ,投資移民考察團,加拿大亞伯達省 投資及企業移民,詳情可與本公司移 民部接給。

代持香港CI 人任申請加拿大簽證 \$ 550元 中環德己立街17-19 號德和大厦4字全層自置物業

• 馬來西亞機票十酒店。

代理世界各地酒店、簽證:

歡迎查詢

電腦直接訂位 快捷妥當 **23** 3120622, 3120637 世界各地機票 酒店 旅行團 洲 \$5500♬ 加拿大 \$4900 #

旅運(香港)有限公司 3842277 3849192 3841331

280 300

 $\frac{400}{710}$ 

九龍尖沙咀東部陸地道63號好時中心309/310室(自置物業)。 (辰莲集團全資附屬公司) 牌照號碼:35007A 6021323 求用分社与沙田大正站铁路面煤入路。 IATA 子展分析:192世中江斯·B A 32 人 33斯拉 • 4169229 3891111 据现场分别,还是你用的对方88% RM PAMES 台灣南北·阿里山 )五天秦華團 \$3,580 天天出世 斯里樹卡、馬爾代夫八天 \$5,7901 展星(吉隆坡·塞頂·丁加奴)七天 \$5,590 建建制的 八批特 **建設**即五田間 濟州島·養城·華克山莊四/五天豪華團 S4,590₺ 斯里蘭卡曼奇超值六天 \$4,990 星馬、馬六甲、蜜頂、怡保、檳城)七天 \$5,590 医复数二甲样 建复脚 4.5元,其出租 建建模五、六 计对键 台.閩(阿里山·花蓮) 畢熟七天嶽華團 S4,480 秦星(曼谷·芭堤雅)七天 \$5,890 全韓(濱城、濱州、金山、慶州、梅克山莊)六天。 答里為、日葱、椰加连七天簽華遊 \$6,490 3.12 · 图 3.1 母蛋的一 单 日定春 星馬泰(布吉島)九天/十一天。 \$6,6904 發出五 刺菜虱 台灣四天歌灣團 \$3,080 **海景州五山县** 韓(萬城) 台(台北 七天豪華圏 \$ 5, 990 八哇島九天環島遊 \$ 1,290 事者所一・平田首 新加坡役員考察五天團 \$4,580 速集網 一、五五枝 - 加哥小人國,本稱動物圖,九族文化柱 松型加工天司重游 \$5 590 • 台北分公計直接大師 上午韓田村。下午韓本澤 **连接附近别报** ■代理易來與亞凱聖公司之GOLDEN HO. DAYS

\$ 550

\$ 4650

\$ 4400

康樂 544 1531

Connaught Travel Ltd.

九龍尖沙頭加拿芬道 51 號二度

**哈代理制聚假期图** ��

代訂各地酒店及港澳兩地特價酒店代辦各地旅行團

專辦越南海航 \$900

代售世界各地機票及簽監

香港總計年最后大道再70號建卡佛大廈23種

钨罐屑分社;排除中心1905至(按规程推上)

基金的分析下是允许地下的場份19-20輔係

本州(大阪、富士山、東京迪士尼)七大。

九本州(鹿兒島、東京連士尼)八天。

· 京洋自動式園を147条機士品 計画高金

九州(鹿兒島、福岡、大坐計幻世界)八 七天 51 190北

東京、富士山、迪士尼五天 通星期二·四田县 本州(大阪、富士山、東京迪田

**急量以北·日田録** 

可提出すっ日子様

専門的な 円電視

**亚基则**自223

韓(黃城)、日(本州)八大

北海道(迪士尼)五/七人。

大大田住 大田住 大田 大大田

星馬六天團 — 5299 元起 泰國六天團 — 3999 元起 印尼五天團 — 5499 元起 星航美洲8天阪期 — 9999 元起

Tel:3116311Fax:3116838

號明假期·地中海假期·澳田賴華遊

曼谷、芭堤雅、野生動物世界六天遊 \$3990 曼谷、芭堤雅、野生動物世界、七岩、華欣

怕山商菜大巡 9 字幔 A

澳門星輝旅運Licence No.351075 MACAU STAR B TOURS 業務範圍:專辦中國省內外旅行團 澳門酒店 環球、總統、東方 特廉美、加、澳、紐機票酒店 代訂:深圳、廣州、珠海各大酒店 東方公主號、南中國海一天一夜漫華遊 \$298

歡迎公司・社園獨立組團 荃灣荃昌中心昌寧商場二樓 18 號 4174600 九龍尖沙咀漆咸道 87 號百利商業大厦二模 34 室 Te. 3662262 九龍彌敦道 760 凱聯合廣場開復 M39 Tel 3976300 新界元朗大桌路 302 號同益簡場三樓 5 室 Tel.4/81330 澳門新馬路 34 號大豐銀行大廈五一一室 Tel 558855

即框下島樂園

印尼(峇里島、白港、椰加達)七天聚華園 (達星期一、五) \$6,499 印尼爪哇岛九天琅岛图(逢星期六)\$7,249 椰加達 HOTEL HORISON唯一海洲渡假酒店

智里島 NUSA DUA AREA -- MINAGE BALI ROTEL PERTAMINA COTTAGES - DYNASTY HOTEL 群祸痫向各大旅行社蛮的,或数地熟稼;

韓國旅行社(香港) Korea Travel Service (HK) Co. 一專辦港人及國內人上 特快韓國簽証 一韓國廉價機票及酒店

一歡迎探親,商務及旅遊 電話热線:8051515 (Yeavel Agents Licence No. 361056)

統縮電話 O <del>-----</del>

· 本年八月底前赴加拿大多偷多准府新辦事任袁金浩將暫時調返新聞處總部,等候新一特訊)市政局及市政總署新聞組之總苑開

□司馬遼

四中。貼地而行,選有阻擋也。 明中。貼地而行,選有阻擋也。 果然,黑車料不到有此一着,至縣 果然,黑車料不到有此一着,至縣 是是人繞過一處小丘,瞬失除影。 「這怎麼辦?」錢博士頓足。 「怎樣?」王碧問。 「怎樣?」王碧問。 「怎樣?」王碧問。 「怎樣?」王碧問。 「短們怎樣逃?」錢博士頓足。 「怎樣?」王碧問。

周遊列國

克里姆林宮巡禮

人的腰上端 **削說完,便帶着連星人身子如箭,道:「我們拼死可也。」** 星人敞開胸膛,連按幾個鈕掣, 人說。 不怕沒柴燒。這是地球人的諺語 子如箭般, 一把抱住那連星 贴着地面飛

八十) ・本人有一事相求。 ・本人有一事相求。 ・本人有一事相求。 ・本人有一事相求。 ・本人有一事相求。 ・本人有一事相求。 ・大人有一事相求。 ・大人有一事,

道:「怎樣

「我再忙也看再報、並把閱讀當作一種不有,是因為我有不懂、唔知佢啲也、又是容易教人受落。其他新詩、我所以不爱容易教人受落。其他新詩、我所以不爱容易教人受落。其他新詩、我有哲理性、又要原因是它的詩句很美,含有哲理性、又要原因是它的詩句很美,含有哲理性、又是要原因是它的詩句很美,含有哲理性、又是 一年低了。 一年低了。 一年低了。 他

人物素指一の八

□陳青楓

學院派

懷念林檎

**隨筆** 

而求濕婆神施降法力……」多年來,村莊稻田受到成千一个原身,並要贈給他們一樣

你・我願意去で、毎年都去参戦?

你能去參觀納費說: 記傳

馬德拉斯

快之事時,想想林檎這永不氣餒的鬥志力,也是事時,想想來的,一是已故的林檎先生,另一個人們不可以認識「搖叔」爲於了。擒叔的生。那就讓我先談談林檎吧!認識林檎,也一下子成了名人,到了「中心」,不好一個一下子成了名人,到了「中心」,不好一個一下子成了名人,到了「中心」,不好一個人們不便以認識「搖叔」爲於了。擒叔的生命力甚强,這是很多人都知道的,他在去世一句,我會經在報紙上一面再地寫過:有時候一個人們不可以認識「搖叔」爲於了。擒叔的生命力甚强,這是很多人都知道的,他在去世一句,我會經在報紙上一面再地寫過:有時候一個人們不可以表演,是一個人們不可以表演,是一個人們不可以表演,是一個人們不可以表演,也可以表演。

三星件月

老婆從來唔睇我嘅文章,馴悍記「馴悍記」給老友,豈不是天大太平日發怒時,不出頭的逸天,太平日發怒時,不出頭的逸天,也卻「分贈諸友,當然少不了吳一起」分贈諸友,當然少不了吳一也帶了幾本他的新作「馴悍」,

- 吳道子

政論

幾番風雨

口野馬

李鵬自由主義

港府就拒了

/境事作解釋

第一次拒絕持有簽 第一次拒絕持有簽 第一次拒絕持有簽 時數治原因被拒入 時數治原因被拒入 中當然包括中共不 中當然包括中共不 中當然包括中共不 中當來港簽証,成功

抵京即往防汛總長江支流河地區 一月世份人民遭受災害的人民遭受災害的

155中東期

器官 散文 足不当月

□喬之

到間接造就了國家某些的 新到中共是用什麼處絕人 看到中共是用什麼處絕人 看到中共是用什麼處絕人 进行手段去迹到控制人口的目的,共在控制人口方面的重大成就!却尽植。

有改用「不舉手即表同意」的辦「選擇不損醫制度」是可取可行

□鄧小閒

大會堂接受工澤民趣 下。華東地區發生百 一句名言:一這種人 一句名言:一這種 中央這個通知於 中央這個通知於

政治正論

雜文

派月風

者 · 這很正常

常,亦正常的是低能兒將沒有讀者的原因說成是家之文學,文學界有高手,也有低能兒,低能兒生。而嚴肅文學迷的作品不吸引人,讀者稀少,人,因而能網羅廣大讀者去發揮「嶄新創造」的「金瓶梅」,像金獻的武俠小說,也可達到同樣

一一千個讀字

プサ八年・我從十五

所 一片。雙方情投意合。 一片。雙方情投意合。 一片。雙方情投意合。 一片。雙方情投意合。 一片。雙方情投意合。 一片。雙方情投意合。 一大人作主,日長時久,是因爲男人自 一時,那有馴悍這回事。 一大人作主,日長時久,是因爲男人自 一大人作主,日長時久,是因爲男人自 一人的錯,我的經驗是。女人社 一人的過事要媽,凡事都要借去 一人的心念。此 一人的心念。此 一人的心念。此 一人的心念。此 一人的心态。此 一人的心态。此 一人的心态。此 一人的心态。此 一人的心态。此 一人的心态。此 一人的心态。此 一人的心态。此 一人的心态。此 一人的心态。此

面世

你說太上支章。 化美明最最轻换照婚星好 加到太朝大中旬懷穗星幸後妻實間體以太 林是、西記四話鄉 是編的民立成才外太 高的以下到在的和广思 否是与静径外好好的的 認解料:点是本家母人 BNDRIX 的另一支品的成类循环高度干八期的成类循环高度干八期的成类循环高度干八期的或类的工作。 在一个时间的成类循环的另一支品的成类循环的对象的对象。 A State of the The Michal The Michal The Michal The Michael Mic

樂 韻 23

上海英铁成文,创于了一项世界记入是最高组织文,创于了一项世界记入大量高组数量或类似的物件首级推出的。 对于 出招賣一不要少與四類型的拍賣一出招賣一不要少與四類型的拍賣一工的作的的有音樂拍賣會,一直與什麼的 等 1. 工作 1. 工作 1. 工作 原因 1. 工作 皇在 在 在 在 世 世 世 世 世 世 世 世

· 编王 ] ELVIS PRESLEY 等一级通四。的 JOHN LENNON-出来通的包括了 DOORS 的出现两位区域的包括了 DOORS 的出现两位区域通的包括了 DOORS 的工程要通的包括了 DOORS 的工程要通的包括了 POORS 的工程要通的包括了 POORS 的工程要通的包括工程等等等。 雅·東 器·西 - <u>新</u> & 所 疾 分 - 的 台 謂 坐 投

片 背 後 樂可備 人 人 皆 知, MICHAEL 入 人 皆 知, MICHAEL 来財富 

外財富 MORRISON 的 MORRISON 的 NORRISON 的

海江

音樂帶來的額

企業等運動

然前

**英包被** 二言出。 可以另雖

是人质你的。 (中) (一) (首) · 鼓信 他 從 蛇 、 跑 带 煮 関 傳 更厚曲  $Y_0$  ,  $S_0 A = 0$ 階具 へ変 茗的山砾 科特諸校

雷勇 连围

( 凡經4 單話: 311575 九腿失為 怕山

事售世界各 本公司採用級先進 ABACUS 证例打位 代訂香港至中國各地 泰世 基谷、 芭 堤雅、 安谷、 芭 堤雅、 六天进 \$4690

• 水镁红矾亚酸亚1

544 8833

524 0061 332 2301

695 9933

563-333

\$4690

\$ 4390

\$5290

\$6390 達主·六·日

\$6890起達-

郭日福華 日八初月六年未辛曆夏 八國民華中 社:上環地鐵站維德廣場17字(德輔道中199號) \$ 4090 天天出發 \$4990 **3**= \ = \$5390 **&**- · <del>\*</del> \$ 4690 建二、三、五、日 高雄環島(阿里山、台中・ \$3590 建二、三 \$3990 建六 北京直航六天豪華團 金三角、曼谷、芭堤雅豪華團七天\$4590 建二、四、日 \$4490 遠六、日 \$3990 起進三、日 台北(花蓮、高雄)四天 華東直航七、八天豪華團 \$3090 № 目 普通科 \$ 4090起速一、四、六 \$3590 達六 桂林疸航五天豪華團 本州、大坂、廸士尼樂園七天 \$3990起天天出發 台北(六福村)四天 \$3090 速六 及負責 昆明四、五天豪華團 \$5190 速三、六、 馬尼拉、百勝灘、碧濤灣四、五天 \$9190 建一、三、五、 印尼、峇里島五天豪華團 \$ 2890起 天天出發 韓國、日本、本州八天豪華團 全韓國(濟州、慶州、釜山)六天豪華團 \$5490 建一、三、五 馬尼拉、碧濤灣、蘇碧灣六、七天 \$3590起 天天出發 印尼、峇里島 七天豪華團 天天出發 韓國、濟州島五天豪華團 \$4990 选一、三、五 馬尼拉、百勝灘、宿霧五天 \$3790 🙇 — - Б - В 建二 泗水、日惹、峇里島、椰加達八天 漢城四、五天豪華團 逢三·四 \$8690 馬尼拉、宿霧、碧濤湖七天 韓國、九州(鹿兒島)八天豪華團 \$ 8790 #7 馬六甲)九天豪華團 達一、四、六 核城、馬六甲)九天豪華團 :誠聘女 \$ 7490 進一、五 大專程 先,應 台北來回機票 暑假7、8月大酬賓 \$3040 東芭文化村 時間電 小人國、國家動物園 \$1350 五/六/七/八天豪華團



位於台北市中心,國際高級五星大酒店 吃看玩樂及購物在一身,往世界貿易中心,車程十分鐘。 環亞大酒店

單/雙人房 \$888

4天3晚機票連酒店 \$3088 逢二、五、六、日出發

團體特價優待

請聯絡各大旅行社或5262188查詢

\$5590



台証影響僅收

\$98

專售平價機票酒店

★ 特别加遊大城古都,博大高空動物園 ★ 泰國分社安排,六人以上可獨立成團

吉 隆 坡

可倫坡

毛里求斯

旅行社牌照: 350641

3922273 (三線)

旺角彌敦道655胡社生行1512室

漢城、威基基、 華克山莊四天 \$3290 漢城、威基基、華克山莊 五/六天 \$3690

台灣專德 愈治 金滿假期 政府註册牌照號碼 No.: 350389 電 7703392

代訂香港、澳門及廣川各大酒店

代理各地旅行團

★新航美洲假期★金怡假期★世界之旅

星馬泰、印尼、韓國、日本、菲律賓及大陸線

★甜蜜假期★印尼假期★日航天地

★菲島假期★中航假期★錦繡遊踪

以上各旅行團凡經本公司報名特價優待

美加、歐洲、澳級、蘇聯東歐及地中海線

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索) 旅行社牌照No.350022

\$8790

\$3610 漢城4天

\$3950 漢城5天.

韓國、日本8天

號國

曼谷拜神團4天

曼谷、芭堤雅5天

芭堤雅、羅勇6天

布吉、芭堤雅 7/8天

\*布吉增遊P.P. 靈島

868 2823

津中

計與

電

速

且治。

丹桂路

教師一

兼活動

骋下年度

5黎小姐

終敎師

音教師多

合馬鞍山

交長收或

治。

ĒĽ

書記會

沙田郵

音樂教師

及音樂

**音請函華** 

號。

り見。

\*獨家首創最新之[冒險世界]樂園新行程 \* 參加人數全港之冠, 團團依期出發。

\$4390起 漢城 4/5天 濟州、漢城4/5天 \$4490<sup>起</sup> \$5390 韓國、台灣6天

\* 售價全港最平, 行程最充實。 \*保証依期出發。

越南5天 ( 胡志明市、頭頓 )

洲際遊踪訂位(大量精美行程備索)

韓國

\$3270 漢城 4 天自由渡假團 \$4320

\$4760 \*特别增遊樂天夢幻樂園

( 包節目套票 )

\*參團加送團體照

旅行社牌照No. 351104

越、泰8天 \$6290

馬尼拉3天

碧瑶、碧桃園了天

及海鮮晚宴 "

\* 全程住宿假日大酒店

\*全港獨有兩晚夜總會

露四海旅行社

-桂林市旅遊局鼎力贊助-2490

一次遍遊桂林、柳州、陽朔、 保證佳宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店,新澳江飯店

天天出發 香港寫仔駱克道54號至62號 香港電腦中心1503-4室

☎ 5273728(4線)

全港首創 旅遊探親

越南男仕消遙遊5天4990

簽證十機票十接送\$4790 柬埔寨吳哥窟7天\$9590 金邊探親團10天 \$7490

機票十簽証十酒店 \$ 5950 緬甸仰光勃固5天團 \$6690 全緬甸8天團

香港旺角彌敦道636號銀行中心905室 TELEX: 35428 DTOHK FAX: 7806331, 7822286

免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證 3320408-0

洛杉磯

3325513.5 曼谷五天豪華團

\*小童特價 \$1,000\* \*成人收費 \$3,610 \*

• 全程住宿五星級大酒店 • 曾遊野生動物園 ・包人妖歌舞團表演・ • 免費增送安全旅遊保險 不另收費 歡迎個別包團,專人領隊 • 另備機票 + 酒店天天出發

九龍彌敦道301-309號落實商業大厦1413日室

新線: 5263011 Licence No 350307 |熱線: 5263011 Licence No.350307

馬尼拉・碧濤灣四、五、七天團\$ 2860 編 馬尼拉·宿霧五·六·七天團由\$3690 ± 非泰聯遊七・九天團 :由\$4490₺ \*住宿國際知名五星級大酒店

\* 行程精心策劃, 歡迎比較

詳情請向各大旅行社

華欣、七岩、芭堤雅 7/8天 \$4290 \* 全程住宿五星大酒店

代理美國聯合航空公司

港幣 100

菲律竇

蘇碧灣、愛濃嘉坡6天 \$3480

(SEA FOOD MARKET

古古中環像制造プロサ 空央直で着り継 企业的基本的第三人称 九船與欧边5.5數 獨學大優為提出機

722 6112

安全飛行保險

· 新**田市**法道 南**田**中中中の22条。 411 2668

機票十簽証十酒店十接送 \$ 4720

機票十簽証 \$4520

代客安排越南酒店、交通等訂位

專線電話:5453311

€3 That 建二十三十五 日

SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5447301 牌照號碼:240094 中環永樂街85號2樓

印尼探親28天 \$4400 本社專辦印尼簽證、商務多次證、 代辦中華人民共和國護照, 去印尼商務簽證,

\*\*快捷妥當,信用可靠\*\* 價格公道,歡迎垂詢

專售各地平機票,酒店訂房, 各線豪華旅行團, 台灣簽證,菲、泰、馬簽證, 或菲律賓航空公司查詢

数 上 旅行社

牌照號碼: 350149

7393398(18綫)

自置物業:尖沙咀加連威老道8A-10號

加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)

12年老字號,自置物業,信心保證 牌照NO.350443 台北自設分社直接服務

台北四天團 \$ 3040 台北花蓮四天團\$3340 花蓮秀姑巒溪四天團\$3540(特設帶台水貨賺機票)

專售世界各地平價機票,電腦訂位快而準 代訂香港、台灣、廣州及澳門各大酒店

台北機票十3晚天成飯店 \$1800 特快10天出台證 \$100 地址:九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室 TEL: 3323567-0

成功率達百分百,現在港見客代辦移民 (1 不收按金、不收訂金,批准後,才付手續費

2申請前後,各項諮詢全部免費服務, 3 報到後,代領工店,醫療店

4 到加報到,代辦訂房、機場 接送一律免費 2. 不想赴加及不足以赴加拿大者可以申請赴歐洲英屬直布羅陀永久居民無須坐 移民監,條件甚低全部白人地區,生活費低廉,世外桃源之地

有意移民者,請駕臨本社或致電: 3882803 7719098 1168883叫755點先生

九龍彌敦道363號恒成大厦1005室 ( 哲慶戲院對面 - 恒生銀行樓上 )

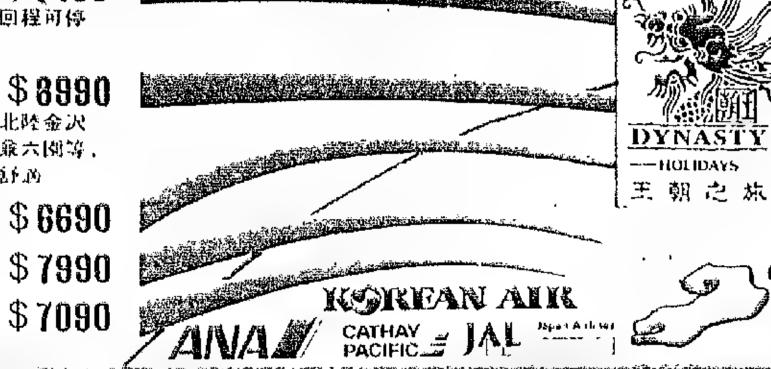
388 2121 \*電腦操作專業代訂世界各地特廉機票\* / 精辦台灣及東南亞各地入境簽證 · 등 한 + 2850 見 1m 多:3550 2. 香港網續港海甸街19號京華中心10/10槽1006客(地鐵三越出口

\$7490 日韓六天(淮星期五田報) 乘絕大韓 畅遊日報各大名勝,行程節目盟圍,回程可停 台北, 歃迎比较

本州北陸金沢七天(逢星期五田級) 東學自航 行程精心跷断,除本归名肠外,加遊北陸金沢 名肠, 東哥切, 地下博物館, 白蛇种病, 武家屋, 兼六团等, 血泵坐自航内陸機往東京, 奧令旅途時間発裕舒適。

名古屋、東京五天(達早川三田族)

"南北九州七天(夏星期四田號) 九州、鹿兒島六天 豆豆用 田並 \$7990 \$7090



東京(3晚4日)機票十酒店 \$5760年 天天出發 住宿:京王/太陽城太子/

北海道東京廸士尼六天(建星期日山级)\$9290 \$7990 北海道五天(逢星明日出级) 名古屋全本州七天(逢星期四田號) \$8290 乘搭國泰 本圆增遊大山明治村及安排来坐日本最快速

之「子仲申」前目多姿多朵 \$6599 東京五天(発星川一、三田数)

行程創新,全港獨有,帶領旅遊新境界! 3676719 或各大旅行社会。由 熱線電話

新宿太子酒店 TOMUS RESERVACES TAN ENDED DESIGNAL SECONDO

中區:砵甸乍街華人銀行樓下 北角:渣萃街127號地下。

旺角:上海街497號

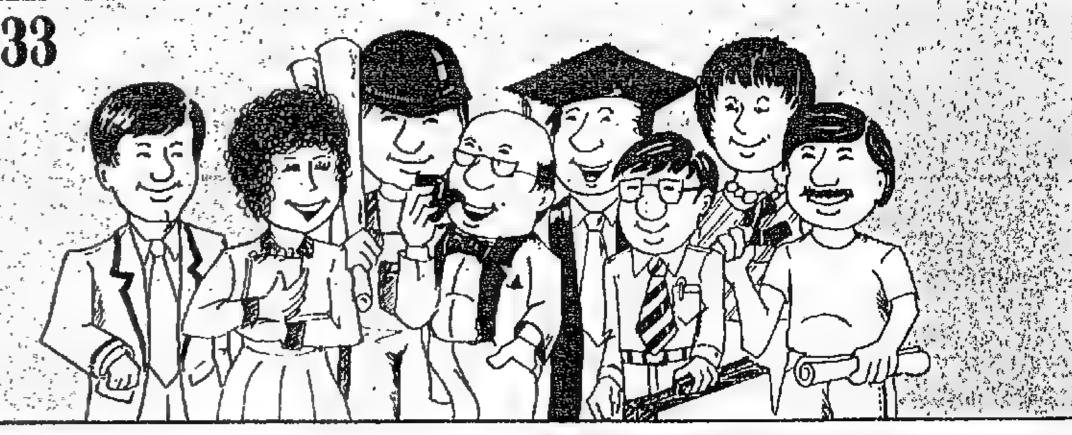
電話:5231637 5231728 電話: 5640693 5640603

電話: 3840749 3849140

熱線電話:5467933

基本面積 2格×2.75时 收費HK \$150.-

超越此面積 收費以HK \$45. 方时計 (不折不扣)



#### 青年會書院(津中)

聘請實驗室技術員,二 級或三級乙名九月到職

有意者請電 7713989 約見

LAB TECHNICIAN III

北角蘇浙公學聘三級實驗室助

理員數名,申請人必須爲 CE

或 HL/AL 會考合格而正在或將

會修讀 LAB TECHNICIAN

TRAINING COURSE 者,薪酬

#### 港島香港仔區非牟利幼稚園

聘助教及,九月至十一月代課 教師各一名,薪酬照教育署建 議及視資歷而定

屯門區基督教小學

兩所上午及下午校

聘英文、體育、音

樂各科教師,書記

及校工,有意者請

#### 觀塘津中

中文,英文,數學,中史,西史

(2)文員,中五畢業,懂打字 以上職位請繕履歷註明所屬教會函 觀塘翠屏道 102 號·呂郭碧鳳中學 校長收

香港道教聯合會

圓玄幼稚園(非牟利)

教師:曾受兩年或十二週師訓優先取錄

詳履歷相片寄將軍澳翠林邨輝林樓地下

教聯合會圓玄幼稚園收或電 7020035

林邨、九龍東頭邨。

#### 非牟利幼稚園(觀塘區 擴班誠聘

(1)上午合格助理幼稚園教師三名。 (2)上午准用教師(中學畢業富經驗、懂琴、 畫優先)。

(3)校工(女性) 教師薪金:依照政府建議薪給另加津貼。 校工薪金:依照政府薪給 福利:公積金、醫療、午膳津貼

September.

HKTTC Cert.

Tel: 3261242.

#### Teacher of Technical Drawing and Metalwork required in Qualifications:

訓練舞蹈

紅磡區某著名中學誠聘女 校務主任一名,大專程 度,有教學經驗優先,應 徵者請於辦公時間電 3330271 黄先生聯絡。

#### 聘女校務主任

石籬津小

) 英文、體育及普通科

英文、普通科及負責

誠聘實缺教師二名:

有意請電 4203186

#### 及晋升機會與官津校同。有意 者請電 5784075 洽。

誠聘敎師 津貼英文中學聘學位教師 2 名 1.中四數學,中三、四物理

2.中四至七數學

有意者請詳列履歷、地址、電話 並附近照寄香港北角雲景道 22

#### CUSTOMER SERVICES MANAGER

Korean University Graduats

電 4597156 約晤。

Fluent in Korean, English and Mandarin/Cantonese Age 21-25

Excellent communication and socia

Female preferred Starting salary \$7,000 plus benefits Please call 406 0272 for interview:

#### 數學 GM

觀塘區津中聘請高年級數 學學位教師可兼教電腦者 優先有意即寄履歷觀塘瑞 寧街 20 號基智中學或電 3422934 約見。

#### 保良局董玉娣中學

Diploma/Cert. plus one year's

post-qualification experience.

Apply to St. Benedict's Sec

Tech Sch, Choi Hung Est, KLN

or Higher

屯門湖景村 誠聘下列各科教師 1. 英文科 ( C.M./G.M. ) 2. 中文科 ( C.M./G.M. ) 3. 物理科 (G.M.)

4. 家政科 (C.M.) 及實驗室技術員(二級/三級 請詳履歷函校長約見。

#### 港島(東區)津中

誠聘下年度設計與 工藝科教師一名。 有意者請速 5605678 陳小姐洽。

# 幼兒工作員

(1)年齡 18 歲或以上 (2)中五程度,曾受幼兒工作訓練

(4)大埔區工作 有意請致電 6612866 鍾主任約見

(3)起薪點視乎學歷及經驗而定

# 沙田津中

誠聘 91 至 92 年度教師: (1) 英文教師(GM.) (2)中文教師(GM)

(3)綜合科學教師(CM) 華三院邱金元職業先修學校校長或致 電 6497385 洽

誠聘事務助理賣名具中五程度

有意者繕履歷附近照寄元朗第六

區市鎮公園南路路德會西門英才

八月到職。

#### 海外升學顧問

Universities & Colleges and we require additional staff for counselling, arranging seminars, exhibition & paperwork. Must have overseas study exp, age below 27, F.6 or above quali, female fluent Eng & Chi. Salary around \$4,500-5,500 negotiable depend on exp & qualification. Julie's Overseas Education Consultant Please call 5217405 Miss Tang

#### 家政 CM

九龍何文田區津貼中學

家政文憑教師 辦公時間電 7621183 魏 小姐約見

### 津小教師

新界元朗洪水橋丹桂路 寶覺分校誠聘教師 , 任教普通班兼活動 班,詳歷寄本校約見。

# 津貼中學

誠聘辦公室助理秘書壹名,申請。 須具秘書課程訓練及有學校任職經 驗者優先。八月到職。

有意者繕履歷附近照寄九龍深水埗 東沙島街 150 號路德會西門英才中 學校長收或致電:3617446,7287386,

#### 誠聘幼師 元朗津中

跑馬地教區幼稚園聘 九月全日經驗幼師年 30以下薪優公積金辦 公時間請電5769824

# 香港福建中學

(政府直接資助學校)

英文學位教師(G.M.),能說流利普通 話者更佳。月新與津校同。有意者請親繕 中、英文履歷、地址、電話・連同半身近 照寄北角渣菲道1號福建中學校長室。

# 學位教師

各科教師二名 1. 英文及西史(F.5

2. 英文及地理(F.5) 歡迎基督徒應徵

有意者請電 5602945 黎小姐

#### ①音樂科主任 ②生物/化學 G.M.

屯門津中誠聘上述教師。 有意請繕履歷附近照寄新界屯門 湖景邨佛教梁植偉中學校長或電 4676672 甄小姐。

### 幼稚園校長/教師

教會辦非牟利幼稚園聘:

中學校長收或致電

7287386, 7286506

(1)校長:已受訓,有經驗優先 (2)教師:中學程度,擅琴 薪參照教署建議辦理,繕履歷 寄九龍新蒲崗崇齡大厦 3A 生 命堂主席收

#### 柴灣浸信會白普理幼兒園 政府資助)

聘基督徒幼兒工作員,跟 政府薪級,有意請親繕履 歷、相片寄柴灣翡翠道 30 號主任收。

### 誠聘幼師

兒教育者應時(基督徒優先)・薪優並設有 公積金、進修及醫療津貼 (1) 書記: 語中學畢業,字體瑞正略懂電腦及

(2)正教: 需已受訓十二週或兩年制幼師課程 (3)助教及校務員: 18中學畢業 有意請電7016日6約治

#### 誠聘英文音樂教師

91-92 年度誠聘英音教師多 寄履歷相片給馬鞍山 耀安邨可暉學校校長收或 電 6417771 林小姐洽。

# 港島鰂魚涌津小

(1)下午部體育文憑教師一名 (2)下午部音樂文憑教師二名 91年9月2日到職,履歷近照電 話函香港鰂魚涌康愉街 2 號佛教 中華康山學校・合則約見。

#### 下年度女教師

師多名,中學會考及格或以 程度,本年八月中到職,薪 優,曾教幼稚園更佳,可讀師 訓班·即函簡歷回郵信箱寄本 報信箱 986 號以便約見

#### 屯門津貼中學

通便, 擴班誠聘下列教師:

2. 家政教師 3. 音樂科主任

4. 美術及設計教師

清量8860305

5. 臨時英文教師 有意請電 4615067 林小姐合则面洽。

**受我們的,關心我們的,了解我們的** 

耀思幼兒園

-- 斑可愛的小朋友上

工作員!如果你願意,註册優先,

# 屯門津中

文教師

有意請繕履歷函屯門 良景邨新會商會中學

#### 津小書記

沙田區津小聘書記會 考合格懂會計九月 日到職詳歷寄沙田郵 箱 833 號

### 沙田津中

(1)文員,負責校務, 查考畢業, 懂電腦優

(2)實驗室技術員二或二級、二級資歷為五科 合格包括英文及二浬科·月薪 \$4660 起。 (3)中文、中史代課教師,九月至十一月。 有意請附履歷近照電話寄沙田第一成聖公會 林裘謀中學或電 6488222。

#### 聘請幼師

藍田德田邨新校聘全日 及半日幼師,已受訓有 經驗懂琴優先,薪金參 照政府建議,有意請電 3460930 •

#### 瑪利亞(北角校)

聘 91/92 年度下列科目學位或高級文憑教 師·九月到職。起薪點\$11,000 PM 至\$13,000 PM, 視學歷及授課班別面定。

( --- ) F.5-7 物理科

(二) F.5-7化學科

(三) F.5-7中史科 凡有意應徵者・請致電 5668515 楊小姐約見。 本校址: 化角英皂道 335 號恒生銀行大厦 2-8 樓(校務處設於2/F)

#### 津中聘請英文/音樂教師

某津中聘請英文及音樂 CM 教師,應徵者請函華

僑日報信箱 1767 號。

直航布吉島、P.P. 章 直航布吉島、P.P. 仁廊溫泉、七岩、

日八初月六年

直航布吉島、仁廊 清萊、清邁、金三 清萊、清邁、金三角 曼谷 、芭堤雅五、七 曼谷、布吉島五、七 、曼谷、芭堤 布吉島、淸邁、曼

模城。浮羅交怡島 星加坡移民考察四 馬星( 核城) 大 布吉島 [ 檳城、馬



訂位查 大量精

\*獨家首創最新 \* 參加人數全港 漢城 4/5天 濟州、漢切 韓國、台灣 韓國、日本



曼谷、芭堤雅5天 芭堤雅、羅勇6天 華欣、七岩、芭堤雅 布吉、芭堤雅 7/83 \*布吉增遊P. P. 囊息

868 2823

題次電 台北四

> 專售世 代訂者 台北機票

花蓮秀

地址;九龍阳 川星類) 天六韓日

染坐大韓 杨超日韓 台北, 故迎比較 本州北陸金沢と 乘坐日航 行程精心 名胁,集寻坊,地目

鱼桌华目航内陸极行 名古屋、東京五 '南北九州七天

九州、鹿兒島六

・東京の井頂(ABIN VALUE)2 - 101月 : 7205441(2-18)

**大** 大 大 十 四 個

國民華中

本報分類廣告・数迎各界来で、本報分類廣告・数迎各界来で、本報分類廣告・数迎各界来で、本報分類廣告・数迎各界来で、本報分類廣告・数迎各界来で、

能琴美勞供午膳 金醫療及進修津 到職有意請繕履 電話附近照寄牛

班聘主任

聿 會始南小學

山苑D座 1607 室

英文數學科學體 榮教師多名具履 照電話寄薄扶林 四3號申請上午校 安校長收 文長收

徵婚友

8 米以主張滿腹健園 香基礎有意者簡歷近 計函 1495 信箱

息訊岸兩 日八初月六年未辛曆夏



積面旱受田農陸大

大 陸 31

)項發明

**福建投產台資企業** 部分都獲得盈利

砵甸乍街華人銀行樓下 北角:渣華街127號地下 旺角:上海街497號

電話:5231637 5231728

電話: 5640693 5640603 電話: 3840749 3849140

熟線電話:5467933

基本面積 2格×2.75时 收費HK \$150.-

超越此面積 收費以HK \$45. -方时計 (不折不扣)



# 幼稚園助教

晋升教師,供午膳,試用期 滿,有醫療津貼,有意者具履 歷華僑日報信箱 1768 號。

#### 官塘資助中學

(五)世史 (六)家政 (七)綜合科學 三)數學

(八)設計與工藝 能氣輔導者尤佳,有意請繕履歷函官塘 功樂道 55 號。

#### 粉嶺津小

誠聘下年度英體普 通科教師有意請詳 繕履歷近照寄粉嶺 郵箱 27 號。

#### 幼稚園聘請助教

沙田教會幼稚園訓練幼師 專業人才有志從事幼兒工 作者請來函沙田文禮路 31 號地下周校長收或電 6490105 黄先生洽。

#### 津中經濟科教師

本校聘請學位教師壹名,任 教經濟科,有良好晋升機 會。請備履歷、近照、電話 寄九龍慈雲山蒲崗村道 173 號保良局第一中學校監收。

#### 實驗室技術員

術員,須會考五科合格 包括英文及兩科理科) 有受訓機會,有意請電 4745122 約見。

#### 各科教師

科教師,任教中四及中五文、 商科目,需大專或大學畢業 起薪點與津校同,設公積金及 住院保險制度, 有意請電 4772960約見。

#### GM 英文、美術教師

元朗區買位中學聘下 年度 GM 英文及美術 有意請電 科教師, 4745122約見。

#### TEACHERS

required for 1991/92 year by an aided secondary school in Tsuen Wan. G.M. teachers to photo and resume to Box 1765 WAH KIU YAT PO.

G.M.中文、中史教師 九龍區女子買位中學 聘下年度 GM 中文、 中史科教師,有意請 電 7415470 約見。

#### MORTON

濟、商管、打字、CIF、法律) ④初中級英文·文法·拼音教師 ⑤中小學數理化、文理各科補習教師 有意者請電300-1068或893-4945

#### 保良局胡忠中學 馬鞍山新校 急聘

家政科主任 有意來電3924162約見

### 荃灣津中

誠聘下學年度下列各科教師

一)中文教師(GM)

二)英文教師(GM或CM)

三)家政教師(CM) 有意者請繕履歴・附近照・寄荃灣石

圍角邨梁省德中學校長收

幼兒工作員

沙田區工作,年21歲以上,中 五畢業,已受訓練者優先,未受 訓練者可保送理工受訓,月薪伍 仟起, 視經驗而定, 供午膳, 有 意者請電 6055236 洽。

#### 北角政府受助中學

誠聘 91/92 學年教師 1.設計與工藝(CM) 2.音樂(CM/GM) 3.地理/經濟(GM) 4.物理/化學/生物(GM) 請繕履歷近照寄北角寶馬山道 20 號校長收。

#### 博愛醫院見修幼稚園徵聘

十二週合格助理教師(屯門區) 資歷:中學畢業·具教學經驗·已受十

二週幼師訓練之合格助理教師 薪金:參照教育署之建議,按資歷而定 應徵者請連近照於七月三十日前寄,屯

# 會計文員

LCC 中級部記,二至三 年工作經驗能處理全盤 帳目,屯門元朗區電 話:4798681約見。

# 經驗幼師

半日或全日均可紅 磡區具耐性薪優8 月到職有意請電 3332886 °

#### 保良局主辦全港第一間全資助預科書院 ( 位於旺角大角咀柳樹街 )

電腦程序員(Dhase III/IV Chipper) 課外活動、主貨體育)

# 何文田津中

誠聘基督徒校長,須於91 年9月到職。應徵者請附 履歷、近照、電話於7月 27 日前寄窩打老道 73 號 A 一樓校監收。

#### 將軍澳區非牟利幼稚園

誠聘基督徒幼師

薪優,有公積金,醫療、 午膳及進修津貼,有意者」 7016288 請電 7015588

#### 誠聘幼兒工作員

大埔區幼兒園聘已註 册幼兒工作員乙名供 午膳薪金視經驗而定 有意請電6654333約見

# 九龍津中

**越聘 1991/92 學年教師**: (1) 英文科 (CM 或 GM・實缺) (2)音樂科(CM 或 GM・貫敏) (3)針萮科(一年代課) (4) 體育科(女)一年代課) (5)實驗室技術員(二級或三級)

### 北葵涌津中

越聘下列各科教師: --- ) 英文 ( G.M. )

二)音樂(C.M.) 三)家政(C.M.)

(四)設計與工藝(C.M.)

(五)數學/綜合科學(C.M.) 請電 4285858 約治。

# 津小教師

葛帥校友會油塘學校誠聘實缺文憑教 師兩名主要任教音樂或英文另兼中文 或數學科如能兼教美勞科更佳九月到 職應徵者請具履歷兩九龍油塘高超道 邮第一座校舍葛師油塘學校校長收。

#### 沙田津小

誠聘下年度英文兼低年 [ 級音樂教師乙名,有意 者,請來函沙田文禮路 35-37 號校長收。

#### 誠聘幼稚園教師

九龍基督教幼稚園擴校增班,誠 **- 聘教師多名。已受二年或十二週** 在職師資訓練,懂琴之基督徒優 先考慮。申請者請詳履歷,附近 照及電話函九龍窩打老道八十號 校長收。

#### 港島東區/青衣區

有意請辦附履歷、近照、電話壽華僑日報信

聘請 91-92 年度教師八月到職 (1)正教經驗教師,已受訓優先 (2)助教中學畢業無須經驗有門 升機會

有意者清電 8960492 (柴曆) 或 4955595( 青衣)

# 沙田津中

·)女體育學位或文憑教師壹名 (二) 低年級數學/中文學位或文憑教。

師壹名(一年臨時合約) 三)圖書館上任壹名(CM),須其 圖書館經驗

有意請電 6021000 李小姐預約

# 幼園助敎

牛頭角某幼稚園聘上午或 全日助教中三以上程度八 月到職請附履歷電話地址「 函本報 1286 箱。

郭日僑華 日八初月六年未辛曆夏 費收 廉 聘請 分類 日經靈 圖文傳真: 5594238

池灣瓊山苑D座 1607 室

一年9 歲2日 5916792

149 歲2日 5916792

150 歲

告

廣

息訊岸兩 日八初月

將軍澳區:

民華中

聞新港本 日八初月六年未辛曆夏 は「中安老人」 美・花園別墅・老人家樂園 大・交通方便・設備一流・觀迎參觀 詳冊西醫・經驗姑娘提供物理治療 17708 3386181 3382092 32 西業

→ 五龍辦家處:彌敦道 343 號永安置業大厦 1104 室 3856177

發出之拖運收據號碼: 43202 船名配置 4 202 船名配置 5 202 船名配置 6 202 船名配置 6 202 船名 6 202 船名 6 202 船名 6 202 8 Ho Heng Yuen

裕興建築發展有限公司 訓瑞麟珠寶(集團)有限公司 明輝發展有限公司 證券登記處:SECRETARIES LIMITED

個月內倘無任何人仕提出要求 證券登記處: 一九九一年七月十九日

266741 257537 ) 有限公司 Pun Kam Wai 註册股東姓名 **GUOCO GROUP LIMITED** 

HG01050171-5 ELEC & ELTEK (BERMUDA) COMPANY LIMITED EE02221957-76 Wai, Kwok Tak HONGKONG LAND HILDINGS LIMITED HL01840107 Wang, Kin Wing

-880-

-5,000-

-4,500-

Chow, Wai Kong 香港電燈集團有限公司 證券登記處:香港中央證券登記有限公司啓 一九九一年七月十九日

股票號碼 PAUL Y. INTERNATIONAL GROUP LIMITED PG00158418 PG00158419 EVERGO INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED eg03435451
ASIA FINANCIAL HOLDINGS LIMITED
AF00008364
AF00008365-88 1,649

一九九一年七月十九日 一九九一年七月十九日 L.E.T. PACIFIC LIMITED 股票號碼 AG00006539 Ma, Ching Wah AG00006519 L.E.T. PACIFIC LIMITED 證券登記處:香港中央證券登記有限公司啓 一九九一年七月十九日

解人 逅鬼

夜類加明三 :午四映院

暑期片皇

傷五象

型型艾香龍今 1福曼港華早

12: 20

2: 30

5: 20

7: 30

9: 40

倫

:納湯比斯基

交吉亦可 免費估值港九均合 金山行 7809676

不交吉樓或交吉樓舖

港九均合・無須睇樓

全幢分層或一批樓 **卜更佳即成交** 

集團收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢分層或收租舖 免費估價·即日

華僑日報廣告信箱

1460 1494 1462 1496 1463 1736 碼 1259 1466 1746 1469 1749

分層樓舖

出價最高 交吉亦可 免費估價 無須睇樓 成交 日

收均租合

九龍旺角上海街346 號C 地下 (假日照常)

馬星・馬星表

有限公司版行社牌照

九龍尖沙坦星光行1426~1428室 【旺角彈敦道636號銀行中心903-4室 **荃嶌地鐵站南豐中心721室** 4920248 官塘地级總站官塘廣場1摄137及142室 7973023 張國・清選・行吉島

芭堤雅五天、六天、七天

馬來西亞(檳城、浮羅交怡、吉隆坡) 馬來西亞(檳城、怡保、邦略島)六天\$4690 \$4090起 馬來西亞(沙巴)七天 \$6990 曼谷、布吉岛、芭堤雅五天、七天\$4090起 馬星(檳城、怡保)六天 馬星(檳城、浮羅交怡、吉隆坡)七天\$5590 馬星(檳城、怡保、邦咯島、馬六甲)

星似处谷刚小位生位 馬星(核城、恰保、邦咯岛)七天 馬、泰(布吉島)、星八天 |馬、星( 檳城、怡保、馬六甲) \*住兩晚布吉島加蠻晚P. P. 島殿新落成之。 P. P. INTERNATIONAL RESORT酒店 \* 雙谷住實來登及最新落成之假日大酒店 、泰九天 \* 樂國泰、縣航、開航 \* 進二、三、五、六、日山號,可延期返港。 \*天天田發,可延期返港

★獨家住宿東京銀座大酒店,方便購物 九州東京廸士尼七天、八天 \$8690超 東北日光廸士尼六天、七天 \$7790超 \$ 9590 東北、北海道廸士尼七天 \$ 9290起 北海道東京六天、七天 \$8590起 韓國本州七天、八天 韓國九州八天 \$ 8790 韓國北海道六天 \* 漿日航, 旱機去, 晚機返。 \*天天出發,回程可停東京,大阪敦台北。

四、六天

韓國溫陽四天、五天 韓國四天自由團(被票十酒店十早餐十接送 全韓國(慶州、釜山、濟州) 五天、六天、七天 雪岳山(漢城、濟州)六天

\*獨家住宿韓國最著名之"蓋谷"溫泉大酒店。 \* 住華克山莊、樂天等大酒店 \*包著名之HONEY BEE 歌舞表演。 \*天天出發,回程可停台北,不另收號,

菲律賓四天、五天、六天\$2890超 \$4190超 宿霧六天、七天 多增雄: (1)百島嶼暴島・成本最高。

(2)紅磨坊夜總會 (3)膳食敢誇全港最好,發膳於中國城。 、器園等酒家 (4) 獨家安排品噹中菲式火焗

★馬尼拉住六星級之巴拉沙大酒店★ \* 乘搭國聚、早損去、晚機返 \*天天田發、可延期返港

果務事線:7369383 7369400

星期一至五朝九晚七前公。週末到日及假期朝九晚五

大阪、東京、廸士尼 七天豪華團 s7.990 名古屋、東京、廸士尼 sø,490 圈華豪天正

北海道、東京、廸士尼 五、七天凝華團 \$7.590起 鹿兒島、九州五、七、 s6,490æ 八天豪華團 九州、東京、廸士尼 七、八天襲華團 \$8,590起

JAL

韓國漢城、俗離山 四、五天豪華團 \$4,390 kg 韓國漢城、溫陽 四天豪華團 AJ s4,390 韓國、濟州、華克山莊 四、五天豪華團 \$4,590元

漢城、華克山莊、慶州、釜山 五天豪華團 📦 s4,890 韓國、本州、廸士尼 盟華豪天八 s8,990 韓國、九州 八天豪華图 \_\_\_\_ 88,990 台灣四天渡假團 s3,090 台灣環島六天 髙級團 s3,990

台灣環島阿里山八天 高級團 🥠 \$4,950 馬爾代夫六、八天 豪華遊 **\$6,290**ke 斯里蘭卡、馬爾代夫 八天豪華遊 s6,690

\* 五星从岛山这些世界通行,免首年年致, [編集] 印 · 商 · 查 37 起 話:842 6111

歐洲十、十二天 \$10,790起 渡假團 歐陸十二天探索團 \$12,790 蘇聯、東北歐 十三天團 s21,990

\$6270

\$6650

歐洲十三、十五天 聚華園 \$13,690 £ 歐陸十四天探索團 s14,190 東南歐十三、 \$13,690 to 十五天團 印度八天蒙華團 \$7,980

*&*auda air

夏威夷奖加西(東)岸 六、九、十一、十三、 十五、十七天 **s 8,600**起 美加西(東)岸七、九、十一、 s10,390 ± 十三、十五天 溫哥華(多倫多)

溫哥華、洛磯山脈 \$11,190 Je 五、六天 多偷多古城探索 \$14,290 八天 美加古城遊踪十一, 十三天 s16,690 s

s 8,090 ta

Canadian AL

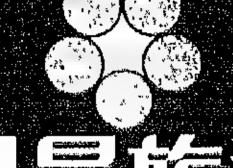
黄金海岸、雪梨、坎培拉、 墨爾砵、紐西蘭(北島) \$12,190 22 七、十天

墨爾砵、坎培拉、鄭梨、紐西蘭 (北島)七、十天 \$10,090 起 黄金海岸、雪梨、坎塔拉 七、九天 s10,690a 柏斯、曾梨、 坎培拉七天 s11,890

大堡礁、黄金海岸、雪梨、 墨爾砵七、九天 **\$12,690**点 墨爾砵、人海洋路、雪梨、 紐西關 南北岛) s10,690起 七、十三天 初西劇 南北島)、澳州東岸

八、九、十三天

s12,790& म्बर्गः भू से 350018



MorningSitter

● 九顆尖沙明绿光行1529-1532室 由廣樂道口入 736 8368 949 ● 資准量后大適中64號選卡鄉人還1701-3室 521 8161 948 · 至 即20位於唐南國中心1013 2 416 5473 6線 • 九龍編教通636號組行中で1704-5號 旺斯地區96

3 12 0955 8 編 ●銅鑼哥百億新山恒隆中心2107-8至 松坂展買賞公司 祖上 690 /233 549 \* 直達屬 第中人司 城中心第二期肋陽地下061 電 885 4481 648 · 城塘市运动 341 ≥001 4級

· 列門至共由73-75兵時代的黨中で1203至-339122 # 12 48 tall the . 135 0333 Clr 524 3068 44% 星期日及公常展期阻累加公



告

會首長視察

迅經濟建設

會組團

契媽

语易做

迷茫裡

場五天今

番調

情把戲

迷茫裡

一番調

鬼面公僕

北部市市 踪追道極 名都龍(1) 紫柳等星等富 (2) 都龍(1)

穿梭夢 劇喜笑和 大耳牛

五今

<sup>糖</sup>道道道道 機動戰士高達冒險少女娜汀

96312 熟熟熟熟 正15正15

穿梭夢美 洲和 尚 春喜讓大賭早康 潮嘆位哥俠場價 賭獸住禁四廉 俠性的不點價 ₩4道角EE ②華豪①

391311話電

契媽唔易做

梭夢美 娜汀亞

雞場6類

揚張達吳張馳周 耀 孟敏 星

達高 F 91

穿

道極

塲

成笑邂人

% S

情把戲

迷茫裡

一番調

然杞冼製監

塲五今 然杞冼製監

灣<del>荃</del> 道咀沙

堂 契媽语

唔易

91·F 士戰動機 亞汀娜女少險冒

聲瑰易光麗做

不兒五今 宜並場天

公鬼僕面

龍威學逃

兵爺少天轟 做易唔媽契

夜加明 海午晚 **唔契** 兩一妻屋 周星逃學威龍 幽倩 魂女 火境初錢早 風午到四洗 風在貴點黑 性 之道道道 偷窺 塲五天今 天轟 兵爺 **场早天今** 熟四天今 空豪獎愛今 姐放四最早 俏點淫性 同風路雨 旺越浪越

新 新 新 振 加 場 五 今

主 吳張 周 演達孟敏馳星

威逃

宜不益兒品出盛永

勝華向人品出

僕公面鬼

龍

際場五臭 藍四加都凱 利友張偉梁賢王 智 學 朝 祖 漢東小程製克徐

**東小程**監克徐 夜凱亂唐交淫都今 天都激朝寶賤離早 使午火淫石初妓富 

五今 場天 場夜午加明

吳梁谢 主孟家裕 演達輝玲

契媽

晤

踪追道極

老東早 虎方場

一最四 戦後熱

三今最 級天後

情拍西德 電成聯國 影色手巴

大微通品 胆底透瑩

淫咋三明 中夜极 夢片天

天今後最

主陳 陳 林歷 演龍河山英正蘇

場夜午場熟四開加

场早天今

日中 和北南

瓶四天今

場五天今

梭夢

咸老 宜少

情綠 緣咭

揭張遠吳張馳周 耀 孟敏 星

**藥學場五**臭

龍困怎課 ! 蛟可室

ABC

續人美夢<sup>穿</sup>

年千許暗心芳愛着憑

着宜不量兒 做易唔媽契 <sub>宜不量兒</sub>

龍困怎課 !蛟可室

均五天今

鬼

面

新四加都凱 揚張達吳張馳周 超 孟敏 星

龍 丹運海聲華②港利

五今 塲天

點四加明

吳張周 主孟 星 演達敏馳

逃學威

場五今

午四明 場夜縣加

道明洲四人梭四 追映和午緞夢热 踪極尚非集美穿

梁 王 偉朝賢祖

遺 情 道 備 女 幽 連 地 連 地

度高原優 難是情

開隆今 幕重天 塲 請撲特大早飛爆爆 帮馳星周 威變

・塲早院①・

種及暴一 警職不個 察變安除

概魯師恐 學斯威怖 作廸康大

追映和午律古早 踪極尚非師憨四 。 道明洲四大午

演玲鄭 主裕

植困怎課 ! 蛟可室 ①②都京①柳东

不見勁皇 究是 究是 然熟熟熟間 定量片牌 正四正四:

聯眞俗眞 好係共正 笑好賞雅

診淫瓶賽湖正三今 療性場潮少價級早 所慾荒四婦台片場

塲早樂快 \*青姦姦青\*

早飛爆爆

故醫早 導東小程製克徐 星 幸 無 生 運 做 夜

劇喜春青 演導杜納湯比斯基

故另语類 象形新笑搞再玲裕娜 星智絕場四醫彈場合 上聲經域四醫彈場合 上聲過域。 防不監四玄天早 香設獄縣門地場仔港 夫小倫早明 先夜早明 成逃 午明 度 丈情場天 生魔場天 龍學場夜晚 好潜<u>熟</u>今 逑子二凹 3325732 **海程** 3325732 ③②① 場廣怡康站古太 照 官 和瓜土 門屯 都銀 江珠 利多域 台舞利 ②① 7173911 4572795 ②城康① 8854589 。映今<sub>1</sub> 映今 点 映獻今 1後最 1場四今 映獻今 後最天今 後最天今 映獻今 課交然星反謀映今 映獻天今 兵爺少天轟 僕公面鬼 和非尚洲 轟天 聲出趣 不、事 絕笑百 非洲 一芳雲姬 千心遜絲 年暗憑蒂 1 許愛史 和非1尚洲級 樂人間 情 類 12: 20 2: 30 5: 20 7: 30 和非 12: 20 威逃 3: 00 6: 20 9: 00 龍威學逃機人美夢梭穿 做易唔媽契 級尙洲 晤易 場五天今 少 龍學 和尚 9:40 天轟 穿 尚和洲非 尙和洲非 爺兵 龍威學逃 土戦動機 梭夢美 晤易做 做 機人美夢梭穿 機人美夢梭穿 兵爺 映獻明 2公鬼 集人夢穿 維續美機 做唔契 傳小牛耳大概經濟影 追極踪道 獻七明 映場天 主 梁 部 演繹家玲裕 易媽

鄧汀

威逃四街唐我四 龍學午明人愛點

追夜聖早 踪極明場 道午賭

日八初月プ

嘉

目的地:漢堡件數: STC (40 CONTAINER) 貨物 上拖運收據在途中遺失特

出課類

分類廣服務熱 5462583

> 則才國 時 交 計 全 動 免費 估 78096

大阪、東京、延 七天豪華國

名古屋、東京 五天豪華團 北海道、東京 五、七天豪華 鹿兒島、九帅 四華豪天八 九州、東京、建

七、八天豪華 \$

得更一特年沂的下藻酒添評觀開標玉一名級製山蒙酒,土廠廠酒了發更米齊列優一東山廠已過,勢委。新在資

上無數道。與那個以得名

挟幾以發訪 杖天多作。

云一來良佢陳。些串於近伯

· 門行月扶 可; ,風杖

民捐兩發數晚

港而滿書辭文歎意,後

化曰結仍,

解或矣,水比左顯這麼使號災

掂一。意災如猜示些一人必的這

KEEP ABREAST OF

NEWSPAPERS KEEP US ABREAST OF WORLD EVENTS.

WE MUST KEEP ABREAST OF THE LATEST DEVELOPMENTS

READ THE PAPERS IF YOU WANT TO KEEP ABREAST OF TH

I CAN'T UNDERSTAND YOU KEEPING A THING LIKE THIS TO

KEEP AN EYE ON THE POT SO IT DOESN'T BOIL OVER.

KEEP ABREAST OF (成語)。

報紙使我們及時知道世界大事。

OF SCIENCE IN THE WORLD.

要趕上時代就要看報紙。

小心看着水壺別讓它沸溢。

請你費神替我看一下嬰兒。

瞞着・不告訴別人。

TIMES.

我們應及時知道世界科學的最新發展。

KEEP AN EYE ON (成語)。小心看着。

KEEP SOMETHING TO ONESELF(成語)

他决定暂時不把這消息告訴別人。

PLEASE KEEP AN EYE ON THE BABY FOR ME.

使及時知道,與……並進。

講字好有:

好點心就有一

啱解機行銀佢

TE TE

莫測高深之勸品

但照而好時,原鄰 要例行了不不來翁

見面佳禮

民華中

成的機 協談場 議判問在 動達題新

陽天氣,卻是肯定無疑的。止,陰雲密佈,但陰雨之後中英雙方關於香港新聞我是早已看好新機場前途的

謀 外一灣菜

大批藝

**中有海**嫂

-- 63

分别

人的伙 , 助工人毒 病、 。 一块水江及做作要, 曼之而 正某物防、的保接要

有的姆也英隔兒年個 一孩威有聊天竟來偏侧子士一邦進然這瞬 

集由的党家集奇 核 ·於,證閱·特規。 產起攝士克·的 兒能子較力精實呢水 所後 生中人八·血總 村力失弱。子驗了與 致了 超追過做腎竊含據一,去的特的,科生飲。引 題等量克嚴在量悉的從與《別成發學女用不對的。每百約、負面那染對熱現家有被

上海 (1) 是 (1 符宗卡起车 一算這便齊 後探個用能 手版意例的 三行時如發

可標猩

清衡人

玉義看後相看是我爲 的玉・同・站在什 玉・以。因在這麼

廠酒沂臨東山

元積(春月)詩:「風柳結柔援」群梅飄

暗香。」横:音診。北宋・林逋(山園小

远 世 知 知 说 说 说 说 说 说 说 说 说 。

蓋水沙橫一 ・流泥跨條 其, 淤其小

侧河積上河

有岸, 0, 石質

逃在明鮮文主教一統

他統與,十設及,他十說 們一他他萬立欺警說多泰爲 對教們們名統騙方據人國據

收費色情電視

YOURSELF. 我不能理解爲什麼你把這樣的事瞞着別人。 HE DECIDED TO KEEP THE NEWS TO HIMSELF FOR THE TIME BEING. HE KEPT HIS THOUGHTS TO HIMSELF.

他不和別人談自己的思想。

號藏一符是群 的一追號將發格

次、水水闸明林 **开然咬次俩的手** 來後一擺表为爾 安它或好不一点 排接つ・自保証 行照進例為規。

數來「芝朋

述、壓、 病膠皮及痛腹 服服吞下型。 校及政策之動 立動、時頭血明偏性器 上版降乏性版 及床覆病 展期概點缺 血血, 下: 壓動股間胺生 測減、要血 升波、跛、斑、斑 治者。蛋血療人則两五克九九九化計拘五 陰中原下極白管。可及藥克、克克克於草尼克 清樂 

起,壁動支脈如病認其性。肺 1111 一硬等如其名主・細過病! 廣狭、。臀次動要本菌去多醫

怕死鬼

動數組灰脈動脈、疫、核三性脈情織自或脈或中性許、十大 **将表供出或** 器用不規則。 尖。足一张

分根的系。 跨族臨列就 1111

沒找赤活、克鄉

及副刊專欄。以,我常是有事。以,我們是好事。 ·中令:個事 果誌随自言 支 人 但 地 型 點 報 過 間 力 是 限 過 間 上 環 振

然二卷後丹東

一曲 放 加 亚 三 一 血 心 水 三 銭

一不的而發之 肺 無 無 無

藤子 前花

设需水停長化散涼想!哆三睡曾段

他話你笑的

雕我們的B 一般才明白 一般才明白 一般才明白

装带任

119 時上

甲過了一段頗長時間才趕返公司 向乙訴苦:「今日當黑,鬧鑼壞了遲了 起床,冲凉時沒有熱水,吃早餐的麵包 **爐**壞了,趕去巴士站人龍好長,千辛萬 苦才最後一個迫上去。」 「總算上得巴士啦。」 「但·巴士爆呔。」 身同感受 一小鱼不小心傷智, 甚痛苦, 醫生 以網常旞之。 上學時,選一印度錫克教徒,說: 「阿伯・希望你個頭早日好番晒。」

李龍 子吧 砚 就 並

女年鎮土處女出村山

活起同研學規類。

村當原質注針的實

民地來,。經一世長水是造現會女界

期源镉成在許見出

俠被"女通多村儿

用锅都兒過科二這

猩星懂語

遇。 近 佐 主 完 先

黎

(腿拾趣

是作家又是美術評論家

三五

蒙軍先鋒

再談「

風南斗北 日八初月

美玉來自外邦

見面佳禮

玉,來自緬甸,可知中土與東白玉,來自外國,我們今日認爲帕米爾高原。由此可見,古人認,是和田的緊鄰;葱嶺便是新疆用者融出於閩葱嶺。」於閩在崑

越看越愛

事

重新的安排。 人所佔有,波士耍對她作 為綠蒂原來的職位已爲別 到綠蒂的信後很高興。因

小女孩從審包裹拿出一張盛子,具無邪的臉孔,實在不忍心拒絕子有限的我,具有點應接不暇的

索康復報告

言

節省用水

ル 也 是 勞 工

嫂」則在稍後時間內到訪·住 是發生命案的八××號。後 是發生命案的八××號。後 是發生命案的八××號。後 是發生命案的八××號。後 是發生命案的八××號。後 是發生命案的八××號。後 是發生命案的八××號。後

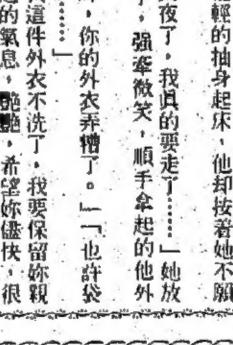
| 口一口喝下去,不要急。 | 「一杯温開水,送到何隆咀海白,是哪 水和 金律師談得上

要

産

1

香



· 世見,同時身瑜一起見,同時身瑜一起見,同時身瑜一貫是個老地方,與是人數加北京旅行一人參加北京旅行 頓羊肉 - 意是我也告訴他 - 假如方

1世一考察」業務,先行一步2女人,一些名流阜已聞風選等,派出多名男女醫探,分別

等港人口袋塞滿心喚醒過的人人發

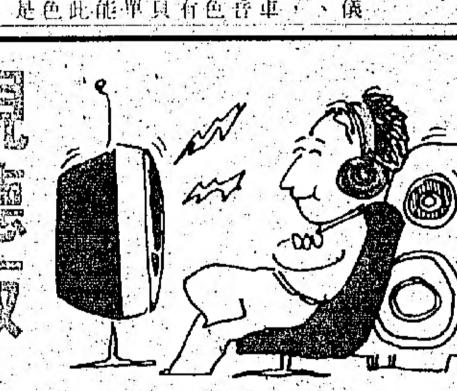
田鐵路運往災區

自由員 尔以重确级

21"多制式四連覇第一次上市

作爲時鐘用途兼能"MORNING CALL"

爲前所未



更加變活存在的伴替,並創造極有深度而活

、根據環境光度自動調整螢光屏幕之光度、對

比度和彩色濃度,以求達到最適當視覺效

如用遙控機上的10個控制鍵能至已預選的最

大100位的頻道直接轉換·這樣方便的頻道轉

换是由 PLL 頻率合成器式調品器進行處理

NTSC 梳型滤波器能夠並現非常明顯又更高

加之能夠重現各種高品質的軟件内容之高傳

活晰的圖像,大大減少交叉干擾和點干擾。

生之自然印象。

、電子眼自動圖像控制系統

100位頻道記憶功能

NTSC 梳型滤波器

辦事處及專業錄像器材演播室: 九龍夫沙叫泉塘地道67號半島中心909-911°至。歌話: 7220320

AV-S21MH

像和伴替調整的全部電視功能之簡易控制

閣下好如能和電視機進行對話一樣,能用主

"孽指令式选控器進行"互相對話",閉下按键

控制能在屏幕上顯示需要的全部各項資訊。

以檢查和選擇在該型彩色電視機原有的各項

能使圖像成爲最佳調諧狀態(色調、嘉度、對

比度和銳度),並記憶多至三種設定 VSM 1/

能以進行"標準"、"此重"、"義順"、「清晰"

及"聲樂"等狀態的伴黃特性之間易選擇,以

"盤像狀態記憶"

"音頻狀態記憶"

VSM-2和 VSM-3等的調整狀況

便預選閣下所為對的件區特性

古.世皇后大道中58號振邦大履閣優·電話:5236074

"選的外部視期信息源的頻道。

搜索而做為預選頻道自動記憶。

"早晨起鈴"(開/關)

自動開機/關機

四上的注合成器式調諧器能夠實現可接收電

台之自動搜索功能及預選記憶功能。從狀態

北定的出面土由選擇"自動預選"功能·調諧

器開始時間放此機的地區的可接收電台進行。

誰以需要的設定至閣下所指定的時間和頻道

灣自然的鄉鄉

淺淡重視微洲

0.112

⚠ 信興機構 信興JVC有限公司